



STRAJK W STALI ZATRZYMAŁ PÓŁ MILIONA ROBOTNIKÓW — We wtorek, 14 lipca, o godz. 12.01 rozpoczął się strajk robotników stalowni w kraju. Z lewej — widzimy robotników pikietujących przed fabryką Jones and Laughlin Co. w Pittsburgu, z prawej członkinie oddziału Pomocniczych Kobiet w Gary, Ind., rozdają kawę dla robotników tam, fabryki stali. Stoją od lewej — Frances Serynak, Mary Rusak i John Bokash.



ZAWALIŁY SIĘ DOKI W MILWAUKEE. Część doków Klubu Jachtowego w Milwaukee zawaliła się wraz z około 50 osobami, które czekały na zabranie ich motorówki do krążownika "Macon". Załoga krążownika rzuciła się na ratunek (na zdjęciu). Kilka osób doznało nieznacznych obrażeń.



RICKOVER POUÇAŁ KOZŁOWA — Konradmirał Hyman Rickover (z prawej) szef dywizji reaktorów Marynarki US Komisji Energii Atomowej sprezentował wicepremierowi Rosji F. Kozłowi lasce cyrkłonu, suchego paliwa (krzemian cyrkonu). "Nie oddawaj tego swym atomistom, zatrzymaj ją dla siebie". Później w ostrych słowach Rickover powiedział, że rosyjska delegacja winna powrócić do Moskwy i uczynić coś dla ustalenia pokoju w świecie.



ZAGROŻONA EKSKOMUNIKA — ZA UDZIAŁ W KONTEŚCIE — Sue Ingersoll (z lewej), piękność z N. Meksyku, wybrana do reprezentowania tego stanu w Konkursie o tytuł najpiękniejszej "Miss" w Stanach Zjednoczonych, stanęła w obliczu ekskomunikacji z katolickiego kościoła jeśli, weźmie udział w tym kontencie. Liczy ona lat 20 i pochodzi z Albuquerque. — W prawo "Miss Illinois 1959" Arlene Kay, lat 19, z Western Springs, Ill., która stanie do konkursu w Kalifornii w dniach 16-26 lipca.



NA ODJEZDZEM. Wicepremier sowiecki Frol R. Kozłow, odjeżdżając z New Yorku po dwutygodniowej wizycie w Stanach Zjednoczonych oświadczył, że wizyta ta upewniła go, że pewnego dnia Stany Zjedn. staną się socjalistyczne.



WICEPREZYDENT W PRZEDNIU WYJAZDU DO MOSKWY. Wiceprezydent Nixon, dokonując przejazdu nowego budynku Senatu w Washingtonie, pokazywał z uśmiechem na potężnej mapie punkt, do którego niedługo się wybiera. Jest to Moskwa, gdzie jedzie, aby otworzyć Amerykańskie Targi w dniu 25 lipca.



6 CESARSKICH PORODÓW — Niejaka Fred Olingier prezentuje 2-tygodniowe niemowlę, Claire, w Indianapolis, Ind., które ona powiła przy zastosowaniu cesarskiego cięcia. Claire jest już szóstym z rzędu dzieckiem, które pani Olingier urodziła dotąd.



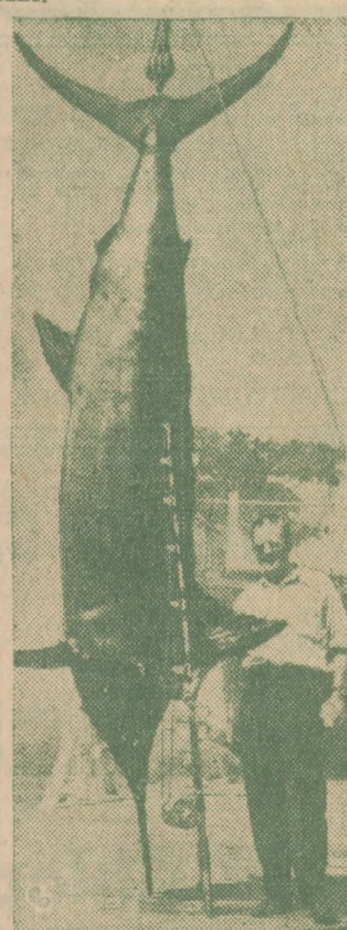
Z MANEWRÓW STRZELCÓW MORSKICH — W rejonie Paramus, N. J., odbyły się manewry Korpusu Strzelców morskich w których zademonstrowali oni najnowocześniejszą broń i wspaniałe przeszkolenie. Manewrom przyglądało się ponad 10,000 widzów. Na zdjęciu jeden ze strzelców w przeszkoku ponad przeszkodą.



WYLADOWAŁ BEZ KÓŁ — Kapitan Edward Sommers (na zdjęciu) jest tym pilotem, który szczęśliwie zdołał wylądować samolot pasażerski bez jednego podwozia na lotnisku w N. York. W samolocie było 112 osób. W dole para kół na złamanym podwoziem, druga para zupełnie odleciała przy starcie. Sommers pochodzi z Brookside, N. J.



MIESZANA PIĘKNOŚĆ — Reprezentantka Hawajów na Konkursie o tytuł "Miss America", Gordon Leilehua, lat 19, jest studentką Uniwersytetu. W rodzinie swym ma mieszaninę krwi angielskiej, chińskiej, szkockiej, indyjskiej i niemieckiej.



NOWY REKORD. Eric J. Widomson z Ciudad Trujillo, Rep. Dominikańska prezentuje schwytanego na wędkę niebieskiego merlina, który prawdopodobnie uznany zostanie za nowy rekord. Waży on 780,5 funtów i jest 14 stop długi.



TESTAMENT MATKI — Isadore Diamond, lat 29 oraz żona jego Dolores siedzą w sądzie w Milwaukee, Wisc., gdzie próbuje on obalić wolę ostatnią matki, która określiła, że on jako Izraelita musi się rozwinąć z swą żoną katoliczką, jeśli chce otrzymać większy spadek po matce. Testament przyznawał mu 1 dolara z majątku wartości 40,000 dolarów.



POPULARNOŚĆ. 16 lat liczący piosenkarz "rock and rollu" nazwiskiem Fabian z New Yorku tak był gorąco przyjęty na lotnisku w Los Angeles przez tłumy młodocianych swych zwolenników, że z nadmiaru sympatii stłoczono mu szyby w aucie, a śpiewak musiał poddać się opatrunkowi, gdyż kawałek szkła wpadł mu do oka.



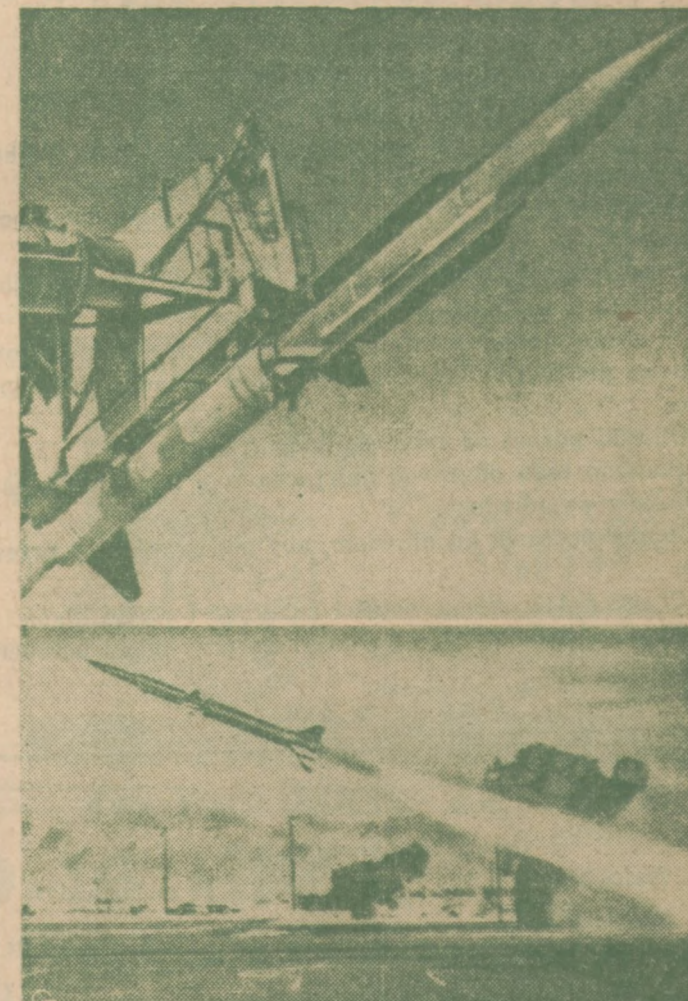
POWRÓCILI Z PODRÓŻY W GWIAZDY — Jak Rosłanie twierdzą udało im się odzyskać z powrotem i to przy życiu królika oraz psa "Nieustraszonego", wysłanych w podróż w przestworza w rakiecie "Arnik Noego", czub której wrócił miał na ziemię.



6 ZABITYCH, 118 RANNYCH W OKINAWA — Amerykański wojskowy samolot odrzutowy spadł na szkołę w rej. Naha, Okinawa, powodując śmierć 6 osób. Rannych było 118, część z nich poważnie. Na zdjęciu rodzina jednej z ofiar rozpoznaje zabitego.



PRZEGLĄD WYDARZEŃ W KRAJU I ŚWIECIE — Oto najważniejsze wydarzenia, jakie miały miejsce tak w kraju jak i w całym świecie w ciągu ubiegłego tygodnia.



RAKIETY PRZECIW SAMOLOTOM — Na stacji doświadczalnej Marynarki w China Lake w Kalifornii wypróbowano z doskonałymi rezultatami nowe rakiety Terrier przeciw samolotom. U góry dwuciekłowa rakietka gotowa do wystrzału. W dole — rakietka podąża na zniszczenie wrogiego samolotu. Rakiety Terrier ma otrzymać obecnie 27 statków naszej Floty wojennej.

WINA i KARA

Powieść z życia wielkomięskiego
DZIEJE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY
Napisał H. M.

294 (Ciąg dalszy)

Prawdopodobnie musiał medalion mieć większą wartość, gdyż po długich targach dał mu 8,500 rubli.

Jubiler zawiązał kosztowny klejnot do waty i chciał zamknąć do szafy, kiedy odezwał się stary mężczyzna na pół z piacem.

— Daruj pan, że poproszę, aby pan jeszcze chwilę czekał. Wewnątrz medalionu znajduje się kosmyk włosów, pamiątka po mojej zmarłej córce. Czy nie otworzyłby pan medalionu dla pana nie mający żadnego znaczenia.

Stary otarł sobie po tych słowach oczy, jakby osuszał łzy.

— Z całą przyjemnością, powiedział jubiler i chciał otworzyć klejnot, co mu się jednak nie udało, gdyż medalion miał sztuczny zameczek.

— Niech pan sam spróbuje — powiedział, podając mu klejnot z za lada.

Stary wziął.

Niby przez niezręczność wypadł mu klejnot z rąk i upadł na ziemię.

Przebrany Oliwski pochylił się szybko i podniósł go.

W oczach jublera otworzył, wyjął z wnętrza zwitek włosów i oddał jubilerowi medalion z powrotem, a ten schował go do szafy i wypłacił starcowi cenę kupna.

Oliwski schował 7,000 do jednej kieszeni, a 1,500 do kamizelki, gdyż musiał się choć w ten sposób wynagrodzić za zbyt małe honorarium.

Tak oszukiwał jeden oszust drugiego.

Prawdziwy medalion miał rzeźmieszek również w kieszeni.

Kiedy się pochylił, aby podnieść upuszczony klejnot, zmienił go błyskawicznie z imitacji.

Jubiler nie przypuszczał oszustwa, bo przed tym obejrzał doskonale medalion ze wszystkich stron.

Oliwski podszedł do doróżki, dosiadł się do oczekującego go tutaj Rodęńskiego.

— Udało się? — zapytał hrabia zdenerwowany.

Oliwski potwierdził.

— Lecz tylko 7,000 wydobyłem. Więcej jubiler nie chciał dać!

Hrabia popatrzył na niego niedowierzająco, lecz nie się nie odezwał.

Wziął banknoty i schował do kieszeni.

Pojechali następnie do drugiego jublera, gdzie powtórzył Oliwski swój proceder. Tu interes przyniósł znowu 2,000 rubli.

Oliwski oszukał hrabiego na tysiącówkę, ośm tysięcy powędrowało do poprzednich siedmiu.

— Nasz interes idzie znakomicie — cieszył się Rodęński. — Tak mój kochany Oliwski, wszystko zależy od porządnego wypracowania planu — dodał z dumą wyrafinowanego oszusta.

Oliwski zaśmiał się szyderczo.

— Jeśli pan sądzisz, że tylko od tego zależy, to nie rozumiem, dlaczego mnie pan brał do pomocy? — dodał zgryźliwie. — Idź pan może teraz sam do następnego sklepu.

— Nie myślałem tak wcale — usprawiedliwiał się Rodęński, który nie chciał się z baronem pokłócić, gdyż takiego pomocnika, jak on, zawsze potrzebował.

Posiadał on bowiem dla niego tę nieocenioną zaletę, że mu się podporządkowywał i zadowalał skromnym stosunkowo wynagrodzeniem.

— Pan ma także ciężkie zadanie — pochwalił go — to wiem. Jeżeli jednak nie chciałbyś dalej ze mną pracować, nie mogę pana zmusić.

Oliwski burknął parę słów i udobruchał się, bo nie miał zamiaru zrywać z hrabią, tylko złożyć go jego przechwałki.

Przy trzeciej za to, fikcyjnej sprzedaży medalionu, postanowił wziąć dla siebie dwa tysiące, jako karę za gadatliwość hrabiego.

Łajdak śmiał się w kulak.

Zarobił na tym interesie obok przyrzeczonych 5,000 jeszcze 3,500 rubli, to jest interes niecodzienny.

Kiedy zobaczyli sklep trzeciego jublera, powiedział on z humorem do swego godnego przyjaciela:

— Dobre, że to już ostatni sklep, nie zbiera mi się bowiem więcej na łyż, których już sporo wylałem przy poprzednich opłakiwaniach nad wiosami mojej zmarłej córki.

Łotrzy śmiali się głośno.

Pojechali do najbliższego rogu ulicy, gdzie wysiedli i poszli dalej piechotą.

— Tam jest sklep, załatw się dobrze! — szepnął Rodęński, kiedy żegnał towarzysza.

Oliwski wszedł do wnętrza.

Tu były też bardzo dobre warunki.

Oprócz szefa był tylko jeden subiekt.

Wstęp interesu, aż do wyjścia z medalionu zwitku włosów, poszedł doskonale.

Lecz ten jubiler był ostróżniejszy, niż jego dwaj poprzednicy.

Przed wszystkim chciał sam wiedzieć, jak funkcjonuje zamek medalionu.

Wyszedł szybko z za lada w chwili kiedy medalion upadł na ziemię i widział, że znikł on w rękach, nieznanego.

Oliwski poznał od razu, że podpatrzono.

Pomimo tego odgrywał dalej swą rolę i otworzył medalion, aby wyjąć włosy.

Jubiler podszedł ku drzwiom, aby popatrzeć niby przez okno.

Chciał zaś w rzeczywistości zamknąć i wyjąć klucz.

W kilku susach Oliwski znalazł się przy nim i odrzucił go silnie na bok.

(Ciąg dalszy nastąpi)

KUPON NA SREBRO STOŁOWE

Cena \$2.20 (z przesyłką \$2.35)

No. 2985 18-go Lipca, 1959

Za dołączone..... kuponów i \$..... gotówka

proszę mi przysłać następujące sztuki srebra z gwarancją:

.....

Nazwisko

Adres

Dziennik Związkowy — 1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.



UŚMIECHNIĘTY PREZYDENT EISENHOWER ogląda z widocznym zadowoleniem wystawę importowanej polskiej szynki na targach międzynarodowych w New York. (R.M.)

Piętnastolecie Bitwy Pod Arnhem I 18-o Lecie Powstania Brygady Spadochronowej

Związek Polskich Spadochroniarzy w Ameryce, Kolo w Chicago, którego prezesem jest p. Tadeusz Bielobradek z Intercontinental Travel Inc., mieszczące się pnr. 828 N. State, przytutowuje na niedzielę, dnia 29 września br. uroczysty obchód dla uczczenia 15-iej rocznicy Bitwy pod Arnhem w Holandii, oraz 18-iej rocznicy powstania Polskiej Brygady Spadochronowej, która w bitwie tej wzięła bohaterki udział.

W związku z tymi rocznicami odwołana zostanie uroczysta Msza Św. oraz zorganizowana będzie Akademia i Bankiet, z udziałem B. Dowódcy Brygady Generała S. Sosabowskiego, który specjalnie przybędzie do Chicago z Londynu.

Związek Polskich Spadochroniarzy prosi całą Polonię o zarezerwowanie sobie już teraz czasu na dzień 29 września, aby wziąć udział w tej niecodziennej uroczystości. Szczegóły programu będą podane w prasie i radio w późniejszym czasie.



Tadeusz W. Bielobradek Prezes Związku Polskich Spadochroniarzy (R.M.)

Matka 5 Dzieci Zabiła Kochankę Swego Męża w Szale Zazdrości

Wysłał z Domu z Nienawiścią w Sercu i Rewolwerem w Ręce Zeznala Na Policji Po Dokonaniu Zabójstwa

W Villa Park rozegrała się wczoraj wielka tragedia, bo matka 5 dzieci w szale zazdrości wystrzelała z rewolweru zabiła matkę dwóch synów.

Zabójczynią jest 37-letnia Lillian Moniz, matka 5 dzieci, pnr. 496 Varret St. Elmhurst. Ofiarą tragedii jest 42-letnia rozwódka Dorothy Lazau, — matka 2-eh synów, pnr. 37 E. Vermont Ave., Villa Park. Przebieg tragedii był następujący według raportu policji. Pani Moniz dostała około godz. 7-iej wieczór anonimowy telefon donoszący jej, że jej mąż Thomas Moniz — spotkał się znowu z panią Lazau i spaceruje z nią koło jej domu. Na tą telefoniczną wiadomość pani Moniz, posądzając panią Lazau, że jest kochanką jej męża, dostała takiego szalu zazdrości, że chwyciła rewolwer, wsiadła do samochodu i popędziła nim w stronę domu pani Lazau.

Koło domu Lazau zazdrośna mężatka nie zastała nikogo więc wpadła do mieszkania pani Lazau, wywalając zamknięte drzwi siłą.

W kuchni spotkała 17-letnią Carol Ann, pasierbicę pani Lazau i ją zapytała, gdzie jest pani Lazau. Gdy nie do-

stała odpowiedzi należytej — chwyciła za nóż kuchenny i nim chciała przebić Carol Ann. Przestraszona dziewczynka uciekła z kuchni i zamknęła się w łazience. Wtedy pani Moniz pobiegła na drugi piętro, gdzie spotkała panią Lazau, wychodzącą z łazienki. Wystrzelała z rewolweru położyła jej trupem na miejscu. Następnie pani Moniz wybiegła z domu, wsiadła do samochodu i odjechała. — Ale Carol Ann widziała przez okno łazienki samochód, zapamiętała numer licencji i podała go zaraz policji.

Policja przybyła na miejsce wypadku i następnie do mieszkania pani Moniz, ale jej tam nie zastała, lecz tylko męża Thomasa Moniza, którego powiadomiona o tragedii. Thomas Moniz powiedział policji, że żona może być w domu jej brata, Johna Lane przy 117 Buttercup Lane, w Villa Park. Istotnie policja zabójczynię spotkała, — siedzącą jeszcze w samochodzie przed domem i zamyśloną.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Powiedziała ona policji, że po otrzymaniu tego telefonu doznała takiego szalu nienawiści, że wybiegła z domu i nienawiścią w sercu i rewolwerem w rękę i nie pamięta, co uczyniła.

Kronika z Syracuse, New York

Gmina 44 ZNP Wybrała Posłów Na 33-ci Sejm ZNP — M. Tuch ewicz, J. Galas, P. Fabian i St. Piłat. — Ciekawe Wydarzenie z Terenu Syracuse-Fulton-Oswego

Radny miasta p. St. Laskowski, przeszkodził znów republikanom w zamknięciu stacji wypoczynkowej na Genesee i Warren Streets. Mayor Henninger twierdził, że nigdy nie zamierzał zamknąć stacji, jak pan Laskowski mówi, aby zaoszczędzić \$12,000. Radny Laskowski jednak dowiódł mu to gdy mu pokazał wycinek ze Syracuse Journal z 3-go lipca 1959 r. Radni Haudlin i Orenstein w imieniu Mayora oświadczili, że stacja pozostanie otwarta.

Pani Shiller zaatakowana została przez nieznaną osobnikę, gdy wracała ze szkoły na Madison. Osobnik ten chciał jej odebrać torebkę z pieniędzmi. Panna Shiller jednak nie tylko nie pozwoliła sobie jej odebrać lecz jeszcze poczęła napastnika okładając rękami. Spłoszony rabus zbiegł w boczną ulicę. — Policja stara się go odzyskać.

Gubernator Rockefeller próbuje przeprowadzić budowę schronów przeciw bombom atomowym.

Małe miasteczko Massena zaczyna rozbudowywać się i jak raport inspektora Boomajana wykazuje, wniesiono 3 razy więcej aplikacji o budowę domów w roku 1959 niż w 1958. Do tego przyczyniła się budowa Kanału Św. Wawryńca.

Wstrząsanie się zawsze należy przebiegania z domu do domu podczas burzy z piorunami. 11-letni J. Lewis, ze Stockholm, przy Buffalo, został rażony i zabity od pioruna w momencie gdy biegł przez ogród do domu.

Czy wiecie, że miasto Hartford, Conn. Zostało założone przez Thomas Hooker, w roku 1636?

Jak się okazuje nawet i ptaki wiedzą, że 4ty lipiec jest Dniem Niepodległości. Papużka "Rickey", siedząca na ramieniu pani Saul z Bridget Circle, Syracuse, gdy ta wyszła wieszak flag 49-gwiazdową, a gdy flaga już została wciągnięta o góry, "Rickey" również wyfrunął w górę i więcej nie wrócił. Pani Saul bardzo żałuje ptaka. Może wróci na przyszły rok, gdy będzie wieszak 50 gwiazdowa flaga.

Skończyły się już we wielu miejscach kampanie wyborcze na Sejm 33 i Gmina 44 ZNP wybrała 4-ch posłów w osobach: J. Galas, P. Galas, P. Fabian, M. Tuchewicz i St. Piłat.

Major Corsall próbuje strajk zlikwidować i żąda od Zarządu Portu, aby strajk zakończyć.

ASTMA Gorączka Sienna, Kaszel Szpital i lekarze wynaleźli ostatnio nową formułę, zwaną "DECEA" na różne przypadki astmy, gorączki siennej, bóle głowy z powodu sinus i kaszlu. Tabletki DECEA wstrzymują ból i kichanie przy astmie i gorączce siennej w 15 minutach, oraz dają ulgę na ciężkie oddychanie i wstrzymują kaszel w kilku zaledwie godzinach.

EVERETT & PETTY SERVICE Phillips "66" Gas — Trop-Artie Motor Oil Expert repairs — Brake work Lubrication — Tune-ups For emergency road service Call GR 5-9879 Northwest corner of Asbury and Green Bay Rd., Evanston, Ill.

JERAL KENNELS Breeders of Cockers & Irish Setters Stud Service All dogs boarded Washing — Trimming — Training Modern heated kennels with outdoor runs 8034 S. Harlem, P. O. Box 281 Oak Lawn, Ill. Globe 8-3174

CRANDON PHILLIPS "66" 2239 E. 75th St. Prompt efficient service on your car by experts specializing in brake work, tune-ups & lubrication. For emergency road service call SO 8-9840.

D & B FOOD-LIQUOR STORE HEADQUARTERS ON ALL BICIG NEEDS for church groups, clubs and social affairs featuring wines — liquors — beers — Fresh meats and groceries. We Deliver. Grand Opening June 19 and 20. 6600 S. Western PR 8-8501

LIKE NEW SINGER ROUND BOBBIN SEWING MACHINES Fully reconditioned and guaranteed \$38.88 \$125 a week Phone SA 2-8190, Day or Night SEW & SAVE CENTERS, INC. 3921 W. Chicago Ave.

SLUMBER HOUSE Save Now 30%-50%! Buy your bedding direct from Slumber House manufacturers of Mattresses — Box springs Hollywood beds 3116 N. Cicero NA 2-3566 PA 5-2226

STYLED KITCHENS BY ST. CHARLES 5684 Evergreen Plaza Evergreen Park, Ill. Quality custom made kitchen Cabinets and tops Reasonably priced All work guaranteed For free estimates Call Al Cernokowski in Chicago call BE 3-3230 in suburbs call GA 4-4450

Western Paint & Wallpaper Paint — Factory to you! Save 50%-75% Name brands featuring ELLIOT Imported and Domestic Wallpaper Free gift with this ad Free delivery 2239 W. Roosevelt 3655 S. Iron All phones CA 6-8577

CHICAGO AUTO WRECKING CORP. We buy cars and wrecks at top prices Runners — wrecked — burned tanks 4600 W. DIVISION EVERGLADE 4-5330

TERAZ JEST CZAS ZAPISAĆ SIĘ Na Wyjazd Do POLSKI

WYJAZDY INDYWIDUALNE I ZBIOROWE SAMOŁETEM LUB OKRETEM W DOWOLNYM CZASIE TAKŻE SZYBKO SPROWADZAMY KREWNYCH NA STAŁY LUB CZASOWY POBYT

ZAŁATWIAMY: potrzebne dokumenty, paszporty, wizy, affidavits.

WYSYŁAMY WSZELKIEGO RODZAJU PACZKI PEKAO I PIENIĄDZE

T. KUCZEWSKI UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO BIURO PODRÓŻY I WYSŁYKI PACZEK

CENTRAL TRAVEL CO. 4102 ARCHER AVE. Tel. FRontier 6-6399

Małpia Historia

Washington. (UPI) — Ameryka dlatego nie podaje szczegółów o wysłaniu dwóch małp w przestworza, albowiem ludność hinduska ceni wiele małpy i uważa je za nietykalne, więc aby nie zrażać hindusów postanowiono nie ogłaszać szczegółów jakie próby robiono z małpami, gdy je wysłano w przestrzenie międzyplanetarne.

Węgł Ze "Szkolnej Niedzieli Górniczej" w Cegieliach

Katowice. (P) — Ponad 3,500 ton węgla, uzyskanego ze "szkolnej niedzieli" podczas której górnicy bezpłatnie pracowali na Fundusz Szkół Tysiąclecia, przekazano chłopskim zespołom wypalania cegieł. Zespoły dostarczą w zamian Komitetowi Budowy Szkół Tysiąclecia 5 i pół miliona cegieł.

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 20 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy swierzbienie rana nie da ci śnieć i nie spłodzi cię, nie próbuj Maści "LEGULO" z znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski). CHOROBY SKÓRNE, RINOGORUM, SZCZEMA, Boleża, Pajaca Skóra Dziecka od Mocy (Diaper Rash), SWIERZBIACE PLAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETIC FOOT (GRZYBICA) — palenie, swierzbienie pomiędzy palcami u nóg) NA SUKCIĘ i POPEKANA SKÓRNE i inne CHOROBY SKÓRNE — zewnętrzny przyczyn, 75c, \$1.25 i \$3.50 w Aptekach, lub pocztą, 90c, \$1.40 i \$3.85, przysłać "money order" do: LEGULO, DEPT. D.Z., 3618 W. EDDY ULICA CHICAGO 24, ILL.

Joseph Sorokowski 300 N. Taylor Ave. Oak Park, Ill. lub do: Apteka Kazimierza Cabańskiego 1147 N. Ashland

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 20 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy swierzbienie rana nie da ci śnieć i nie spłodzi cię, nie próbuj Maści "LEGULO" z znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski). CHOROBY SKÓRNE, RINOGORUM, SZCZEMA, Boleża, Pajaca Skóra Dziecka od Mocy (Diaper Rash), SWIERZBIACE PLAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETIC FOOT (GRZYBICA) — palenie, swierzbienie pomiędzy palcami u nóg) NA SUKCIĘ i POPEKANA SKÓRNE i inne CHOROBY SKÓRNE — zewnętrzny przyczyn, 75c, \$1.25 i \$3.50 w Aptekach, lub pocztą, 90c, \$1.40 i \$3.85, przysłać "money order" do: LEGULO, DEPT. D.Z., 3618 W. EDDY ULICA CHICAGO 24, ILL.

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 20 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy swierzbienie rana nie da ci śnieć i nie spłodzi cię, nie próbuj Maści "LEGULO" z znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski). CHOROBY SKÓRNE, RINOGORUM, SZCZEMA, Boleża, Pajaca Skóra Dziecka od Mocy (Diaper Rash), SWIERZBIACE PLAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETIC FOOT (GRZYBICA) — palenie, swierzbienie pomiędzy palcami u nóg) NA SUKCIĘ i POPEKANA SKÓRNE i inne CHOROBY SKÓRNE — zewnętrzny przyczyn, 75c, \$1.25 i \$3.50 w Aptekach, lub pocztą, 90c, \$1.40 i \$3.85, przysłać "money order" do: LEGULO, DEPT. D.Z., 3618 W. EDDY ULICA CHICAGO 24, ILL.

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 20 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy swierzbienie rana nie da ci śnieć i nie spłodzi cię, nie próbuj Maści "LEGULO" z znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparzenia, Spalenia, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski). CHOROBY SKÓRNE, RINOGORUM, SZCZEMA, Boleża, Pajaca Skóra Dziecka od Mocy (Diaper Rash), SWIERZBIACE PLAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETIC FOOT (GRZYBICA) — palenie, swierzbienie pomiędzy palcami u nóg) NA SUKCIĘ i POPEKANA SKÓRNE i inne CHOROBY SKÓRNE — zewnętrzny przyczyn, 75c, \$1.25 i \$3.50 w Aptekach, lub pocztą, 90c, \$1.40 i \$3.85, przysłać "money order" do: LEGULO, DEPT. D.Z., 3618 W. EDDY ULICA CHICAGO 24, ILL.

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 20 lat, wstrzym

do POLSKI
OKRETEM lub SAMOLOTEM
Wycieczki — co tydzień
Indywidualne — co dzień

Po informacje piszcie, przyjdźcie do biura, lub telefonujcie: **AN 3-4032**

Vera Kaplinska
AMERICAN TOURIST BUREAU, Inc.
9-te Piętro—Pokoje Nr. 911 do 917
30 W. WASHINGTON ST. CHICAGO 2, ILL.

Wielka Letnia Uprzątająca Wyprzedaż Wszelkiego Rodzaju Mebli i Przybo- rów Elektrycznych (Appliances)

W Edward's Furniture Co., Inc. Dawniej
Polonia Furniture Co., Inc., 1062-70
Milwaukee Avenue

Edward's Furniture & Appliances Co., 1062-70 Milwaukee Ave., dawniej Polonia Furniture Co., obecnie urządza wielką letnią uprzątającą wyprzedaż pięknych, doskonałych i nowoczesnych mebli. Cały zapas tych wspaniałych mebli i przyborów elektrycznych (appliances) do całego waszego domu należy wykorzystać jako niezwykłą okazję, ponieważ przez ten fakt możecie zaoszczędzić bardzo poważną ilość waszych ciężko zapracowanych pieniędzy.

Edward Podada, obecny właściciel Edward's Furniture Co., Inc., 1062-1070 Milwaukee Ave., mówi — obecnie jest najodpowiedniejszy czas wykorzystać okazję tego olbrzymiego zapasu doskonałych mebli i zakupić je po tak niesłychanie niskich cenach.

Dla przykładu tylko podajemy 7-kawałkowy komplet do kuchni, wyjątkowo duże stoły, za tak niską cenę jak za tylko \$69.50, 3-kawałkowy komplet do sypialni już tak tania jak tylko za \$139.50, po za tym wiele, wiele innych, jak materace, sprężyny do łóżka (box spring) i innego rodzaju te nowoczesne doskonałe meble.

W dniu 1-go sierpnia jest ostatni dzień tej wyprzedaży. Wiele tych doskonałych mebli musi być sprzedanych, ponieważ obecnie zajmujemy miejsce od numeru 1062-70

Telefonujcie Do Stearn's PHARMACY
Waszego Sąsiadkiego Aptekarza
Podziemiemy Wasze Recepty i Dostawimy Lekarstwa
Dajcie Nam szybką obsługę
Posiadamy Wszystkie Ogólne Lekarstwa i Toaletowe
Przybory Łazienki z Wyszukiwaniem
4711 Wodami Toaletami
Najlepsze z Wszystkich
Znanych Wymogów
STEARNS' PHARMACY
3201 W. Irving Park Rd.
Naroznik Kedzie
JUNiper 8-1100

WYJAZDY DO POLSKI i Innych Krajów

Wyjazdy na MS "Batory": —
21 Sierpnia 1959

WYJAZDY LOTNICZE: — 11 i 12 lipca, 18 i 19 lipca, 1959 i w innych datach na żądanie.

PIĘKNE WYCIECZKI po Polsce dla grup wyjeżdżających dnia 21 sierpnia na MS. "Batory" i wyjeżdżających lotniczo.

Sprawdzanie rodzin, pomoc przy wyrabianiu dokumentów, wynajem i kupno samochodów w Polsce i innych krajach.

Paczki PEKAO, wszelkie zlecenia z zakresu obrotu PEKAO. Wszelkie sprawy załatwiamy szybko, tanio i sprawnie.

Intercontinental Travel, Ltd.
828 No. State Street, Tel.: SU 7-4440-7-4441
Kierownik T. W. Bielobradek
5047 So. Ashland Ave. Tel.: CL 4-3545-4-3546
Kierownik A. Tarasiewicz

**OSZCZĘDZAJCIE DZIŚ
BYŚCIE MOGLI MIEĆ
JUTRO**

TRIDENT
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1935 West 51st Street, CHICAGO 9, ILLINOIS Tel.: PRospect 8-5808

**PRZYŁĄCZCIE SIĘ DO POPIERAJĄCYCH
TRIDENT**

Doroczny Piknik Nowej Polonii

W pierwszych latach swego istnienia Koło M. P. Nowa Polonia prowadziło szczególnie aktualną akcję pomocy materialnej Polakom w Niemczech i inwalidom sił zbrojnych w Europie. Następnie Nowa Polonia niosła pomoc młodzieży udzielając stypendiów na studia, oraz prowadząc Sekcję Młodzieży, która była ośrodkiem życia kulturalnego i społecznego nowoprzybyłej młodzieży w Chicago.

W roku ostatnim Koło M. P. Nowa Polonia skoncentrowało swoją działalność na odcinku pomocy indywidualnej rodakom w kraju, a w szczególności tej pomocy potrzebującym byłym więźniom politycznym. Nadchodzące z kraju listy świadczą, że pomoc ta jest nadal potrzebna.

Akcja ta oczywiście wymaga funduszy i dla zebrania ich Koło M. P. Nowa Polonia organizuje w niedzielę, 2-go sierpnia, w pięknym ogrodzie Woźniaka, przy 2530-35 Blue Island — Wielki Doroczny Piknik.

Piknik ten będzie najweselszą zabawą ogrodową sezonu. Przewidziane są atrakcje i niespodzianki.

Do tańca, w ochładzanej sali, przystąpić będzie orkiestra Adama Snopko. — L. P.

Z Jadwigowa

Tow. Przyszłość Polski, Gr. 672 ZNP, urządza wielki doroczny piknik zwany przedsejmowym. Na czele komitetu stanął przysięsny poseł G. Czachajda. Piknik odbędzie się w niedzielę, 26-go lipca na platformie 17, w lasu powiatowym Clayton Smith, przy Milwaukee i Devon ave. Początek o godzinie 12-iej w południe. Komitet z pomocą administracji przygotował kuchnię z przekąskami smacznymi i doborowy bufet. Zapraszamy wszystkich członków i członkinie, przyjaciół i sympatyków miłych zabaw piknikowych do licznego udziału. — J. Kupiec, prez.; W. Trakrzelski, sekr. fin. G. Czachajda, przew.; J. Janusz, organizator.

Pułaski Band Uczci Gen. Kaz. Pułaskiego

Kierownicy Kapeli Pułaski Band (Posterunek Generała Kazimierza Pułaskiego, Weteranów Amerykańskich) podaje do wiadomości, że postanowiono w tym roku urządzić specjalny obchód ku czci Bohatera Dwóch Światów, Gen. Kazimierza Pułaskiego.

Data obchodu ustalona została na dzień 11-go października, a miejsce wybrane zostanie i ogłoszone później.

Przy tej okazji kapela Pułaski Band, zawiadania, że zachęcając powodem pikniku, jaki urządziła w dniu 4-go lipca, postanowiła urządzić jeszcze jedną podobną wycieczkę na świeżym powietrzu, w okresie bieżącego sezonu letniego.

Data wycieczki, niedziela, 9-go sierpnia. Miejsce—Clayton Smith Wood, przy Milwaukee Ave. i Devon. Muzyka — Pułaski Post Band pod dyktando Ludwika Białonia.

Kapela przymiśnie chętnie nowych muzykantów, którzy pragnęliby przyłączyć się i grać wspólnie. Próby odbywają się w każdy wtorek, o godzinie 8-iej wieczorem, w sali pod nr. 1814 W. Division ul. — Józef Krawczyk, komendant; Józef Stasik, adiut.

DR. JACK D. SWAIN
Lincoln Graduate
Licensed Chiropractic Physician
Chiropractic - Physiotherapy
Hours 1 P. M. - 5 P. M. Daily
Except Wed.
7 P. M. - 9 P. M. Mon. & Thur. Eve.
LOGAN SQUARE
Milwaukee & Kedzie
3148 W. Logan BE 5-2757

BIT O'TROPICS INC.
Over 225 varieties of tropical fish
Over 35 varieties of aquatic plants
Over 18 varieties of birds
Hundreds of brand name accessories
Open daily 9:30-6 P. M.
Mon. and Thur. till 9 P. M.
Sunday 10:00 A. M. - 4 P. M.
5552 W. FULLERTON BE 7-8448

J. STANLEY & SON
Est. over 30 years
Licensed cement contractor
Bonded and fully insured
City sidewalks - Driveways
Yardwalks - Cement steps
Garage floors
Free estimate given
HE 4-7449 RE 7-2823
3551 W. 62nd PLACE

WESTERN MARINE SALES
Large stock of new and used
outboard motors. All makes and
types. Dealers for Mercury outboard
motors. Boats - Trailers.
Complete Repair Service
Sales - Service - Parts
10215 S. WESTERN BE 3-1020

Doroczny Festyn "Back Of The Yards" w Chicago

Odbędzie się On Pnr. 4700 South Damen.—Jako Dodatek Wystawa Centrum Zdrowia z Wolnem Przeglądem, Badaniem Krwi, Wzroku itd. — Wiele Konkursów Dla Młodzieży i Dzieci Oraz Starszych. — Wstęp Wolny

Chicagojskiej Gminy Doroczny Festyn przy 4700 South Damen rozpoczął się już kilka dni temu i ma trwać w dalszym ciągu, aż do dnia 3-go sierpnia każdego wieczora. Każdego dnia odbywają się konkursy dla dzieci i młodzieży. Wstęp dla wszystkich jest wolny, jak również wolna jazda dla dzieci.

Festyn obejmuje również Wystawę Zdrowia z odpowiednimi kioskami do bezpłatnego zbadania swych oczu, krwi, zębów, stóp, z demonstracjami inhalacyjnymi przyrządów, bezpłatnymi zastrzykami przeciw polio itd.

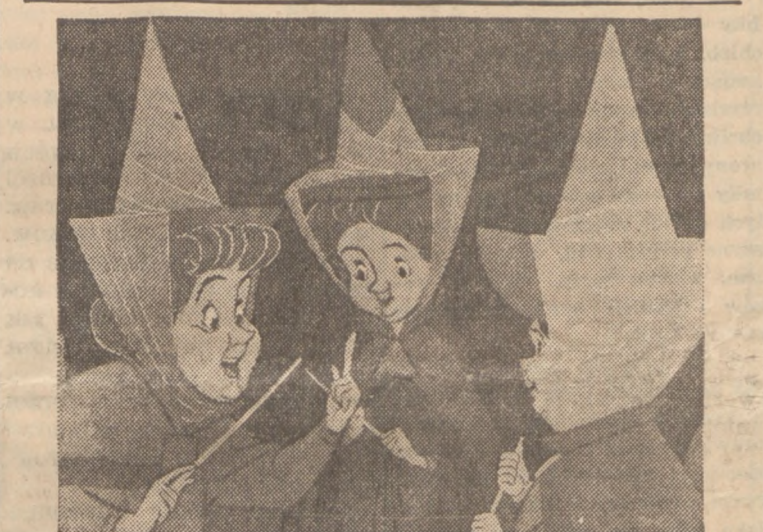
W programie znajduje się bardzo wiele atrakcyj dla dzieci i młodzieży, kontestów

Zdobywcy Nagród w Prospect Federal

W sobotę wieczorem odbyło się wydawanie głównych nagród z okazji Hula Holiday na Back of The Yards Bezpłatnych Targach. Wokalną gwiazdą Zachodu, Bob Atcher z WLS National Barn Dance, wystąpił w charakterze mistrza ceremonii.

Rozdanie nagród było szczytowym punktem obchodu 50 rocznicy Prospect Federal Savings. Zdobywcami nagród byli: Mary Wareha, 4845 So. Paulina Street i Barbara Gerches, 4522 So. Paulina Street. Kupony na nagrody były zdeponowane w Lillian's Fashion Shop, Buddy's Shoe Store i Sandies Candies.

Miroslaw Lukas, wykonawczy wiceprezes Prospect Federal Savings, który kierował obchodem Hula Holiday w współdziałaniu z kupcami z 47th i Ashland, oświadczył, że impreza ta była jedną z pierwszych tego rodzaju w dzielnicy i cieszyła się wielkim powodzeniem. (R.M.)



"SLEEPING BEAUTY" malowniczy film według W. Disney'a, przedstawiający ukochną starą czarodziejską bajkę, wyświetlany jest od piątku, 17-go lipca, w B&K kinoteatrze Congress, przy 2135 N Milwaukee Ave. Do wykonania filmu potrzebna była sześć lat i pracy około 300 artystów, by "Sleeping Beauty" Disney'a stał się największym arcydziełem. Opowiedz o pięknej księżniczce, złej czarownicy i pięknym księciu w roku.

Czy Macie Rupturę? Napewno Chcecie

Mieć Pas Dający Satisfakcję? Wygodę? Ulgę?
Nasz nowy, udoskonalony pas na rupturę ze specjalnymi "foam" poduszkami jest ODPOWIEDZIĄ. Lekki, higieniczny i twardy do utrzymania czysto. Nie będa Was uciskał, ani twardo podkładał. Gwarantujemy natychmiastową ulgę i satysfakcję, lub zwrot pieniędzy! 52 lata doświadczenia w dziedzinie robienia potwierdzonych przez lekarzy gumowych pończoch i przeróżnych pasów i pasów na rupturę.

A. DIADUL & SONS
1144 MILWAUKEE AVE. Założ. 1902 HUMBOLDT 9-1252
(Dawnie) na Wells Ulcy—Dawny biurowy do parkowania na ulicy
NASZE JEDYNE BIURO
Pasy Medyczne i Gumowe Pończochy na Wysokie do EUROPY
Godziny codziennie od 9 do 5
w soboty od 9 do 3 a także za specjalnym umówieniem.

50 Years of Service 1909-1959

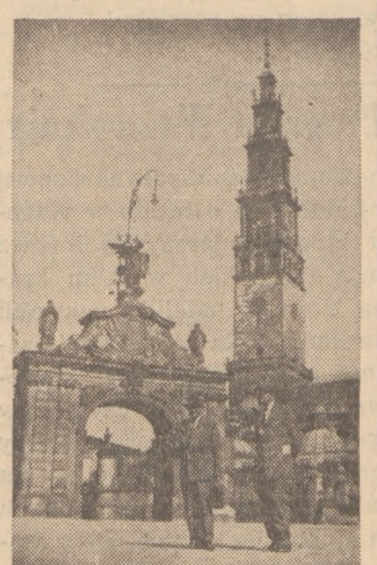
4% CURRENT RATE

• Potęga
• Doświadczenie • Wysokie Rezerwy
• Niezwykły Rekord Dywidend
• Wszystkie Konta Ubezpieczone przez FS & LIC do \$10,000.

**OSZCZĘDZAJCIE
POCZTĄ**
POCZTA OPLACONA
W OBE STRONY

**PROSPECT FEDERAL
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO**
1715 West 47th St., Chicago 9, Ill.
LAfayette 3-3145

Władysław Gadomski, Powrócił z Polski



Bracia Gadomscy przed bramą klasztorną w Częstochowie.

Kilka dni temu powrócił z Polski bardzo znany i popularny realizmowiec W. Gadomski. Spędził 3 miesiące w Polsce razem z bratem Maxem Gadomskim, spędził wiele dni w wielu miastach w Polsce jak Warszawa, Kraków, Łódź, Poznań, Wrocław, Zielona Góra, Szczecin, Zakopane, Kamienna Góra, Frankfurt i Berlin, oraz wiele inne miejscowości. Zabawili się bardzo miło przez 3 miesiące.

Pan Walter Gadomski, ma biuro realizmowiec pod adresem 2236 S. California Ave. Wrazie jakichkolwiek informacji w zakresie realizacji, zakupienia albo sprzedaży prosimy dzwonić do pana Gadomskiego pod tel. BIshop 7-7033. (R. M.)

Apel Zarządu Koła SPK Chicago

W niedzielę, dnia 19-go lipca, b. r., odbędzie się w ogrodzie Woźniaka, dawnym McCormick Club, przy 2530 Blue Island (róg Oakley Blvd.), piknik Programu Radiowego K. Iwanickiego i T. Borunia.

Impreza ta następcza Kołu naszymu sposobem odzwajmienia się kierownictwu tego programu radiowego za cenę usług w pracach Koła.

To też zarząd Koła gorąco apeluje do wszystkich członków i członkiń o liczny udział w tej imprezie i zachęcenie też przyjaciół do przyłączenia na piknik. Jest sposobność zdobyć bezpłatnego biletu na przelot do Polski. — Zarząd: J. Skwarnicki, prezes; Z. Gabryszewski, sekretarz.

WILLIAM P. LAUX
Music Studio
4417 N. MELVINA AVE.
Kludare 5-3015
• Accordion • Reed
• Brass • Voice
• Organ • Violin
All Instruments Taught
A Faculty of Artist Teachers
CALL US TODAY

LARAMIE HARDWARE & PAINTS
Plumbing, Electrical & Hardware
Supplies
Tools — Glass — Keys Made
Featuring PITTSBURGH PAINTS
2410 W. Fullerton Ave. AR 6-0661

LOGAN TRUE VALUE
HARDWARE & PAINT STORE
Plumbing — Hardware — Electrical
Supplies — Tools — Glass — Keys Made
Featuring PITTSBURGH PAINTS
2410 W. Fullerton Ave. AR 6-0661

MALSTROM
ROOFING & SIDING CO.
Serving Chicagoland and Suburbs
for three generations. A complete roofing service including siding and remodeling.
Licensed - Bonded - Insured
Free estimates - Terms
2742 N. Troy EV 4-1611

MATZICK'S
PHILLIPS "66" SERVICE
Highest quality gas plus
TROP-ARTIC Motor Oil.
Brake work - Tune-ups - Lubrication - Tires - Batteries - Accessories
We invite commercial accounts.
3738 N. KIMBALL JU 8-5416

METRO TRAILERS
TRAILERS FOR RENT
All sizes, types and purposes.
Hour, day or week. Hitched furnished to fit all cars. New and used trailers, bought, sold, traded.
2344 N. WESTERN AVE.
HU 6-7070

NUTONE HARDWARE
Plumbing - Electrical
Hardware Supply - Tools - Glass
Featuring DU PONT PAINTS
Keys made
Open Mon. Thur. till 8 P. M.
Sun. to 1 P. M.
7503 W. Addison TU 9-3835

Attention Property Owners!
BLACK DIRT
Gravel - Sand - Fill
Landscaping and Driveways
We Spread
PAWLK BROTHERS
West Chicago 2146-M or
MO 8-9045.

Kaplica Baryczków

Warszawa. (P) — Pięknie odrestaurowana Kaplica Baryczków w Archikatedrze Warszawskiej św. Jana — uodostępniona została w dniu św. Jana Chrzciela, patrona świątyni. W wigilię otwarcia kaplicy wróciła do niej zabawkowa figura Chrystusa Ukrzyżowanego, przebywająca tymczasowo we wcześniej odbudowanej Kaplicy Lit-rackiej.

Nowy Uniwersytet Robotniczy

Kędzierzyn. (P) — Uniwersytet Robotniczy w Kędzierzynie rozpocznie działalność jesienią. Powstał on z inicjatywy tamtejszej organizacji młodzieżowej. Uniwersytet będzie posiadał dwa wydziały: ekonomiczny i mechaniczny. Po pięciu latach studiów absolwenci uzyskają dyplom technika mechanicznego lub technika — ekonomisty.

**NOWOCZESNE SAMOLOTY!
NAJNIŻSZE CENY!**

**KLM
DO POLSKI**

Teraz każdy może sobie pozwolić na odwiedzenie Polski, gdyż podróż linią KLM, we wspaniałych DC-7C, kosztuje tylko \$646.20 z New Yorku do Warszawy i z powrotem, czyli \$370.10 taniej niż pierwszą klasą. A ekonomiczna Klasa KLM jest nieporównywalna co do komfortu i uprzejmej obsługi. Miałe i szybko złącz Wam chwile w locie do Warszawy w nowoczesnym 4-to motor. samolocie.
Po szczegółowe informacje udajcie się do Waszego biura podróży lub wprost do KLM
62 East Monroe St., Chicago, Ill.
Tel. Financial 6-3635

SOLENNA NOWENNA
Do
Św. Judy Tadeusza i Św. Anny
Od 22 Do 30 Lipca
Specjalnie Poświęcona Wszystkim Babciom.
Msze Św.: 10 rano, 12:10 w południe.
Nabożeństwa: 3:15, 6:30, 8 wieczorem.
Kaznodzieja: Ks. Stanley J. Becker, O.P.
PO BEZPŁATNE informacje w sprawie nowenny i modlitw, piszcie do:
Shrine Of St. Jude Thaddeus
Dominican Fathers
1909 S. Ashland Avenue Chicago 8, Illinois

**PLACIMY WYSOKIE
DYWIDENDY**
Od Waszych Oszczędności

SKŁADAJCIE WASZE OSZCZĘDNOŚCI
TYLKO TAM, GDZIE POWYŻSZY SYMBOL
JEST POKAZYWANY

**W SECURITY
WASZE OSZCZĘDNOŚCI SĄ
BEZPIECZNIE ASEKUROWANE!**
DO \$10,000
przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation,
Washington, D. C.
Skorzystajcie z tych udogodnień:
• BEZPIECZEŃSTWO • WYGODA
• LATWOŚĆ ZWROTU • WYŻSZE ZYSKI

Security Federal Savings
AND LOAN ASSOCIATION
1541-43 W. Division St.
Division at Milwaukee and Ashland
The Convenient Spot for Savings and Home Loans

DZIEŃ ALDERMANA MATEUSZA W. BIESZCZATA - JUTRO 19 LIPCA
SPONSOROWANY PRZEZ REGULARNĄ DEMOKRATYCZNĄ ORGANIZACJĘ 26tej WARDY OTWARTE OD 10 RANO

MARVEL INN - 6873 MILWAUKEE AVENUE - Orkiestra MAŁEGO WŁADZIA i Jego Lucky Harmony Boys

Wstęp Do Ogrodu Bezpłatnie
Wiele Wartościowych Nagród
Zdobywca Musi Być Obecny

WIELKA ILOŚĆ NAGRÓD

- Hot Point Refrigerator
- Admiral Deep Freeze
- Du Mont Hi Fi Konsola
- Norge Automatyczna Maszyna do Prania
- Universal Gazowy Piec
- Zenith FM i AM Stolewo Radio
- Hoover Upright Vacuum Cleaner
- Emerson Port. Air Conditioner
- Vornado 20" Okieny Wiatrak
- G.E. 21" Aparat Telewizyjny
- Hitachi Transistor Radio
- 6 Srebrnych Dusznych Noży do Mięsa

Mathew W. Bieszczat

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays, Holidays by
ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie
Wysyłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U.S.

Codziennie i Sobota
Rocznice (1 yr.) \$16.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Codziennie i Sobota
Rocznice (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

DO INNYCH KRAJÓW
Codziennie i Sobota
Rocznice (1 yr.) \$22.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00

Tylko Sobota Wydanie
Rocznice (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 4.00
Kwartal. (3 mos.) 2.50

Tylko Sobota Wydanie
Rocznice (1 yr.) \$8.00
Półrocz. (6 mos.) 5.50
Kwartal. (3 mos.) 3.50

Na "Standard" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....7c
Na "Standard" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Soboty (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
J. STAN, SWIERCZYŃSKI, Manager
Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A. M.
BRUNSWICK 8-8707

Reklamy i fotografie Redakcja nie zwraća.

Uroczyste, Ale Nie Czyste

Reakcja prasy amerykańskiej na "nigdy, nigdy, nigdy" Nikity Chruszczowa w Sosnowcu dowodzi niebezpieczeństwem wartości "uroczystych przyrzeczeń" czerwonych władz Kremla. Uroczyste, ale nie czyste — mówi przeważnie amerykańska opinia ostatnią deklarację pokojową najwyższego wodza komunistów.

Miedzy innymi "Chicago American," reflektując w tym wypadku nieomal zgodną opinię prasy amerykańskiej, powiada: "Jest szereg powodów, dla których deklaracji Nikity Chruszczowa o tym że Związek Sowiecki nigdy nie rozpocznie wojny nie można przyjąć za dobrą monetę — za istotną gwarancję pokoju, jakiej świat wyczekuje."

"Oświadczył on w mowie wygłoszonej w Sosnowcu: 'Daję wam uroczyste przyrzeczenie, że nigdy, nigdy, nigdy nie rozpoczniemy wojny z jakimkolwiek krajem, gdzie i nigdy'."

"To byłoby pocieszające, gdyby można było przyjąć literalnie. Niestety, postąpić tak nie można, bo 'uroczyste przyrzeczenie' Chruszczowa, jak poprzednio Stalina, były dotychczas uważane przez Rosjan jako nie obowiązujące ich do uczynienia czy odstąpienia od czegośkolwiek."

"Jest również faktem, że takie określenie jak 'wyszczekać wojnę' może być głośno tłumaczone, a Chruszczow należy do najbardziej głośnych interpretatorów takiego wyrażenia."

"Przypuśćmy, na przykład, że Chruszczow jeszcze raz wezwie aliantów zachodnich do wyniesienia się z Zachodniego Berlina i upoważni komunistów wschodnio-niemieckich do prób napędzenia ich stamtąd, jak to był już zagroził. A skoro alianty będą się bronili, to Chruszczow niewątpliwie ogłosi z oburzeniem, że to oni, alianty zachodni, rozpoczęli wojnę."

A że tak Chruszczow zamierza postąpić, nie ma najmniejszych wątpliwości. Wszak Kozłow, będąc w Washingtonie, powiedział wyraźnie, że skoroby mocarstwa zachodnie przeciwstawiły swą siłę komunistom wschodnio-niemieckim, to "spotkają się z siłami sowieckimi." Czy kto jeszcze tego nie rozumie?

Ciekawe

Z Iraku nadchodzi ciekawa wiadomość. Mianowicie od ostatnich dwóch lat kręcił się po krajach arabskich niejaki Chaled Behdaz, uprawiający pro-moskiewską komunistyczną propagandę wśród szczepów arabskich. Przyjeżdżał i wyjeżdżał z Iraku, organizował Syryjczyków w grupy wysiedleńcze i był prawdziwym agentem Kremla.

Onegdaj premier Iraku Kassem zamknął drzwi przed Behdazem i zakazał mu powrotu z zagranicy do Iraku, osłabiając tym samym jego działalność komunistyczną i wpływ wśród Arabów.

Kassem nawrócił się, gdy zobaczył, że z Moskwą nie można robić interesów...

Zmiana Frontu

Wywiad amerykański dowiedział się, że rosyjskie placówki dyplomatyczne w Europie otrzymały poufne instrukcje z Moskwy, aby zmienić zupełnie swój front w stosunku do przedstawicieli dyplomatycznych Watykanu. Mianowicie przy spotkaniach z nimi mają dyplomaci rosyjscy wyrażać gratulacje i życzenia dla nowego Papieża i mają zapraszać przedstawicieli Watykanu na swe uroczystości i przyjęcia w ambasadach.

Ta nagła zmiana frontu Moskwy w stosunku do Rzymu ma niewątpliwie ukryte cele, które niebawem wyjdą na światło dzienne!

Dziwny Kłopot

O ciekawym incydencie mówi się w stolicy Holandii, w Hadze. Mianowicie dyplomata holenderski w Pekinie, stolicy czerwonych Chin doniósł swemu rządowi, że ma poważne trudności w dogadaniu się z am-

basadorem komunistycznych Wschodnich Niemiec w Pekinie. Bowiem ten ambasador wschodnich Niemiec nie mówi wcale po niemiecku a mówi tylko po rosyjsku!

Chyba znamienne...

Chłopski Program Wyzwolenia

Na Szóstym Kongresie Międzynarodowej Unii Chłopskiej, odbytym ostatnio w Washingtonie, wolni rzecznicy ujarzmionych przez komunistów mas chłopskich w kilku krajach za żelazną kurtyną, ustalili i uchwalili "program wyzwolenia." Na podkreślenie zasługuje zgodność tego programu ze stanowiskiem zdrowo zorientowanych czynników polskich i niepolskich na Zachodzie. Każdy może z tych uchwał wywnioskować, że ma do czynienia nie z chłopami o czerwonych podniebieniach na służbie Kremla, ale z wiarygodnymi przedstawicielami stanu chłopskiego w cieniu Kremla. Program ten brzmi:

1. Szósty Kongres Międzynarodowej Unii Chłopskiej oświadcza, iż tylko jednolita i zdecydowana inicjatywa polityczna wolnego świata, połączona z ciągłym oporem narodów Europy Środkowo-Wschodniej mogą doprowadzić do ostatecznego rozwiązania sprawy narodów ujarzmionych. Sytuacja obecna wymaga, aby zachodnie mocarstwa zaniechały swych bierności w stosunku do Europy Środkowo-Wschodniej w interesie rozwiązania problemu Europy jako całości.

2. Zachodnie mocarstwa winny opracować i przyjąć szczegółowy program rozwiązania sprawy Europy Wschodniej. Z programem tym, jako program obrony wolności i sprawiedliwości, winny być zaznajomione nie tylko wolne narody Zachodu, ale także i jeszcze wolne, lecz zagrożone narody neutralne.

3. Program ten winien obejmować żądania: wycofania wojsk sowieckich z Europy Wschodniej, stworzenia warunków dla odbicia wolnych i nieskrępowanych wyborów pod kontrolą Narodów Zjednoczonych, przywrócenia wolności prasy, słowa i zgromadzeń, a także i podstawowego prawa naszych narodów do swobodnego tworzenia demokratycznych organizacji politycznych, gospodarczych, zawodowych, kulturalnych i innych.

4. Należy unikać wszelkich międzynarodowych układów, któreby osłabiały prawo Zachodu do żądania samostanowienia dla narodów Europy Wschodniej w okresie, zanim wolny świat opracuje szczegółowy program dla tych krajów.

5. Musi się demaskować kolonialne zakusy komunizmu i uświadamiać je narodom Azji i Afryki. Winno się także uświadamiać groźbę komunistycznego nacisku narodom dopiero co wyzwolonym zarówno jak i tym narodom, które walczą obecnie o swe wyzwolenie.

6. Międzynarodowa Unia Chłopska jako organizacja międzynarodowa gotowa jest wesprzeć wszelkie wysiłki wolnego świata, zmierzające do ustalenia nowego porządku na świecie — porządku opartego na prawdziwej demokracji, postępie i zapewnianiu prawa narodom samostanowienia. Podtrzymując z jednej strony przywiązanie do zasad wolności wśród chłopów Europy Wschodniej, Międzynarodowa Unia Chłopska gotowa jest — z drugiej strony — podjąć z całym poświęceniem pracę wśród setek milionów chłopów Europy, Azji, Afryki i Południowej Ameryki dla zwycięstwa wspólnej niezachowanej ideologii chłopskiej.

Oto stanowisko wolnych przywódców ludu wiejskiego w komunistycznym jarzmie.

To i Owo

Stacje radiowe w Strasburgu nadają znaczną część programu w dialekcie lokalnym, a poza tym wielu mieszkańców Alzacji i Lotaryngii słucha audycji radia zachodnio-niemieckiego. Ciekawe były przygody z budową stacji telewizyjnej w Strasburgu. Gdy francuskie plany budowy były jeszcze, jak to się mówi, w prosku, Niemcy zbudowali po tamtej stronie Renu, w miasteczku Kehl, dobrą stację telewizyjną, przekazującą przed wszystkim dla odbiorców w Alzacji i Lotaryngii. Francuzi odpowiedzieli przyspieszeniem budowy i za pół roku zaczęła działalność stacja w Strasburgu.

Sąd w Zachodnim Berlinie odrzucił powództwo Emmy Goering, wdowy po Hermanie Goeringu, który został skazany na śmierć za zbrodnie wojenne przez trybunał w Norimberdze. Emma zażądała przekazania jej funduszy i papierów wartościowych należących do jej męża. Sąd orzekł, że te aktywa ulegają konfiskacie.

Wielki film, osnuty na tle słynnej powieści Henryka Sienkiewicza — "Krzyżacy" nakręcający jest obecnie w Polsce. Będzie on filmem kolorowym, wyświetlanym na ekranach panoramicznych, ukaże się zaś w roku 1960, w którym nastąpią obchody 550 rocznicy zwycięstwa pod Grunwaldem. Liczne sceny nakręcone zostaną w Malborku, ongiś siedzibie wielkiego mistrza Krzyżaków, oraz na polach bitwy grunwaldzkiej.

W środkowej Francji, w departamencie Aveyron, obfitującym w piękne widoki i zdrowe powietrze, buduje się pierwszą wieś wakacyjną. W miejscowości Entreygues powstaje osiedle, które na razie obejmie dziesięć zabudowań. Będą one w okresie wakacyjnym mogły dać pomieszczenie 80 osobom.

WIÓRA SPOD PIÓRA

ZNIWO
(Wyjątek z "Chłopów")

Wies ostała pusta i jakby wymarła, chałupy były pozawierane, bo wszystko, co jeno żyło i mogło się dźwignąć z miejsca, ruszało do żniw, że nawet dzieci, nawet stare i schorzone nawet pieski rwały się z postronków i ciągnęły od pustostanów domostw za narodem.

Ze już na wszystkich polach, jak jeno było można sięgnąć okiem w straszliwym skwarze, wśród ziół złotych, w rozmiogłym i ślepiącym powietrzu, od świtu do późnego wieczora, polyskiwały sierpy i kosy, bieleły koszule, czerwieniali wełnianki, gmerały się niestrudzone ludzkie i szła cicha, wytężona robota, i nikt się już nie lenił, na sąsiadów nie oglądał, o niczym drugim nie myślał, a jeno przetrząsł nad zagłosem kiej wół, w pocie czoła pracował.

Albowiem te żniwne dni toczyły się już, kiej kłosa rozmiogłe złocistymi sprzuchami słońca, i przechodzili jedne za drugimi, a coaraz chybicie, i zarówno znoje, i zarówno ciężkim a radosnym trudem oddane.

A wrócić po paru dniach, że czas był wybrany i pokody ciężem dopisywały, to wzięli pozieło zboża wiązać w grubachne snopy, ustawiać je w zagłosem mendami, a swolna przewozić do Lipce.

Ze już bez przerwy toczyły się ciężkie, nastrożone wozy; toczyły się ze wszystkich pól, wszystkimi drożynami i do wszystkich naścięzaj powyieranych stodoł, jakoby syplik złodem nabrane fale rozlały się po drogach, podwórach i kłepiskach, trzęsły się nawet nad staw, nawet u drzew nad drogami wisiały złote, słomiane brody, a wszystkie świat rozpachniał się przywidła słoma, trawami, a młodym ziarnem.

Już gdzie niedzię po stodołach bity cepy, śpiewanie młócące na chleb. A na przestronnych, pustoszających polach, na złotych rzyskach, stada gęsi bobrowały chwiejąc za kłosami, pasły się całę zgoni owce i krów, kaj niekaj dymy pierwsze ognie, a już po ciętych dachach rozgłaszały się dzienne przyśpiewki, wrzaski radoasne, nawoływania, turkoty wozów i jaśniały opalone, szczesne twarze ludzkie.

I nie polozyli jeszcze żyta, to już po górskich owy skamiali się o kosy, a jeżemiania dojrzały prawie na oczar, a pszenice coraz złocistej rdzawiały, że nie było czasu odzignąć, ni nawet podjąć jako tako, ale mimo te ciężkie pracy i takiego utrudzenia, iż niejedem zasypiał nad miską wieczorem, kiej posiegalali z pól, Lipce jaże się trzęsły od wrzawy radoasnej śmiechów, rozpowiadani, śpiewani a muzyki.

Skończyły się bowiem przedwiosek, stodoły były pełne, zboże sykało niezgorzej, i każden, choćby najbiedniejszy, hardo podnosił głowę, z dumnością patrzył w jutro i roit se jakowś z dławien dawna upragnione szczęśliwości.

Władysław St. Reymont

BĘDZIE RAJD!

Katowice. — Ogłoszenie matrymonialne z Dziennika Zachodniego: "Dwie panie — blondynka lat 32, brunetka lat 36 — pragną poznać dwu przystojnych panów, najchętniej posiadających motocykle, celem wspólnych wycieczek."

W SZPITALU

Lekarz szpitala wojskowego pyta ordynansa: — Iuż mamy dziś umarłych? — Jedynastu sztuk! — A wczoraj mieliśmy chorych dwunastu, dla których zapisałem lekarstwa. — Tak, ale jeden nie zażył lekarstwa.

WSZYSTKO U KOWALSKICH

Pani Kowalska (Agnieszka), wróciwszy wieczorem do domu, zapytała nową służącą: — Czy Stasia wyczyściła łódkę, tak jak mówiłam? — Tak, proszę pani — odparła Stasia, — i wszystko mi bardzo smakowało.

JAK PODEJŚĆ PANIĄ

— Czy kobieta może zachować tajemnicę? — zapytano pewnego razu znaną powieściopisarkę Vickę Baum. — Naturalnie, że może, tylko pod warunkiem, że się jej nie powie, że to sekret — brzdąła odpowiedź.

PRAWDA

Prawda — odbicie złocistego słońca, Kryształ wód czystych o błękitnej toni, Bęczenna perła, błaskiem się mieniąca, Skarb, który wyszedł z Wschodniej doni. Zofia Hryniewicz.

Co Życie Niesie

Zawiłości Ze Strajkiem Powiązane:—O Wiecej Się Rozchodzi, Anieli o Podwyżkę 15-Centową Plac Godzinnych

Teraz, gdy zaczyna opadać pył po burzy wzajemnych zarzutów, oskarżeń i zaprzeczeń pomiędzy zarządami wielkich stalowni, a unią robotników stalownianych USW. spokojniej rozważyć możemy głębsze powody zatargu. Jego rozwiązanie bowiem wyrwie zdecydowany wpływ na dalszy rozwój wypadków gospodarczych w kraju.

Przed wszystkim, dla ścisłości słownej, powinniśmy wziąć rozróżnienie słów "fabrykanci." Słowo to oznacza, że dana stalownia należy do jednej, lub najwyżej kilku osób nadmiernie bogatych. Tak, w rzeczy samej nie jest: wszystkie wielkie stalownie są korporacjami, w których udziały mają netyliki "fabrykanci," ale ludzie i to bardzo liczni ludzie ze wszystkich warstw społecznych. Udziałowcami w stalowniach jest znaczna liczba robotników dziś przeciwnie stalowniom strajkujących.

Wogóle, wobec szybkiej demokracji naszego systemu gospodarczego, słowa "fabrykant" lub "fabrykanci" są przeżytkiem. "Management," czyli kierownictwo naszego systemu, w rzeczywistości zarząd jakichś zakładów przemysłowych, bliżej odpowiada rzeczywistości. Bo management musi dbać o zyski przedsiębiorstwa nie dla jednego "fabrykanta" czy grupy dyrektorów, ale dla ogółu udziałowców.

Tak więc ostry zatarg w przemyśle stalowym jest w rzeczy samej walką dwóch jednakowo w wytwórczości stali zainteresowanych grup: zarządu fabryk i robotników. Toczące się bezowocnie od szeregu tygodni układy o nowym kontrakcie nie były ani przez jedną ani przez drugą stronę użyte jako platformy propagandowe i to najlepiej świadczą o powadze układów jako też o ich roztrzęsłości obywatelskiej.

Prawda: padły wzajemne zarzuty i oskarżenia, ale działają się to raczej dla pomożenia dziennikarzom w pisaniu sprawozdań, aniżeli na wyrobienie jakichś nastrojów społecznych za jedną lub za drugą stronę.

Drogami ubocznymi i oświadczeniami mimowolnymi dowiedziano się o pewnych warunkach układowych. I tak wiemy na przykład, że unia domaga się 15-centowej podwyżki plac godzinnych i pewnych nieznacznych "korzyści ubocznych" w systemie opieki społecznej.

Kierownictwo fabryk zaś domaga się większych uprawnień w przydzielaniu pracy w wyznaczaniu roli robotników przy nowych maszynach automatycznych i we wzmacnieniu dyscypliny fabrycznej.

Przedstawiciele kierownictwa fabrycznego użyli sprytnego chwytu propagandowego, gdy zaczęli głosić, że żądania unijne wyższych plac prowadzą do inflacji. Inflacja każdemu z nas wiała już za skórę i wiemy dokładnie jaką zgryzotę to słowo oznacza.

Unia nie bez słuszności twierdzi, że wyższe place mogą być pokryte z wyższych zysków fabrycznych, a więc bez podnoszenia cen za stal, czyli, że w całym sporze inflacja nie gra żadnej roli.

Dla tych więc dwóch powierzchniowych przyczyn sporu nie powinniśmy się zagnębiać i można je było wyrównać w kilku dniach. A jednak... zanosi się na długą i nieustępliwą walkę.

Bo w zagadnienie sporu wchodzi głębsze i ważniejsze czynniki od tych, które do wiadomości prasowej obydwie strony podały.

Z jednej strony—przemysł stalowy, a ściślej, zarządy stalowni, zaczynają coraz dostrzekać odczuwać współzawodnictwo ze stalowniami zagranicznymi. Wysoki koszt wytwórczości stali amerykańskiej nie może współzawodniczyć na rynkach światowych ze stalą niemiecką, francuską czy angielską, nie mówiąc już o tej możliwości, że kiedyś obóz komunistyczny, rozbudowywać się będzie w przemyśle.

Amerykański kapitał, w poszukiwaniu zysków, większą uwagę zwraca na inwestycje zagraniczne (szczególnie zachodnio-niemieckie) aniżeli na rozbudowę przemysłu rodzimego.

Wytwarza się tu zakłętokoło: kapitał amerykański zaczyna zagranicą wzmacniać przemysł, który, taniością wytwórczości, coraz wyraźniej zagraża przemysłowi amerykańskiemu.

Z tego zakłętokoła jest jedno wyjście, które znowo bezpośrednio godzi w żywotne interesy robotników: automatyzacja.

Automatyzacja już obniżyła i jeszcze znacznie obniży koszty wytwórczości, ale stanie się to kosztem robotników, na których pracę zapotrzebowanie będzie mniejsze.

Zdają sobie doskonale sprawę z tego także unie jak USW i unia robotników przemysłu automobilowego — United Auto Workers (UAW).

Automatyzacja, aby przyniosła kierownictwu fabryk spodziewane zyski, musi być połączona z tym, co się w mowie potocznej nazywa "dyscypliną" fabryczną. Czyli, że kierownictwo chce mieć prawo przydzielania pracy i prawo OKREŚLENIA, W JAKIM OKRESIE CZASU DANA PRACA POWINNA BYĆ WYKONANA. I to, a nie wyższe place, jest zasadniczym punktem niezgody.

USW Zupełnie słusznie dowodzi, że korzyści wypływające z automatyzacji powinny spaść RÓWNOMIERNIE I NA UDZIAŁOWCÓW I NA ROBOTNIKÓW. Zarządy fabryk dowodzą, że w takim razie automatyzacja nie obniży kosztów produkcji, a więc sytuacji w przemyśle nie poprawi.

Zagadnienie to jest tak zasadnicze i tak głęboko wnikać w życie gospodarcze kraju, że nie może ono być szybko ani całkowicie załatwione.

Obecny strajk w stalowniach się skończy po jakimś czasie, ale nie będzie to oznaczało pełnego rozwiązania i nie kryzysu, jaki w systemie produkcji przemysłowej zaistniał. Przeciwnie: będzie tylko pierwszym krokiem we właściwym kierunku.

TIMELY TOPICS

U. S. Congress Paid Tribute To "Polish Constitution Day"

American Lawmakers Spoke Of The Great Contribution Of A Gallant Nation And People In The Fight For Freedom. — Congressmen Machrowicz And Pucinski Presided

(Continued)
Congr. Robert P. Griffin (Mich.)

Mr. Speaker, I am very pleased to join here today in the tribute being paid to the people of Poland and to the citizens of this country who are of Polish ancestry.

Unfortunately, the people of Poland do not now enjoy the basic freedoms set forth in and guaranteed by their Constitution of May 3, 1791. Poland, along with other nations of eastern Europe, has come under the heel of a vicious form of colonialism—Soviet international communism, a crude philosophy designed to subjugate freedom and to make slaves of people all over the world.

In America, Mr. Speaker, we are familiar with the special contribution to our fight for freedom made during the Revolutionary War by Gen. Casimir Pulaski and Gen. Thaddeus Kosciuszko. The Polish people recognized then that we needed help, and that help was readily provided.

Today the people of Poland need help more than at any other time in her history. Communism virtually destroyed the Polish economy. Starvation and economic dislocation are prevalent.

There has been no genuine freedom of opinion in Poland since the loss of independence, and even the freedom of criticism permitted in 1956 lasted less than a year. Censorship has been reestablished. Today the press and other media of information are again becoming subservient to the Communist Party.

In my congressional district in Michigan, there are many American citizens of Polish ancestry. They are fine and respected people. They have achieved high positions in the learned professions. They have been honored with public office. As Americans they have fought heroically in World War I and World War II, and in the Korean conflict. These distinguished American citizens look forward to the time when the country of their ancestry will again be independent and free. They look forward, as do all Americans, to the time when the destiny of Poland will again be in the hands of its own people.

Mr. Speaker, I am sure that all Americans join in this expression of friendship and sympathy for the people of Poland, for their courage, and for the hope that the people of Poland will soon be in the vanguard of the forces of freedom once more.

It is a pleasure for me today to salute those of Polish extraction in my congressional district and throughout the United States. We owe much to the memory of those Polish patriots, statesmen, scientists, soldiers, and musicians who came to this country, adopted it as their own and contributed so much to our history.

I should like also to pay tribute to the brave people of Poland now enslaved behind the Iron Curtain, and to express the hope that the liberties which they purchased so dearly with the Constitution of 1791 and then lost, may soon be regained, and that the spirit which has carried Poland through centuries of adversity and hardship may continue to endure.

(To be continued)

Among the charters of political

CONGRESS PAID TRIBUTE...

Mr. Speaker, in material things, progress seems synonymous with the passage of time. We can be fairly certain that 10 years from now science and technology will bring to man new and better ways of controlling his physical environment. And when we compare our comforts with those of our ancestors, the differences are truly amazing.

But in the realm of morals, values, and ideals progress often means returning to principles laid down long ago. This is true, for example, of religion, of philosophy, of art, and of music. It is also true of political principles.

THE CHICAGO MOTOR CLUB'S TIPS TO MOTORISTS PLANNING VACATION TRAVEL

SET A REASONABLE LIMIT IN DAILY DRIVING.

START EARLY. STOP EARLY.

KNOW YOUR DAILY ITINERARY BEFORE STARTING OUT.

WEAR LOOSE CLOTHING.

DON'T OVERTAKE. MAKE FREQUENT STOPS.

Historia Związku Narodowego Polskiego

ZEBRAŁ I NAPISAŁ ADAM OLSZEWSKI
Część 2-ga Tomu 2-go od roku 1905 do roku 1930
Tom 1-szy od r. 1880 do r. 1905 napisał Stanisław Osada

(Ciąg dalszy)

"Idąc drogą przeznaczeń waszych nigdy nie zapominajcie, że jesteście żywym ogniem, jakby słabym pierścieniem, który łączy dusze na obu półkulach, jednym hołdującym ideałom, demokratycznym Rzeczypospolitej."

Mowa Pułaskiego wywarła olbrzymie wrażenie.

Przemawiał również jedynie i dobitnie dr. Adamski, o tężynie narodu o jego wielkiej wartości, niestety nie zawsze przez obcych docenianej. Mówił o bogactwie ziem polskich i o nadchodzącej wielkiej przyszłości państwa polskiego.

PRZEMÓWIENIE HOOVERA

Wielką mowę oddającą uznanie i hołd Polsce, narodowi polskiemu — wygłosił dyktator żywnościowy — Herbert Hoover. Przemówienie swoje zaczyna od wrażeń. Zaznacza, że od roku 1914 stykał się z wieloma z tych mężów, którzy są dziś w rządzie. Zapoznał się z problemami Polski, gdyż był w stałej styczności z nimi. Był świadkiem wielu zawiązków. I dodaje z pewną rzetelnością w głosie: "... Jest naprawdę rzeczą wzruszającą być świadkiem — jak 30,000,000 jednej rasy i jednego języka, wychodzi spod dyktatury wojskowej obcej na wolność. Podwójnie wzruszającym jest dla Amerykanina widzieć nowy naród ugruntowany na zasadach i ideałach, które my w Stanach Zjednoczonych uważamy za podstawę wolności."

Podkreślając zasługi Polaków w Ameryce, którzy nie tylko pieniędzmi, ale i synami poparli walkę o niepodległość Polski, Hoover zaznaczył, "Polska ma dwóch wielkich Polaków, z których jeden dłuższy czas znajdował się w Ameryce — Piłsudskiego i Paderewskiego, triumfujący wjazd których do Warszawy — był najlepszym wyrazem ich zasług. Ci dwaj ludzie są dziś dwoma najpotężniejszymi osobistościami, które wyrosły podczas wojny. Mają oni zdolności, odwagę i śmiałość w swej twórczej pracy państwowej."

Podkreśla następnie Hoover siłę ducha narodu polskiego, który w niesłychanie ciężkich warunkach niewoli przez 150 lat, nie poddał się przemocy. Ta opozycja do rządów zaborczych, która niejednokrotnie krwawiła w powstaniach — podtrzymywała tego ducha, aż nareszcie wywalczył sobie naród polski wolność.

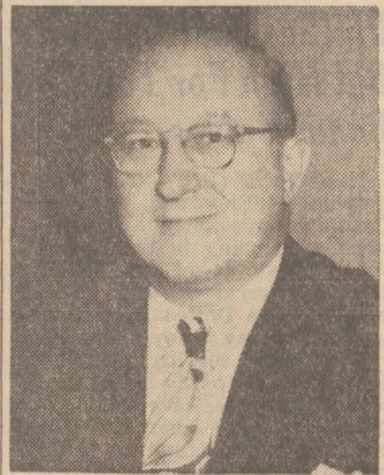
Przechodzi następnie Hoover do stosunków w Polsce. Podkreśla straszliwe zniszczenie podczas wojny, gdy armie walczyły czterokrotnie, a na niektórych częściach Polski i siedmiokrotnie, przewalały się w swoich zmaganiach na ziemiach Polski.

"Od trzech do czterech milionów ludzi w Polsce zmarło od chorób i głodu. Rosjanie bezlitośnie pustoszyli tysiące mił kwadratów i pędzili na wschód całą ludność, by stworzyć pustynie, któreby opóźniły postęp armii niemieckich. To wstrząsające okrucieństwo, te setki tysięcy ludzi, którzy zmarli na drogach pędzeni przez armie rosyjską — jest pewnie jednym z przekleństw, jakie spadły na oligarchię Rosji. Niemcy również pod groźbą bagnów rabowali ostatnie zasoby, wywołując je do Niemiec i dla armii. Gdy się do tego doda zniszczenie obszarów rolnych, wywiezienie wszelkich maszyn rolniczych, wszystko to postawiło Polaków podczas rozejmu, w obliczu śmierci głodowej. W Polsce jest obecnie brak zwierząt roboczych większy, niż w jakimkolwiek innym kraju świata."

Podkreśla Hoover, że kraj znajdował się w stanie anarchy podczas rozejmu. "Nie znam w historii podobnej, bezradnej sytuacji, jak ta przed którą stanął ów wielki żołnierz i patriota Piłsudski. (grzmot oklasków) Głód i nędza były takie, że dzieci przestawały się bawić na ulicach. Tyfus i inne choroby zaraźliwe, kosły żniwo śmierci. Cały aparat gospodarczy kompletnie zrujnowany."

(Ciąg dalszy nastąpi)

Dzień Wielkich Zabaw i Wielkich Nagród Komitymana i Aldermana Mat. Bieszczat



MATEUSZ BIESZCZAT,

Alderman i Komityman Wardy 26. Przygotuję się na niedzielę, 19go lipca, b.r., gdyż w dniu tym czeka na ciebie, twa rodzina, twych krewnych, twych przyjaciół i znajomych moich wszystkich i przyjemnych zabaw, dużo niespodzianek i dużo nagród, wartości paru tysięcy dolarów — gdyż będzie to Dzień 26-iej Wardy Mateusza Bieszczata w Marvel Inn, 6873 Milwaukee Ave. Największy i najbardziej uroczysty dzień bieżącego sezonu.

Zrobię więc wszystko, abyś w dniu tym wziął udział ze wszystkimi swoimi najbliższymi i uciechy się wraz z nami. Na program Dnia, który rozpocznie się o godzinie 10-iej rano, a przeciągnie do późna, złoży się produkcje muzyczne, tańce, gry wszelkiego rodzaju i zabawy, uroczyste rozdanie pięknych i wartościowych nagród pomiędzy tych, którzy posiadają będą szczęśliwie numery. Brak miejsca nie pozwala na wyliczenie wszystkich, więc tylko kilka podamy dla ogólnej informacji. Możesz więc stać się posiadaczem lodówki "Hotpoint Refrigerator" albo "Admiral Deep Freezer". Możesz z zabawy tej przywieźć do domu "Dummond Hi-Fi Console" albo automatyczną maszynę do prania. Czekaj na ciebie "Universal" Gas Range, Zenith Table Radio, Hoover Upright Vacuum, przenośne z pokoiu do pokoju, Emerson Air Conditioner, 21 calowe General Electric T.V., praktyczne i zabezpieczone wachlarze i wiele, wiele innych nagród.

Bufety będą zaopatrzone w rozliczne napoje i smaczne przekąski. Nie będzie więc brakować niczego dla pełnego twojego zadowolenia. Skorzystaj więc z tego Dnia przy niskiej cenie biletu i zapewnionej pogodzie, by wrócić do domu powiedzieć, żeś miał uciechy do syta.

Nie zapomnij więc o Dniu Ald. M. Bieszczata, 19-go Lipca w Marvel Inn, 6873 Milwaukee Ave. (naprzeciw cementarza św. Wojciecha), po bilety zwracając się do swych przychylnych kapitałów, a oni wręczą ci w przyjemności bez kosztu z waszej strony.

Zwłaszcza obywateli 26-iej Wardy powinni Dnie ten uważać za ich własny, za Dzień ich organizacji politycznej i przybyć jak najliczniej, gdyż i świat polityczny z wybitnymi jego osobistościami będzie na nim reprezentowany. Dla wspólnego więc i bliższego zapoznania się i ubawienia, zobaczmy się na Dniu Aldermana i Komitymana M. Bieszczata.

(R.M.)

O Oczach i Okularach

O-O
Pisze DR. M. W. MAJCHROWICZ
ZNANY OPTOMETRYSTA

4645 So. Ashland Ave.

Obawa Straty Wzroku z Powodu Katarakty (Łuszczyki)

Na liczne zapytania tak telefoniczne jak i listowne, dzisiaj, jak obliczałem, będą się starać wyjaśnić kilka ciekawych i pouczających faktów o tak zwanych łuszczykach, czyli kataraktach.

Jest kilka rodzajów łuszczyk. Wewnętrzne (Lenticular) okazują się najczęściej. Zewnętrzne (Traumatic Corneal) są rzadsze, powodowane przez uderzenie lub wypadek.

Różne mogą być powody formowania się katarakty w oku, i w tak krótkim artykule nie można o wszystkich pisać, więc ograniczam się do tak zwanych "Senile Cataracts", które stanowią największy procent. Okazują się przede wszystkim w starszym wieku (są wyjątki), rosną stopniowo, czasem bardzo powoli, biorąc kilka lat nim dojrzej. Prawie, że zawsze łuszczyka "rośnie" szybciej w jednym oku jak w drugim. Człowiek widzi, ale jakby przez mgłę.

Co To Jest Katarakta
Płyn wewnątrz oka (Aqueous Humor) w małej soczewce znanej jako "Crystalline Lens", który normalnie jest przezroczysty, staje się stopniowo nieczysty, staje się stopniowo nieczysty i coraz gęściejszy, nie pozwalając światłu dobieć do nerwa optycznego jak za młodych lat. Pacjent mający powoli rosnącą łuszczykę zauważa, że stopniowo coraz gorzej widzi, i jakby przez mgłę.

Każdy sumienny optometrysta, który swym instrumentem znanym jako Ophthalmoscope zauważy rosnącą łuszczykę, powinien grzecznie wytłumaczyć pacjentowi żeby się

nie obawiał utraty wzroku, i żeby się udał ewentualnie do specjalisty okulisty (mamy kilku bardzo zdolnych polskich okulistów), którzy gdy łuszczyka dojrzej, może takową usunąć operacją.

Jednakowoż tu podkreślam, że sumienny doktor rzadko kiedy rekomenduje operację, jeśli jedno z oczu jeszcze dobrze widzi. Po potrzebnej operacji pacjent znów dobrze widzi, naturalnie przez pomoc należycie zapisanych okularów. Łuszczyka rzadko się okazują przed 60-tką, chociaż są wyjątki.

Z powodu obecnych słonecznych dni w przyszłą sobotę napiszę o kolorowych szkiełkach w celu ochrony oczu od błyskawic światła.

Autor prosi aby śmiało pisać lub telefonować czy też się udać osobiście w sprawie pytań w zakresie tematu oczu lub okularów. Dr. M. Majchrowicz, 4645 So. Ashland Ave. Tel. YA 7-0708.

Dr. Majchrowicz będzie przyjmował pacjentów do dnia 15-go sierpnia, poczem udaje się do odpowiedniego klimatu, by uchronić się przed tak zwaną "Hay Fever", jaka trapi tu ludzi po tej dacie.



are willing to serve God as nurses, nursing instructors, supervisors, administrators, technicians, dietitians, medical librarians, cooks, seamstresses, secretaries, and in the many other departments in which they are needed.

The need for Sisters is great. More hospitals could be opened if there were enough Sisters to staff them. Is our Lord calling you?

If you are interested in becoming a Sister in the field of nursing, write today for information to: Reverend Mother General ST. MARY OF THE ANGELS CONVENT 1000 30th Street Rock Island, Illinois

DR. JOSEPH CARLIG, JR. West-Northwest Licensed Chiropractic Physician Physiotherapy Hours 5 P.M. - 8 P.M. Daily Saturday 11-3 Other hours by appointment 2806 W. Augusta Blvd. BR 8-3332 If no answer call LU 2-6419

PETER'S CONSTRUCTION Complete home remodeling Inside and Outside All work guaranteed Licensed - Bonded - Insured Call after 6 EV 4-4587

PIONEER AUTO WRECKERS Largest on N. W. Side Cash for your car Running - Wrecked or Burned Parts for all cars Generators - Carburetors Radiators - Water Pumps Transmission specialists 2345 N. NEVA ME 7-0616

REDMAN'S 3-MINUT CAR WASH ON CICERO JUST NORTH OF PETERSON Off Eden's Highway Quality Work by Experts. 6028 N. CICERO PE 6-0222

RILEY HARDWARE Electrical, Plumbing and Hardware Supplies Featuring HOOKER PAINT Tools Rented Open Mon. and Thur. till 9 P. M. Sunday till 1 P. M. 7112 W. Belmont MU 5-1550

SAVE 30% Custom made fine plastic slipcovers with a 10 year guarantee. For free estimate call anytime day or night AR 6-0588. ROMA PLASTIC COVER CO. 1863 NORTH DAVEN

ROSELAND OUTBOARD MOTORS Authorized sales and service for Johnson Sea-Horse Crestliner Aluminum and Lyman Clinker Boats. Gator boat trailers, trailer hitches, Marine supplies - Boat kits. Convenient Financing Ask for Clarence Fedorski, owner 1160 S. HALSTED CO 4-6466

HOME OWNERS SAVE UP TO 30% with AEROLUX ALUMINUM AWNINGS fully installed. All work guaranteed. For information Call VI 6-5396 SHADE - TIME, INC. 1139 W. 78th STREET

SARSTEN BRAKE SERVICE Specialists in wheel alignment and brake service Service While-U-Wait For free estimates Ask for JOE BOWICZ 5730 S. Halsted TR 3-0405

Trade In Your Old Furniture For New or We buy used furniture of any kind Schmidt Furniture Co. 6728 S. Halsted TR 3-3177

FRANK'S PHILLIPS "66" SERVICE Prompt efficient service by experts specializing in brake work, tune-ups and lubrication. We repair tubeless tires 1701 W. North Ave. AL 2-1701

DIAMOND CONTAINER Corp. Designers and Manufacturers of Corrugated Cartons Immediate Delivery We carry all stock sizes "Let us save you money" Ask for MR. NOWAKOWSKI 172 N. MAY HA 1-0444

Wtorek, 21 Lipca

Oddział Pomocniczy Pań przy Posterunku Ironsides Nr. 16 PLAW odbędzie miesięczne posiedzenie we wtorek, dnia 21-go lipca, w sal Ironsides 1241 N. Washtenaw ave., o godz. 8.30 wieczorem. Uprasza się o obecność każdej koleżanki ponieważ będą wybory nowych urzędniczek i ważne sprawy są do załatwienia. — Maria Zulkiewska, prezeska; Stefania Zachwieja, sekr. prot.

Zakończenie Pikniku Radio T. Borunia i K. Iwanickiego

odbędzie się niedługo w tę niedzielę 19-go lipca, w pięknym ogrodzie Wiośniaka, dawniejszy klub McCormicka, 2530 Blue Island, róg Oakley Blvd. Na pikniku tym zostanie wydana główna nagroda wejściowa — bezpłatny bilet samolotowy do Polski i z powrotem. Bilety sprzedane na piknik w dniu 21-szym czerwca są w dalszym ciągu ważne i biorą udział w rozgrywce i nie potrzebujecie płać ponownie. Początek o godzinie 2-giej po południu. Cena biletu wejścia z rozgrywką — 1 dolar. Orkiestra Continental, niespodzianki, tani i dobry bufet. Sala do tańca jest ochładzana. (R. M.)

WZMOCNIJ I POPRAW SWOJE SŁABE OCZY, UNIKAJ OKULARÓW ŻŁE DOPASOWANYCH

Każdy, kto ma źle dopasowane okulary, a ma kłopot z dopasowaniem dobrych okularów do swojego wzroku, może się zgłosić do Dr. EDMUNDA CHMIELIŃSKIEGO, Optometrysty, i pozbyć się kłopotu.

Adres: Dr. EDMUND CHMIELIŃSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w Budyńku Bankowym, 3-cie piętro, pokój 306. Tel. BRuns-wick 8-4811.

Godziny: poniedziałki i czwartki od 10ej rano do 8ej wieczorem. Wtorki i piątki od 10ej rano do 5ej po poł. Soboty od 10ej rano do 3ej po południu. Tel. BR 8-4811.

DR. NICHOLAS G. MITCHELL Licensed Chiropractic Physician Hours Mon. thru Fri. 1 P.M. to 5:30 P.M. - 6:30 to 9 P.M. Wed. 10 A.M. to 2 P.M. Sat. 10 A.M. to 4 P.M. 6249 W. BELMONT ME 7-7988 If no answer call GR 2-2764

KINDNESS KENNELS Near Loop North Boarding Air Conditioned Kennels Outside Runs Trimming - Bathing 1224 N. Clark WH 4-1581

SUPERIOR SPORTS STORE Summer headquarters for all indoor and outdoor sports equipment. Featuring a complete stock of fishing, hunting and golf needs. All types of athletic goods. Open Mon. and Fri. until 9:30 p. m. 4001 W. MONTROSE KI 5-4045

American Canvas Products, Inc. Summer headquarters for camping and Scout tents. Tents made to order Dacron sleeping bags Open daily 8-5-Sat. till Noon 560 W. Lake ST 2-5890

AQUARIUMS - RARE BIRDS Kittens, Beagles, Chihuahuas, Cocker, Scotties, Poodles, German Sheps, Min. Pinchers, Pekes, Rabbits, Monkeys, Parrots. GOING AWAY? BOARD YOUR BIRDS WITH US Majestic Pet Shop & Pet Supplies Hudson 7-3223 6532 S. Halsted

SARSTEN BRAKE SERVICE Specialists in wheel alignment and brake service Service While-U-Wait For free estimates Ask for JOE BOWICZ 5730 S. Halsted TR 3-0405

Trade In Your Old Furniture For New or We buy used furniture of any kind Schmidt Furniture Co. 6728 S. Halsted TR 3-3177

FRANK'S PHILLIPS "66" SERVICE Prompt efficient service by experts specializing in brake work, tune-ups and lubrication. We repair tubeless tires 1701 W. North Ave. AL 2-1701

DIAMOND CONTAINER Corp. Designers and Manufacturers of Corrugated Cartons Immediate Delivery We carry all stock sizes "Let us save you money" Ask for MR. NOWAKOWSKI 172 N. MAY HA 1-0444

HOME OWNERS SAVE UP TO 30% with AEROLUX ALUMINUM AWNINGS fully installed. All work guaranteed. For information Call VI 6-5396 SHADE - TIME, INC. 1139 W. 78th STREET

SARSTEN BRAKE SERVICE Specialists in wheel alignment and brake service Service While-U-Wait For free estimates Ask for JOE BOWICZ 5730 S. Halsted TR 3-0405

Trade In Your Old Furniture For New or We buy used furniture of any kind Schmidt Furniture Co. 6728 S. Halsted TR 3-3177

FRANK'S PHILLIPS "66" SERVICE Prompt efficient service by experts specializing in brake work, tune-ups and lubrication. We repair tubeless tires 1701 W. North Ave. AL 2-1701

DIAMOND CONTAINER Corp. Designers and Manufacturers of Corrugated Cartons Immediate Delivery We carry all stock sizes "Let us save you money" Ask for MR. NOWAKOWSKI 172 N. MAY HA 1-0444

HOME OWNERS SAVE UP TO 30% with AEROLUX ALUMINUM AWNINGS fully installed. All work guaranteed. For information Call VI 6-5396 SHADE - TIME, INC. 1139 W. 78th STREET

SARSTEN BRAKE SERVICE Specialists in wheel alignment and brake service Service While-U-Wait For free estimates Ask for JOE BOWICZ 5730 S. Halsted TR 3-0405

Trade In Your Old Furniture For New or We buy used furniture of any kind Schmidt Furniture Co. 6728 S. Halsted TR 3-3177

FRANK'S PHILLIPS "66" SERVICE Prompt efficient service by experts specializing in brake work, tune-ups and lubrication. We repair tubeless tires 1701 W. North Ave. AL 2-1701

DIAMOND CONTAINER Corp. Designers and Manufacturers of Corrugated Cartons Immediate Delivery We carry all stock sizes "Let us save you money" Ask for MR. NOWAKOWSKI 172 N. MAY HA 1-0444

Do Polski SAMOLOTEM LUB OKRETEM

16 SIERPNIA — Wprost do Polski. — (Wycieczkę 16-go Sierpnia prowadzi pani Elżbieta Krzemińska). — Indywidualne odjazdy każdego dnia.

SPROWADZAMY KREWNYCH WYSYŁAMY PACZKI PEKAO WSZELKICH INFORMACJI UDZIELAMY BEZPŁATNIE

BALTIC TRAVEL & PARCEL SERVICE 2008 N. WESTERN AVE. (Przy Kinie Oak) Tel. BE 5-2444. Biuro otwarte 10-6 (W Pon. i Czw. do 8). W lecie w środy biuro zamknięte cały dzień

Pielgrzymka z Kamilowa Do OO. Franciszkanów w Burlington, Wisconsin

W niedzielę, 2-go sierpnia o godzinie 7ej rano punktualnie z Archer i Lockwood Ave. autobus wyruszy na pielgrzymkę do Burlington. Kto ma życzenie brać udział, prosimy zaraz zrobić rezerwację. Komitet: zaangażował większy i wygodniejszy autobus, żeby wszystkim jak najlepiej dogodzić. Prosimy nie czekać do ostatniego dnia i zamawiać miejsca zaraz. — Za Komitet: Anna Kurzawski, PO 7-1201 albo Stella Kukulka, LU 5-9237.

Dr. J. ZAREMBA — Narodowa Lecznica

1922 W. Division St. (pomiędzy Ashland i Damen), Humboldt 6-1787 Wszelkie choroby. Ostre. Zastępczo. Złoty. Nerek. Rozumny. Otwarte Rany Na Nogach itp. — Godz. 10-12; 2-4; 5-6:30 p. p. Niedziela na umów

DR. M. J. BADZMIEROWSKI F.A.C.S. F.I.C.S. OGÓLNA CHIRURGIA — SPECJALNOSTKA WOLIE (Golec) ORDYNATOR: W Poniedziałek i Czwartek od 1-jej do 8-jej wieczorem We Wtorek i Piątek od 1-jej do 4-jej Po Południu W Nowym Biurze Przy

1620 W. 18-iej Ulicy Tel. Canal 4-6888 Jeśli Nie Ma Odpowiedzi Telefonować Service: Vincennes 6-1000

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszerek

5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Rudzińskiego Ofis: BERKshire 7-6176, albo KEDzie 3-3805. Res.: MErtine 7-5719 Godziny: od 10ej do 11ej rano — 2go do 4ej — 7ma do 9ej wieczorem

! JAGUAR in BOLIVIA, SA. !

For the Greatest Hunt of your Life — Come with us to Bolivia, where the 300 pound Jaguar — Largest Cat in the Americas — is King! Incomparable Virgin Game Paradise never before hunted by an organized outfitter! Book your unforgettable hunt with the world famous Lee Brothers.

Season: August through November LION HUNTS YEAR ROUND BEAR HUNTS IN FALL

E. E. LEE & BROTHERS

3904 N. Vine Avenue Tucson, Arizona Dept. "P"

Also Hunts for Mountain Lion, Bear, Mexico Jaguar

OKAZJA!... Oferta Wakacyjna

WAŻNA TYLKO DO

1-GO PAŹDZIERNIKA, 1959 R.

TRYLOGIA

HENRYKA SIENKIEWICZA

"Ogniem i Mieczem", "Potop"

"Pan Wołodyjowski"

Komplet w twardej, pięknej oprawie

Wartości \$22.50

TERAZ TYLKO \$12.00

Pamiętajcie! Czas Ograniczony

TRYLOGIA Nadaje Się Wspaniale Na PREZENT

Nie zwlekajcie kierując zamówienia na

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

UWAGA: Na C. O. D. — Książek Nie Wysyłamy

UPLYWA TERMIN ZGŁOSZEŃ NA
Pielgrzymkę Do Częstochowy
POLONII AMERYKANSKIEJ
na Święto Matki Boskiej i Ślubu Jagońskie
Wjazd z Chicago 16 Sierpnia Samolotem SABENA
Pielgrzymkę przyjmie na audiencji Jego Eminencja Ks. Stefan Kardynał Wyszyński, Prymas Polski.
Duchowym przewodnikiem pielgrzymki będzie Ks. Czapiewski, Jezuita, kierownik Lusaka Mission Service, 4105 N. Avers Ave.
Zgłoszenia przyjmuje i organizacja techniczną pielgrzymki zajmuje się

Intercontinental Travel, Ltd.
828 No. State Street, Tel.: SU 7-4440-7-4441
Kierownik T. W. Bielobradek
5947 So. Ashland Ave. Tel.: CL 4-3545-4-3546
Kierownik A. Tarasiewicz

GAS HEAT
UWAGA!
Właściciele Posiadłości Posiadający
ZEZWOLENIA NA GAZ
Przemienimy Wam Teraz Urządzenie Ogrzewania — Uniknijcie Pożaru! Instalujemy Każdego Wyrobu Palnik.
Naprawiamy wszelkich rodzajów bojlery i furnesy. — Wyczyszcimy Teraz! Najlepsze Wykonanie. Umiełowane Ceny — Udajemy Się Wszędzie.
TELEFONUJECIE ZALATWIAMY
STewart 3-1954
GERONIMO HEATING-FUEL SERVICE CORPORATION
7402 S. Racine Ave.

Hello Missus!!
WIADOMOŚCI — MUZYKA
POLSKA PIĘŚŃ
POLSKIE SŁOWO
ADAM GRZEGORZEWSKI
Kierownik Zarządu Programu Nadawanego Dziennie Od Poniedziałku do Piątku Włącznie
Od 12 do 12:30 Po Południu oraz w Soboty od 9 do 10 wieczór.
"PRZY KOMINKU" PRZEZ STACJĘ
WOPA
AM-FM
1490 KC — 102.3 MC

ZAWIADOMIENIE
OBECNIE PŁATNE SĄ PODATKI W CICERO
Wpłacać je należy w Town Hall lub w jakimkolwiek Banku w Cicero. Bank nie będzie pobierać opłat.
Ostatni Dzień Do Płacenia 1-iej Raty Na Miejsu 28 Lipca, 1959.
JOSEPH S. KRAL,
Kolektor

DR. JOSEPH ATENHAUSER
CHIROPRACTIC PHYSICIAN
Northwest Side
Hours 12-6 P. M.
Wed. & Sat. by appointment only
4752 W. FULLERTON
AL 2-2214

CO-OPERATIVE BURGLARY PROTECTION
City and Suburbs
Fast day and night service
Service cuts equipped with Mobile phones
Cut your insurance rates
Approved by Underwriters Lab.
Member Nat'l Burglar & Fire Alarm Assn.
All Phones AV 3-7770
2816 N. LARAMIE

Use your garage 24 hours a day!
A Patio by Day!
A Garage by Night!
It can be done with Norton's Overhead garage screens
Interested?
Call Prescott 9-5650
For all information

FRANK'S PHILLIPS "66" SERVICE
Prompt efficient service by experts specializing in brake work, tune-ups and lubrication. We repair tubeless tires 1701 W. North Ave. AL 2-1701

DIAMOND CONTAINER Corp. Designers and Manufacturers of Corrugated Cartons Immediate Delivery We carry all stock sizes "Let us save you money" Ask for MR. NOWAKOWSKI 172 N. MAY HA 1-0444

HOME OWNERS SAVE UP TO 30% with AEROLUX ALUMINUM AWNINGS fully installed. All work guaranteed. For information Call VI 6-5396 SHADE - TIME, INC. 1139 W. 78th STREET

SARSTEN BRAKE SERVICE Specialists in wheel alignment and brake service Service While-U-Wait For free estimates Ask for JOE BOWICZ 5730 S. Halsted TR 3-0405

Trade In Your Old Furniture For New or We buy used furniture of any kind Schmidt Furniture Co. 6728 S. Halsted TR 3-3177

FRANK'S PHILLIPS "66" SERVICE Prompt efficient service by experts specializing in brake work, tune-ups and lubrication. We repair tubeless tires 1701 W. North Ave. AL 2-1701

DIAMOND CONTAINER Corp. Designers and Manufacturers of Corrugated Cartons Immediate Delivery We carry all stock sizes "Let us save you money" Ask for MR. NOWAKOWSKI 172 N. MAY HA 1-0444

HOME OWNERS SAVE UP TO 30% with AEROLUX ALUMINUM AWNINGS fully installed. All work guaranteed. For information Call VI 6-5396 SHADE - TIME, INC. 1139 W. 78th STREET

SARSTEN BRAKE SERVICE Specialists in wheel alignment and brake service Service While-U-Wait For free estimates Ask for JOE BOWICZ 5730 S. Halsted TR 3-0405

Trade In Your Old Furniture For New or We buy used furniture of any kind Schmidt Furniture Co. 6728 S. Halsted TR 3-3177

REDMAN'S 3-MINUT CAR WASH ON

★ ★ Sports — P. N. A. Youth Section — Social ★ ★

Marty Saban — Kolski PNA Boosters Whip Elmhurst In Semipro Baseball

Losers Held To 5 Hits As Kolskis Prevail By 7-0; Mozdierz, Fabris, Zajac, Blumenthol, Rzendzian Top 10-Hit Attack; McMahon Sparkles For Losers

Marty Saban and John Madison hooked up in a breathtaking pitching duel for five innings last Sunday afternoon at Elmhurst (Ill.), but the former, backed up by a 3-run sixth inning, a 1-run eighth and a 3-run ninth, finally gained the upper hand, 7 to 0, as the Edwin T. Kolski PNA Boosters of Chicago (Ill.), moved into a first place tie in the Traveling Division of the Greater Midwest Semipro Baseball league race with the Roseland (Ill.) Chiefs, who were bowing to Cole Lenzi, 6 to 4, which was assuming first place in the South Division with a 5-1 slate.

The William N. Erickson Boosters top the North Division with a 4-0 mark.

Roseland and the Kolski Boosters sport 4-1 records in their section. They and Cole Lenzi are involved in a 3-way tie to determine which one of them will compete in the Illinois Semipro Baseball Tournament at Elgin (Ill.), later next week.

KOLSKIS LEAD IN SIXTH

Deadlocked, 0-0, after five innings of spectacular play, the Kolski PNA squad finally broke loose for 3 runs in the sixth inning.

Rzendzian, Ed Kolesowski and Gene Lewandowski singled to load the bases—and then Mozdierz stepped into the breach with a sharp single to right on which Rzendzian and Kolesowski scored and Lewandowski raced around to third. Zajac's sacrifice fly scored Lewandowski.

"Dusty" Rhodes Dusts Off Memories of 1954 As Giants Hold Lead

Hey, waiter, Dusty Rhodes says he'll take another short order of that World Series melon he tasted back in 1954.

That series since merely whetted Dusty's appetite, so here he is, after five years, later putting in his bid with the Giants for a second helping.

Remember those amazing pinch hits he collected to lead the Giants to the National League pennant in 1954? Well, Rhodes is doing business at the same old stand in an effort to bring the Giants their first pennant since then this year.

Dusty, who was recalled from the minors only a short time back, kept the Giants on top Thursday night when he came through with one of his patented pinch hits in the ninth inning to beat the Phillies, 1-0, in the second game of a two-night doubleheader.

The Giants needed that victory to remain one game ahead of the idle second-place Dodgers because the Phillies had taken the opener, 6-4, behind Robin Roberts.

Rhodes collected his career-winning single off loser Gene Conley after Jackie Brandt singled and took second when outfielder Richie Ashburn fumbled the ball.

Southpaw Johnny Antonelli pitched superbly in gaining his 14th victory, giving up only three hits while striking out nine.

CUBS WIN 3-RD FROM BRAVES

The Cubs defeated the Braves for the third straight time, 4-2, and the Reds downed the Cardinals, 7-5, Los Angeles and Pittsburgh were not scheduled.

The White Sox took over the American League lead by one game by splitting a doubleheader with the Red Sox while the Yankees were taking a twin-bill from the Indians. Chicago beat Boston in the opener, 4-3, and Boston won the second game, 5-4. The Yankees won their opener from the Indians, 7-5, in 10 innings and the nightcap, 4-0. Washington licked Detroit, 5-2, and Kansas City nipped Baltimore, 4-3.

Dave Hillman of the Cubs, who had lost five straight games to the Braves during his career, beat them for the first time with a nine-hit effort. The Cubs collected all their runs on five hits, including Ernie Banks' 25th homer, off Lew Burdette before he left in the seventh. It was Burdette's ninth loss against 12 wins.

Vic Wertz' third hit of the game, a single, scored Marty Keough from second base with the run that broke a 4-4 tie in the seventh inning and gave the Red Sox their nightcap victory over the White Sox. Mike Fornieles was the winner in relief and Ray Moore the loser.

Sherm Lollar doubled home Jim Landis with the winning run in the seventh inning of the opener. Winner Dick Donovan and reliever Gerry Staley limited Boston to four hits between them. Tom Brewer suffered his sixth defeat.

Council 143 PNA Picnic July 26

The annual Picnic sponsored by Council 143 PNA will take place on Sunday, July 26, at Dan Ryan Woods, 87th St.-S. Western Ave., starting at 12 o'clock noon. Admission free.

The committee, headed by James Niedziala, and including President Joseph Sibik and Secretary Stanley Jozefiak of Council 143 PNA, has arranged a superb program of entertainment designed to please the young and old alike.

There will be tasty Polish foodstuffs, refreshments—and lively music by a popular orchestra.

An invitation is extended to all our readers to attend.

Proceeds are earmarked for Council 143's fund for the continued sponsorship and support of PNA and patriotic activities.



CHILD STAR GROWS UP... Elinor Donahue returns to films for the first time since her child actress days for a leading role in MGM's "Girls Town." Elinor has won a wide following for her popular portrayal on television in the "Father Knows Best" series.

California News And Views

By EDWARD E. RONK
(15003 Greenleaf Street,
Sherman Oaks, Calif.)

Twenty-five poems of Mickiewicz in musical settings by various composers, with introductions (19 pp.) New York 1947. 165 pp. with supplement to 1955, \$3.50. Obtainable from Alliance College, Cambridge Springs, Penna.

STOYCOFF IN TV PROGRAM
Hollywood, Calif. — Playing one of the leading roles, Michael Stoycoff recently appeared in the "You're Court" TV program. Stoycoff played the role of the "Wino father" and did a remarkable job.

Stoycoff is a Pol-Am and a member of the Polish University Club of Los Angeles.

B. WOJCIK CONTRIBUTES TO SCHOLARSHIP FUND
Portland, Oregon. — B. Wojcik, well known local manufacturer, contributed \$4.00 to the B. Czarniecka Memorial Student Aid Fund of District 16 PNA.

Mr. Wojcik is secretary of District 16 PNA.

RIBUCA SISTERS MEMBERS OF PNA
Los Angeles, Calif. — Ribuca Sisters, now playing with the Flower Drum Song in New York, are of Polish-Bulgarian descent and are members of the New Life Society (Nowe Zycie), Lodge 2644 P.N.A. in Los Angeles.

The mother, former Anna Fikak, is the daughter of Mr. and Mrs. John Fikak of 965 3rd Ave., L. A.

Van Nuys, Calif. — The popular PNA Commissioner Louise Kobylak of District 16 PNA made another contribution to the B. Czarniecka Memorial Student Aid Fund of District 16 PNA. Her present contribution is \$50.00 and her first was \$50.00. This makes a grand total of \$55.00 the general Commissioner contributed. "Dziękujemy serdecznie, pani komisarko!!"

GAIL KOBE
Hollywood, Calif. — Gail Kobe, who as a child studied ballet, and folk and appeared in many Polish and English theatre presentations in Hamtramck, Mich., home town, was seen in "The Accuser" on a recent TV program. Gail, while attending the University of California, took active part in theatricals and won several awards. She was discovered by Cecil de Mille in a Paramount Studio cafe while eating with friends. He invited her to an audition and then gave her a part in "The Ten Commandments." She has many TV credits — "Dragnet," "Jane Wyman Show," "Perry Mason," "Matinee Theatre," "M Squad," "Cheyenne," "Highway Patrol," "Dr. Hudson's Secret Journal," "Schultz Playhouse," "Frontier Doctor," and many others. Gail stands 5-3, weighs about 105 and has brown hair and eyes and was born in Hamtramck, Mich.

POLISH YOUNG MAN WANTS TO CORRESPOND
Sherman Oaks, Calif. — "I would like to correspond with an American girl speaking Polish or a Polish girl living in America. I am a student of the Lodz University. My address: Wiclaw Jedzejczyk, Lodz, Ulica Bystrzycka, V-D, S-113, Poland. (An excerpt from a letter received recently by your correspondent).

MR. AND MRS. M. A. OLEWICZ CONTRIBUTE
Los Angeles, Calif. — Well known in Los Angeles and now sojourning in Poland, Mr. and Mrs. M. A. Olewicz, members of the Polish Library Association, Lodge 700 PNA in Los Angeles, contributed \$10.00 to the B. Czarniecka Memorial Student Aid Fund of District 16 PNA.

SAFETY FIRST
HOLLYWOOD (UPI) — Los Angeles fire laws barred director Jack Sher from burning down a building whose charred remains were supposed to serve as part of the scenery in Universal-International's "The Wild and Innocent."

So Sher had his technicians take down the structure piece-by-piece, set fire to one part at a time in the safety of a fire-proofed building and then put them back together again.

Secret Agent X9
By Mel Graff
Registered U.S. Patent Office

IF HE COULD FAST THE ROAD BLOCKS HE HAD HELP! A CONFEDERATE!

ONE OF THE MEN WITH HIM WAS KILLED! WE HAVE WIRED WASHINGTON FOR INFORMATION ON HIM!

HOURS LATER... HERE IS THE TELETYPE FROM WASHINGTON. THE GUNMAN WAS ABLE KAIN!

ABLE KAIN, THAT NAME RINGS A BELL!

IT SHOULD! ABLE KAIN SERVED TIME FOR ARMED ROBBERY! SINCE RELEASE HE HAS BEEN OPERATING A SMALL TRUCKING COMPANY.

THAT'S HOW TARGET GOT THROUGH! BY TRUCK! LET'S FIND THAT TRUCK!

Holy Trinity HNS 20th Anniversary Banquet-Dance

The 20th anniversary of the prolific existence of the Holy Trinity R. C. Holy Name Society will be observed on Sunday, August 9.

Members of the Holy Name Society will attend Mass on that day, 10:30 a.m., at Holy Trinity church. A Banquet-Dance will be presented in the evening at Przybylo's Hall, 2442 W. Division St., starting at 6 o'clock.

Brother Norbert, CSC, a member of the Holy Trinity High School faculty, 1443 W. Division St., will serve as toastmaster during the Banquet program.

The Rev. Father S. Lisevski, CSC, pastor of Holy Trinity church will be the guest of honor.

Members of the Holy Trinity Holy Name Society invite all their friends (including parishioners) to join them at Mass in the morning and at the Banquet and Dance in the evening.

Otis J. Bare is the publicity chairman for the Holy Name Society.

Popular Grieg Excerpts Scheduled

Nearly all of the important music for the original stage version of Ibsen's "Peer Gynt" will be highlighted on Promenade Concert, Monday, July 20, (WMAQ, 11:15 p.m. CDT). The Royal Philharmonic Orchestra, the Beecham Choral Society, Soprano Isle Holweg and Sir Thomas Beecham at the baton are heard in these Grieg works.

George Stone, annotator, also has programmed "Symphony No. 4 in A Minor" by Ja. Sibelius, a Philadelphia Orchestra record directed by Eugene Ormandy; and Howard Hanson's "Lament for Beowulf."

Ald. M. W. Bieszczad Day July 19th At Marvel Inn Grove

The 26th Ward Regular Democratic Organization is sponsoring "Ald. Mathew W. Bieszczad Day" on Sunday, July 19, at the Marvel Inn Grove, 6873 Milwaukee Ave., starting at 10 a.m.

Admission to the grove is free. The finest in dance music will be supplied by Lil' Wally and his Lucky Harmony Boys orchestra.

Many attractions have been planned for the day, including entertainment, prizes, refreshments, tasty food, etc.

Our readers are invited to join in the festivities on July 19, at Marvel Inn Grove to pay tribute to the popular Alderman of the 26th Ward.

State Senator Thaddeus (Ted) Kusibab, a long-time resident of the 26th Ward, will be among the many outstanding political persons in attendance.

Henry Pens Posts Fine Record; Rides At Raceway Tonight

With only one month experience behind him, Henry Pens, spectacular stock car pilot from Joliet, can boast of a record many a driver would be proud of in a season.

Pens has won three 20-lap feature races, one heat race and has finished in the money four times at Raceway Park, 130th St. and Ashland Ave., since his first competition June 13. According to Wayne Adams, veteran official at the track, Pens is the first novice to turn in such a record.

Pens said he first became interested in stock car racing when he worked as a mechanic for a friend. When the friend became indisposed shortly before a race there was no one else, so Pens took the wheel. He won the feature race, but his glory was slightly diminished when he crashed the east wall on the customary victory lap.

The victory was the thing, however, so driver and mechanic changed places. That was on June 13 and since then Pens has looked better every time he has appeared, being handicapped only five positions from last in the July 12th feature in which he finished fourth.

Pens and more than 75 other stock car drivers including Bill Van Allen, Justice, Bob Williams, Allen, Harry Simonsen, Chicago, and Bob Pronger, Blue Island, in the professional class, and Bob Broach, Hammond, Ed Kilpatrick, Chicago, Lyndal Adams, Chicago, and Eugene Peterson, Fernwood Park, in the novice division, will be entered tonight (July 18).

Time trials for the drivers will be held at 7 p.m., with the first race off at 8 p.m.

Phillies And Cards Bid High For Top Bonus Babies

New York (UPI)—The Philadelphia Phillies and St. Louis Cardinals have done the most free-handed spending in this season's record \$3-to-\$4-million Major League bonus giveaway to untried youngsters, a United Press International survey showed Thursday.

The Phillies, seeking to rebuild a club that currently is last in the National League, have shelled out bonuses totaling nearly \$500,000, with the Cardinals not far behind, according to the best baseball sources.

"Every young kid just out of school is a bonus baby these days," is the wall of the scouts engaged in the sky's-the-limit bidding for young Major League prospects.

The youngster who received the biggest haul this year was Ray Culp Jr., a 17-year-old right-handed pitcher from Austin, Texas. The Phils had to go to \$100,000 to outbid 14 other major clubs whom young Culp impressed. He currently is pitching for Johnson City (Tenn.) in the Class D Appalachian league.

General Manager John Quinn of the Phils also handed out an estimated \$70,000 of owner Bob Carpenter's money to Don Dessey, an 18-year-old pitcher from Corcoran, California, approximately \$50,000 to Larry Daniels, a 19-year-old shortstop from Birmingham, Ala., and \$40,000 each to Al Neigher, 20, pitcher, from Wilmington, Del., and Lew Debole, 21, pitcher, from Woodside, N.Y.

National League clubs generally have been outbidding their American League rivals by a wide margin. Next to the Phils and Cards in the bonus-spending derby come the Cincinnati Reds and Los Angeles Dodgers. The Baltimore Colts and New York Yankees appear to be the A. L.'s biggest spenders.

The Reds made the second highest payoff to a member of the 1959 schoolboy graduating class when they gave an estimated \$90,000 to Jim Maloney, an 18-year-old pitcher from Fresno, Calif.

Nearly a quarter-million dollars of owner Gusie Busch's money went to four Cardinals youngsters, Tim McGarver, 17-year-old catcher from Memphis, Tenn., received about \$70,000; Jim O'Rourke, an outfielder from Santa Clara, and Jeffrey Long, a pitcher from Erlanger, Ky., \$60,000 each; and Tom Schwaner, a shortstop from Loyola of New Orleans, \$50,000.

MODEL AND MARLON

HOLLYWOOD (UPI) — Brunette model Mine Martinez, 23, of Dallas, Tex., makes her acting debut in Paramount's "One-Eyed Jacks," which Marlon Brando currently is directing and starring in.

Miss Martinez won the role of the Mexican senorita who is romanced by Brando between bank holdups. She was picked in a talent hunt conducted in Southern California and old Mexico.

Congressman Rostenkowski Boosters Top Ted Koziol All-Stars By 12-7

Jimmy Hoffman Al Kielbon, Jerry Sikorski, Steve Goworowski Spark Attack; Mike Hoffman Excels On Mount; Tyburski, Bojar Feature For All-Stars

The Congressman Dan Rostenkowski Boosters, continuing on their winning ways, clipped the Ted Koziol All-Stars, 12-7, in a thrilling softball exhibition contest last Sunday afternoon at Burr School Field.

This game which is an annual event was promoted by Ted Koziol, Public Relations Director for the Greater Chicago Semipro Baseball League and local sports enthusiasts, to foster better relations between athletes of different age groups.

This marked the second win for the Boosters in as many years. They are sponsored by the congressman of the 8th District of Illinois, Dan Rostenkowski. The tally was 5-2 in 1958 in the Boosters' favor.

ALL-STARS LEAD BY 5-0

Just as last year, the All-Stars didn't have the staying power although they jumped off to a 4-0 first inning lead as Ben Goworowski was safe on an error, and then consecutive singles by Tyburski, Bojar, Koza, Sanocki and Blaszyński and a life on an error by Kaczmarek put them ahead.

The All-Stars lead went to 5-0 in the second as they added another tally when Chaski was safe on a boot and, after two were out, Bojar and Zurkowski hit singles. The Rostenkowski Boosters scored two in the fourth to make it 5-2 as Jim Hoffman lead off with a four bagger. After Stan Logisz was safe on a fielder's choice he scored when Len Hoffman and Dan Kieres were safe on errors.

CONGRESSMEN RALLY

Ben Goworowski hit for the circuit to give the Stars a 6-2 edge in the bottom half of the 4th, but in the top of the fifth the Rostenkowski's tied it at 6-6 as Mike Hoffman walked, King singled, Jim Hoffman got a free pass, Al Kielbon singled, and Jerry Sikorski's booming triple to left cleared the sacks.

It was the Boosters' turn again in the 7th as they added four more runs to give them a 10-6 edge. When Steve Goworowski and Jim Hoffman singled, they moved around on Logisz's double, Sikorski hit his second triple of the day, and then tallied on an infield out.

Another run came across for the Stars in the bottom of the eighth when Zurkowski reached first on an error, moved to third on Rich Korpalski's single, and scored on Frank Nega's long sacrifice fly to left.

The Rosty's added two more in the ninth to nail down the victory on Steve Goworowski's double, Jim Hoffman's triple, his fourth hit of the day (plus a walk) and Al Kielbon's fourth hit of the contest.

Kiniski has scored three victories in the series which started on June 20. He meets Thor Hagen, a newcomer to the series. Kiniski will be trying to cement a berth on the Chicago Stadium's Aug. 1 wrestling card which will be non-televized in the Stadium.

Pepper Gomez meets Juan Sebastian in a co-feature. Gomez, also a villainish type, has many friends, however, because of his skillful maneuvers which bely his motives.

NOW 3% INTEREST IN SAVINGS

It's wise to increase your savings.

We are pleased to announce that all savings on deposit in this bank will earn interest at the rate of 3% per annum.

This substantial increase in the earning power of savings should further encourage thrifty people to save steadily at this bank, to reach the goals they most desire.

We invite you to join with others who deposit regularly in this modern bank.

Open your account, we welcome the privilege of serving you.

NATIONAL SECURITY BANK OF CHICAGO
CHICAGO AND OGDEN AVENUES

BANKING HOURS:
Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays 9 A.M. to 2 P.M.
Wednesdays and Saturdays 9 A.M. to 12:30 P.M.
Also Fridays 4:30 P.M. to 7 P.M.

NIGHT DEPOSITORY — DRIVE-IN BANKING

FREE PARKING FOR CUSTOMERS

Deposits insured to \$10,000.00
Federal Deposit Insurance Corporation

Wiadomości z Town of Lake

Z Parafii Św. Jana Bożego. — Posiedzenia i Zabawy w Salach Rainbow Garden — Kościuski i Słowackiego. — Pikniki. — Pielgrzymki. — Zawiadomienia.

Chrzty
W tą niedzielę, 19-go lipca ochrzczone będą następujące dzieci (chrzest odbędzie się o godz. 2ej po południu): Judyta Mary Walczak, córka Stanisława i Doroty, pnr. 5147 So May ul.; Gene Mary Ojer, córka Edwarda i Walerii, pnr. 5256 So May ul.; Dawid Ellen Hudec, syn Pawła i Heleny, pnr. 5614 So Throop.

Śluby
Dzisiaj, w sobotę 18 lipca, o godzinie 11ej odbędzie się ślub znanej pary Williama Yong z Heleną Szydelko; o godz. 12tej zaś odbędzie się ślub Roberta Kwiatkowskiego z Bernadettą Budz. Młodym Parom składamy serdeczne życzenia zdrowia i błogosławieństwa Bożego.

Rocznice Ślubów
W przyszłą niedzielę, 19 lipca, obchodzi 50-tą rocznicę ślubu pp. Jan i Bronisława Świątnicki, pnr. 3705 So. Wolcott ul. Z okazji tej o godz. 8ej rano na ich intencję odprawiona zostanie msza święta dziękczynna z podziękowaniem Bogu za zdrowie i łaski otrzymane z prośbą o dalsze.

— 50-tą rocznicę ślubu czyli biotę wesela obchodzi znani Miłoch i Marianna Tokarz, pnr. 5206 So. Bishop ul. Z okazji tej o godzinie 1030 odprawiona zostanie msza święta z podziękowaniem Bogu za otrzymane łaski z prośbą o dalsze.

Pierwsza Rocznicza Ślubu
Dzisiaj, w sobotę 19-go lipca, przypada 1-sza rocznica ślubu młodej pary Ronald i Bernadette Piegta, zam. pnr. 5006 S. Throop ul. Z okazji tej o godz. 630 odprawiona została msza święta dziękczynna z łaski otrzymane w tym czasie, z prośbą o dalsze.

Wszystkim wymienionym solenizantom składamy serdeczne życzenia zdrowia, powodzenia oraz błogosławieństwa Bożego.

Z Kroniki Żałobnej
We wtorek, 14-go lipca odbył się pogrzeb s. p. Władysława Rybka, pnr. 4746 So. Ada ul. Zwiłki

zmarłej eksportowano z zakładu pogrzebowego p. Jana Patki do kościoła św. Jana Bożego, gdzie o godz. 10ej rano odprawiona została msza święta za spokój jej duszy, po czym zwiłki złożono na cmentarzu Zmartw. Pańskiego. S. p. Władysława Rybka zmarła 10go lipca 1959 r. o godz. 4ej nad ranem, pozostawiając w żalu męża Wojciecha; Romanę, Helenę, Gertrudę, Cecylię, Jana, Edwarda i Marię, dzieci; oraz dalszą rodzinę Niech Jej ziemia lekka będzie! Niech odpoczywa w spokoju wiecznym!

— W sobotę, 11-go lipca, odbył się pogrzeb s. p. Katarzyny Hada-na, Zwiłki jej były eksportowane z zakładu pogrzebowego Urbanka do kościoła św. Jana Bożego, gdzie o godz. 10ej rano odprawiona została msza święta za spokój jej duszy, po czym ośmioro żałobny wyruszył w stronę cmentarza Zmartw. Pańskiego gdzie na wieczny spoczynek zwiłki jej złożono na parceli rodzinnej. S. p. Katarzyna Hada-na zmarła 7-go lipca 1959 r. o godz. 745 wieczorem, pozostawiając w żalu Zofię, Annę, Jana, Mariannę, Irene i Florentynę, dzieci, oraz liczną dalszą rodzinę. Niech Jej ziemia lekka będzie! Niech odpoczywa w spokoju wiecznym!

Do Parafii Św. Jana Bożego
Parafianie otrzymali książeczki, które były wysłane pocztą. Proszę się zwrócić za nie pieniądze i książki podczas karnawału, lub też można przynieść na plebanie lub wrzucić do koszyka podczas kolekty. Komitet parafialny karnawału wraz z księżmi serdecznie zapraszają na otwarcie karnawału, który się rozpocznie 5-go sierpnia, a skończy 23-go sierpnia.

Wszystkich parafian, kupców przemysłowców i profesjonalistów a także naszych przyjaciół z innych okolic uprasza się o łaskawe przybycie i pomoc. Są 3 auta marki Chevrolet i jedna kolorowa telewizja do rozlosowania przy końcu karnawału. Warto więc załusnąć jedną książeczkę i zdobyć samochód!

Piknik Klubu Kasinka Mała
Pierwszy Wielki Piknik urządził Klub Kasinka Mała w niedzielę 19-go lipca. Początek o 11tej rano. Piknik potrwał do wieczora w pięknym lasu powiatowym, Dan Ryan Woods, w dolnym pawilonie, 88ta i Oakley ave. Wstęp wolny dla wszystkich. Dojazd Western ave do 87ej, potem pieszo pod górę. Muzyka polsko - amerykańska Stanleya Króla. Prosimy wszystkich członków, żeby wzięli ze sobą swoich znajomych, bo cel jest godny poparcia. — Andrzej Filipiak, przewodnik; William Surma, prezes; M. Woisko, sekr.

Zawiadomienie
Tow. Niepodległość, Ga. 768 ZNP bierze udział w Pikniku, który urządziła Gmina 143 ZNP, w niedzielę 26 lipca, w lasu powiatowym Ryan Woods, przy 87ej So. Oakley ave pod górą. — Jan Molek.

Zawiadomienie
Klub Parafii Rabka-Zdrój odroczył posiedzenia na dwie miesiące, do 4-iej niedzieli t. j. 23go sierpnia. Dorocznym Piknik Klubu odbędzie się w niedzielę 6 września w lasu powiatowym Ryan Woods, przy 87ej So. Oakley ave pod górą. — Jan Molek.

Pielgrzymka Oddziału Morskie Oko do Munster, Ind. Do Klasztoru OO. Karmelitów Bosych
W niedzielę, dnia 19 lipca br. wyjeżdża pielgrzymka Oddziału Morskie Oko do klasztoru OO. Karmelitów Bosych na odpust. Autobusy odjeżdżać będą o tej samej godzinie i z tych samych miejsc co do Yorkville, Ill. Na gruncach klasztornych OO. Karmelitów Bosych Oddział Morskie Oko z przyjaciółmi stara się zbudować pomnik Serca Pana Jezusa Chrystusa. Będzie to pomnik, jakiego jeszcze nigdzie nie ma. A Munster, Ind., nie jest daleko, z tego powodu bardzo dużo ludzi jedzie do niego z Chicago. Bilety są po \$1.75 od osoby, a od dzieci do lat 16 — \$1.25.

W roku ubiegłym do tego klasztoru jechało w jednym dniu aż pięć autobusów z pielgrzymką naszą. Spodziewamy się, że i w tym roku wszystkich obsłużymy jak najlepiej.

NieBędzie Posiedzenia Tow. Miecz Kościuski

Tow. Miecz Kościuski, Grupa 670 ZNP nie będzie miało posiedzenia w niedzielę 19go lipca, z powodu że sekr fin. Grupy E. Zick podał się na operację. Jest teraz na wypoczynku i przychodzi do zdrowia. Posiedzenie Tow. odbędzie się w miesiącu sierpniu. Członkowie mogą zapłacić podatki przysyłając książki i przekazy bankowe albo money order do domu sekr. fin. Edmund Zick—William Biernat, prezes; Edward Zick, sekr. fin.

LEAHY HEATING & COOLING CORP.
Air conditioning since 1930
COMMERCIAL — RESIDENTIAL
INSTALLATION & SERVICE
Authorized dealer for
TRANE & CRANE
AIR CONDITIONERS
24 hour repair service
Prescott 9-6767
8012 S. ASHLAND AVE.

J. MARTINEC & SONS CO.
Plumbing — Electrical — Hardware
Supplies — Tools — Glass —
Keys made
Featuring MARTIN SENOR Paints
2313-17 S. Kedzie BI 7-7932

MAVROS DRIVE IN
PICNIC HEADQUARTERS
for all social affairs, church groups
and club organizations.
Call us for lowest prices on sandwiches, ice cream and soft drinks.
15c off on each \$1 purchase
With This Ad.
4436 S. PULASKI, BI 7-4363

Pechter Bros. Hardware
Large stock of Hardware,
Plumbing and Electrical Supplies
Name Brand Paints
Everything to make your property
safe and comfortable
4151 S. Archer VI 7-8067

PHIL'S OUTLET STORE
Najlepsze Teraż Kupna Nowych
Mebli, Dywanów, Pościeli
i przyrządów
Najniższe ceny — Dogodne Spłaty
Otwarte w Pon. i Czwartki
do 9 wieczorem
Mówimy po polsku
1536 W. 63rd St. HE 6-1708

RAKOWSKI BROS. SERVICE
PHILIPS "66"
Prompt efficient service on your
car by experts specializing in brake
work, tune-ups and lubrication. We
feature Complete Mechanical Service.
— For emergency road service
call BE 3-9284.
111th Place and Western Ave.
Chicago.

RELIABLE ROOFING
AND CONSTRUCTION CO.
ROOFERS — FLAT AND STEEP
Siding — Insulating — GUTTERS
Prompt windstorm repairs, tuck-
pointing. Over 30 yrs. experience.
10951 S. Michigan, PU 5-7700

Dzień Weteranów Piacówki 2 i Korp. Pomocniczego
Placówka 2-ga SWAP wraz z Korpusem Pań urządziła Dzień Weterana czyli Piknik, w niedzielę, 19-go lipca w pięknym ogrodzie Paradise Garden Grove, 7304-11 West Pershing Rd. Komitet wyłoniony tak z placówki jako też i Korpusu czyni od dłuższego czasu usilne starania, aby dzień ten udał się jak najlepiej.

Dla miłośników tańca przygotowane będzie doskonała orkiestra, będzie wyposażony bufet, a również dużo atrakcji i miłych niespodzianek.

Na powyższy piknik zapraszamy wszystkich członków Placówki i Koleżanki Korpusu z rodzinami, braci weterańskich, towarzysztwa, organizacje oraz całą Polonię w dzielnicy Town of Lake. Dojazd jest bardzo łatwy, bo do Harlem ave i 39-iej ulicy, a potem pół bloku na zachód.

Prosimy uważać na drogową znak. Kto wieć chce wesoło na świeżym powietrzu spędzić dzień 19go lipca, ten niech to uczyni razem z nami. Wstęp wolny. Początek o godzinie 12-iej w południe. — Fr. Chowaniec, komendant; Franciszka Peczkowska, prezeska; Józef Kokoszka, przewodniczący.

Nabożeństwo Lipniczan
Msza św. w dzień odpustu ku czci Błg. Szymona z Lipnicy, w niedzielę 19-go lipca, o godz. 12 w południe, w kościele św. Jana Bożego, przy 52giej So. Throop ul., odprawiona będzie przez ks. prof. Józefa Krzyszkowskiego, kapłana w Tow. i Klubu Lipniczan.

Członkowie Tow. Błg. Szymona i Klubu Lipniczan wraz z rodzinami i wszyscy Lipniczanie oraz przyjaciele i parafianie są proszeni o wzięcie udziału w tym nabożeństwie.

Po nabożeństwie, w sał posiedzeń podany będzie obiad, który przysporzy znana pracowniczka Klubu oraz szef kuchni i pieczywa, p. Helena Mrozek, wraz z innymi członkami. Po czym wykonany będzie odpustowy program. Głównym mówcą będzie rodak, ks. Krzyszkowski, znany kaznodzieja z domu OO. Jezuitów. — Lud. Nowakowski, prezes.

Polish American Social Club
Town of Lake
urządza roczny piknik w niedzielę 26 lipca o godz. 12tej w południe w Dan Ryan Woods, 86-iej i So. Oakley ave. Na piknik ten komitet oraz zarząd Klubu zapraszają wszystkich członków wraz z rodzinami.

SKYWAY KENNELS
Complete boarding services for all breeds
Modern kennels with inside and outside runs. Grooming by experts.
Poodle clipping our specialty.
Write or call
7920 South Chicago Ave. RE 4-8825

QUEEN'S LAUNDRETTE
Działająca Za Pomocą Monet
26c PRANIE
16c SUSZENIE
24 GODZIN OTWARTA
Możecie Paść
Kieść Wam się Podoba.
Używajcie tak wiele
maszyn, jak wiele chcecie.
1536 W. 51st St.
Bezpłatne Parkowanie

FEHLINGA KENNELS
ENGLISH BULL DOGS
CHAMPIONS AT STUD
English Bulldog Puppies for sale
We board and care for all breeds
Outdoor runs — Heated Kennels
Mailing Address: RR 1 Box 102A
BLUE ISLAND, ILL.
13845 Cicero — Crestwood
Fulton 8-2358

DRENT'S SERVICE
Phillips "66" Gas Plus Trop-Artic
Motor Oil
Expert service specializing in brake
work, tune-ups and lubrication
For emergency road service
Call CO 4-5451
Southeast corner of
160th Pl. and Wentworth

AUSTIN KENNELS
Chicago's finest selection of
healthy puppies
We buy and sell all popular breeds
3 blocks west of Halsted on 19th St.
264 E. 19th St. ED 1-1550

BIURO STEFANA J. MATELSKIEGO
1741 West 47-ma Ulica
blisko Hermitage Ave.

Załatwia wszelkie sprawy w zakresie Realnościowym, jak kupno, sprzedaż i zamiana. Pożyczki na morgce. Miesięczne lub półroczne spłaty. Asekuracje wszelkiego rodzaju od Ognia, Wiatru i wypadku na Domy, Meble i w Automobile o 10% taniej. Pożyczki na zakupno automobili.

Biuro załatwia także wszelkie sprawy imigracyjne.
dzinami, jak również sympatyków i przyjaciół. Komitet na czele z Jul. Tabisz, ze swej strony dokłada wszelkich starań, by wszyscy, którzy przybędą na ten piknik zabawili się wśród swoich i spędzili czas przyjemnie na świeżym powietrzu. Do tańca przygotowane będzie doborowa orkiestra. W bufecie i kuchni będzie można znaleźć wiele smaczków i do napicia i do zjedzenia, gdyż wszystkiego będzie pod dostatkiem. A więc — do zobaczenia się na pikniku. — Za Komitet — Jul. Tabisz, przewodnik; Konst. Gruchot, prezes; Maria Szurgot, koresp.

Wielki Doroczny Piknik Urzędu Kolo Nr. 1 Stow. Podhalan Zw. Podhalan
w niedzielę 26go lipca w Tarnobrzegu przy 90tej i Archer ave. Początek o 12tej w południe. Wiele niespodzianek, doborowa orkiestra. Komitet zapewnia, że każdy ubawi się wesoło, kto tylko przybędzie. — Przew. Jan Ogrodny.

Kolo Nr. 8 Im. Andrzeja Galicy Przy Związku Podhalan
urządza doroczny piknik w niedzielę 2go sierpnia o godz. 12tej w południe, przy 87mej i Western — Ryan Woods, platforma Nr. 5. Orkiestra Bracl Buland, i wiele niespodzianek. — Za Komitet: Przew. J. Pasternak; wiceprzew. Fr. Kroll; sekr. K. Suty; kasjer J. Zasada; sekr. fin. A. Karkula

Druha Wywieczka Oddz. Morskie Oko do Yorkville, Ill.
Wniosekując z powodzenia w roku ubiegłym, że dużo jest rodaków, którzy pragną jechać do Obozu Młodzieżowego, aby tam spędzić kilka godzin na świeżym powietrzu, z tego powodu mieliśmy dwie wywieczki do tego Obozu. Dlatego też w tym roku urządzamy dwie wywieczki; ta druga wywieczka jedzie w niedzielę 16 sierpnia br. Cena biletu i odjazd autobusów tak samo jak w pierwszej wywieczce.

Komitet Parafii Chocholów — Powiatu Nowotarskiego
urządza wielki piknik w niedzielę 2go sierpnia przy 88-mej i Western, platforma No. 5, o godzinie 12tej w południe. Cel godny poparcia, gdyż czysty dochód przeznaczony jest na odnowienie parafii. Specjalista będzie wypiekał "Barbecue-Stekes" dla smakoszy. Komitet wszystkich zapewnia, że się ubawia znakomicie.

Kalendarz Zebrań Tow. i Grup Przy Gminie 123-iej Zw. Nar. Pol.

Gmina 123-cia Z.N.P. — w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w nowej sali pod nazwą Rainbow Garden przy 1425 W. 51sza ulica, gdzie właścicielami są Bracia Łączkowscy.

Tow. Synowie Korony Polskiej, Grupa 681 ZNP w każdą 3-cią niedzielę o godzinie 1:30 po południu w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Kółko im. Kaz. Brodzińskiego, Grupa 962 Z.N.P. — w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W. 51st St., — druga niedziela każdego miesiąca o godzinie 1:30 po południu.

Tow. Sokole Polskie Z. S. P. No. 133, Grupa 1141 Z.N.P. — w 3-cią środę każdego miesiąca w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W. 51st St., o godz. 7:30 wieczorem.

Tow. Gwiazda Zwycięstwa, Grupa 1165 Z.N.P. — w każdą drugą niedzielę o godzinie 2-giej po południu, w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Tow. Zwycięstwo pod Grunwaldem, Grupa 1192 Z.N.P. — w każdą

3-cią niedzielę o godzinie 2-giej po południu, w sali Kozubowskich, pnr. 4934 So. Loomis St.

Tow. Promień Nadziei, Grupa 1242 Z.N.P. — w 2-gi czwartek każdego miesiąca o godzinie 7:30 wieczorem, w sali Łączkowskich, pnr. 1425 W. 51st St.

Tow. Tysiąc Walecznych, Grupa 1378 Z.N.P. — w czwartą niedzielę każdego miesiąca o godzinie 1:30 po południu, w sali Draniczarka, pnr. 4843 So. Racine Ave.

Tow. Huzarów Polskich, Grupa 1860 Z.N.P. — w sali Św. Jana Bożego o godzinie 1:30 po południu, w każdą drugą niedzielę miesiąca.

Tow. Kosynierów p. d. Tadeusza Kościuszki, Grupa 1983 Z.N.P. — w każdą drugą niedzielę miesiąca o godzinie 1:30 po południu w sali Sherman Park.

Tow. Evergreen Park, Grupa 3082 Z.N.P. — w każdą 2-gą środę miesiąca o godzinie 7:30 wieczorem, pnr. 3515 West 97th St., Evergreen Park, Ill.

CITY CEMENT CONSTRUCTION CO.
Concrete Contractors
Sidewalks — Driveways
Repairs and remodeling
All work guaranteed
Licensed — Bonded — Insured
1922 N. Kedvale CA 7-7945

CLEAR RIDGE HARDWARE
Electrical — Plumbing — Hardware
Supplies — Tools — Glass
Keys made
Featuring DUTCH BOY PAINTS
Open Sun till 2 PM
10% discount on \$10 or more sale
with this ad
6122 W. 63rd St. PO 7-8558

Syrena Restauracja
Obiady — Kolacje
SALA NA
Wesela i Bankiety
CATERERS
1825 W. 47-ma Ulica
Virginia 7-9660
Jan Wrzesiński, właśc.

We Need YOUR HELP

A Catholic pastor in a small country parish has entered the current Catholic Digest subscription contest hoping to win a prize and be able to meet the financial obligations of his parish.

The problems are many with but a few families in an area covering 2,600 square miles. Would you send us a subscription to this wonderful magazine, the Catholic Digest, for yourself, a friend, for a rest home, a hospital, prison or jail, or poor family in my parish — or in your parish?

Your charity will be multiplied every time a person picks up this magazine. Good reading brings souls to God.

Subscription prices: One year \$4.00, two years \$7.00, three years \$9.00, five years \$15.00. The two, three and five year subscriptions give us the best chance to win the contest. Will be glad to tell you more about our parish.

Send your subscription with your remittance plus your names and addresses to:

Dept. A. F.
Fr. Raymond J. Nyquist
St. Victor's Church
Hilger, Montana

Do it now, as the contest ends August 8. Thank you and God bless you.

DR. WILLIAM H. ZRELAK
Licensed Chiropractic Physician
Emergency Service
Appointments preferred
Traction — Ultrasonic
Physical Therapy
24 hr. telephone service, RA 6-4339
54 W. RANDOLPH at DEARBORN

PHIL'S FURNITURE & APPLIANCE STORE
Best deals now on new furniture, rugs, bedding and appliances.
Lowest prices — Convenient terms
Open Mon. and Thurs. till 9 P. M.
We speak Polish.
1536 W. 63rd St. HE 6-1798

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które Się Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

INVESTMENTS
PLACIMY DYWIDENDY 4%
Od Wszystkich Oszczędności
OSZCZĘDZAJCIE
w Największej Polskiej Spółce w Town of Lake
Dywidendy są płatne 28go Grudnia i 28go Czerwca.
SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
IG. ŚCIGALSKI Prezes P. P. KEZON, Urzędnik Wykon.
1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895
Zasoby Przeszło \$26,000,000

FUNERAL DIRECTORS
PATKA Funeral Home
Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. BOnlevard 8-5257
OTTO V. STRANSKY, Sr
OTTO V. STRANSKY, Jr
STRANSKY FUNERAL CHAPELS
Wielkie Powietrzne Ochładzanie Kapłanie
"The Original Stransky Establishment"
5112 S. WESTERN AVE.
PRospect 6-4759

Give!

4%
NA KONTACH INWESTYCYJNYCH
Pieniądze Oszczędzane Do 15-go Zarabiają Od 1-go
Dywidendy Płatne 31go Stycznia i Lipca
Otwórzcie Teraz Wasze Konto Oszczędnościowe
CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LAFayette 3-1083
Otwarte w Poniedziałki i Czwartki do 5 wieczorem w Soboty do 12 w Południe Zamknięte w Środy We Wtorki i Piątki do 5 po Połud

OSZCZĘDZAJCIE W SPÓŁCE LOOMIS KTORA WYPŁACA WYSOKIE DYWIDENDY
Dywidendy w dotychczasowej wysokości wypłacamy co roku 1 Kwietnia i 1 Października Wasze Konta Są Zabezpieczone Do Sumy \$10,000.00
PLACIMY NA WSPÓŁCIE OSZCZĘDNOŚCIACH 4%
LOOMIS SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1359 WEST 51ST STREET CHICAGO 9 ILLINOIS
Telefony: YArds 7-6700

PLUMBER
KONTRAKTOR PLUMBIARSKI I OGRZEWANIA NAPRAWY I PRZERÓBK
FRANK J. LASSA
4517 ARCHER AVENUE
Telefon Biura: LAFayette 3-5811 — Rez. POrsmouth 7-5046
40 lat w interesie. Kontraktor olumbiarski i urzędnik do ogrzewania, naprawy i remodlowanie Łazienek! Zlewy kuchenne i szafki. Gazowe "space" i ścienne ogrzewacze, bojlery itd.
MÓWIAMY PO POLSKU
MOŻNA NABYĆ NA LATWE SPŁATY

ASHLAND SAVINGS & LOAN ASS'N
4%
Bieżąca Rata Płatna na Kontach Inwestycyjnych i Na Oszczędnościach
ZASOBY PRZESZŁO \$2,500,000.00
Wasze Konta Są Zabezpieczone Do Sumy \$10,000
Od 68 lat nie opuściliśmy ani jednej dywidendy
JOSEPH WROBEL Prezes
CHARLES J. GRABLOWSKI Sekretarz
4856 S. ASHLAND AVE. Tel. FRontier 6-0800

NOW!! IS THE TIME TO PITCH IN..
and BUY...
3 1/4%
FOR THE BEST SECURITY INVEST IN U.S. SAVINGS BONDS

Dbajcie O Swój Wzrok!
(Mia On Szczęść Wam Na Cafe Zycie)
Poddajcie Go Teraż Badaniu u
Dr. Tadeusza Zareby
Waznego Sasiędzkiego Optometrysty
Jego wieloletnie doświadczenie... jego znakomite wyposażenie... najnowsze naukowe odkrycia na tym polu... wielka różnorodność pocho-biających opraw... pomagamy wam lepiej WIDZIEĆ, a także lepiej WYGLĄDĄĆ.
4214 Archer Ave. CL 4-6800
DR. ZAREBA

8 BARWNYCH SZKLANEK Z POLSKIMI TAŃCAMI
Przy załączeniu CZTERECH KUPONÓW kolejnych z Sobotniego wydania DIENNIKA ZWIĄZKOWEGO
OSIEM TAŃCÓW — OSIEM SZKLANEK Tylko \$1.50
UWAGA! — Przy załączeniu pieniędzy należy przesłać dodatkowo na opłatę przesyłki pocztowej:
Dla STANÓW ILLINOIS i INDIANA — 25c
Dla WSZYSTKICH INNYCH STANÓW — 50c
Kupon No. 372
Na osiem SZKLANEK z kolorowymi polskimi tańcami narodowymi
Kupon niniejszy należy wraz z następnymi kolejnymi kuponami jakie ukaza się w następne soboty i wraz z sumą \$1.50 plus 25c lub 50c (odpowiednio do inkas) na opłatę pocztową przesłać pocztą z gotówką, czekiem czy też przekazem pocztowym, lub przynieść osobiście
IMIE i NAZWISKO
ULICA
MIASTO ZONE STAN
(Prosimy o wyraźne pisanie adresu drukowanymi literami)

Okradziono 3 Sklepy Jubilerskie

W różnych punktach miasta dokonano śmiałych kradzieży w sklepach jubilerskich w czwartek. I tak ofiarą śmiałego napadu padł Phillips Jewelry Store pnr. 1429 Milwaukee ave. Dwóch bandytów zjechało białym Thunderbird przed sklep, rozbilo szybę wystawową i naocznych gapiących się ludzi porwało z wystawy znaczną część kosztowności i odjechało.

W innym wypadku, w sklepie jubilerskim pnr. 4137 Madison ul. właściciel sklepu, Seymour Litwin, lat 49, siłą wpełchnięty został do drugiego pokoju przez dwóch zamaskowanych bandytów, którzy zabrali z sobą wiele drogocennych kolekcji.

Trzeci rabunek był przy 1162½ N. Clark ul. w skle-

pie Frank's Jewellery, gdzie przybyły klient porwał ze stołu garść pierścionków wartości \$1,000, gdy właściciel z łupem.

Frank Noda odwrócił się aby podać z okna wystawowego żądany towar. Klient uciekł z łupem.

Lekarstwa Do Polski!

TO JEDYNA NAJBARDZIEJ OCZEKIWANA POMOC DLA TWOICH BLISKICH W POLSCE

Po Cenach Najniższych

RIMIFON, PREDNISONE, PRELUDIN
STREPTOMYCIN LARGACTIL
PENICILLIN SERPASIL
BELLERGA VITAMIN B12

ORAZ WSZELKIE INNE LEKARSTWA
KRAJOWE I STAROKRAJOWE
WYSYLA SZYBKO I STARANIE

BARRY'S APTEKA

1370 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.
TELEFONY BRUNSWICK 6-8419 i 8-9494

WYSYLA PACZKI Z LEKARSTWAMI WYSYLANCYM DO POLSKI I INNYCH KRAJÓW EUROPEJSKICH ORAZ TYSIĄCE ZADOWOLENÝCH KLIENTÓW SĄ NAJLEPSZYM DOWODEM ZAUFANIA DO NAS

OSZCZĘDZAJCIE NA SŁOTNY DZIEŃ!

Ten jakościowy plastikowy płaszcz nieprzemakalny dla was DARMO jeśli otworzycie nowe konto na \$100 lub dodacie \$100 do swych obecnych oszczędności

Dla MĘŻCZYZN!...Dla KOBIET!

Proszę podać nam wielkość—S, M lub L

Te eleganckie, piękne płaszcze nieprzemakalne są odporne na plamy, styl o 2 kieszeniach z zapinaniem na zatrzaski. Damskie płaszcze mają też kaptur i pasek. Całe elektronicznie na gorąco spajane—nie popękają lub nie porwą się...komplet z torebką na przechowanie. Ograniczenie 1 za każde konto.

...lub wybierzcie elegancką PARASOLKĘ jeśli wolicie!

PRZYJŹDZIE DZIŚ...oszczędzacie osobiście, lub oszczędzacie pocztą!

4 Wielkie Powody Dlaczego Oszczędzanie u Nas Oplaca Się WAM NAJWIĘCEJ...

- Doskonały rekord—104 bezustannych dywidend!
- Każde konto ubezpieczone przez F. S. L. I. C.
- Extra wysokie rezerwy dla potęg!
- Wyrobione bezpieczeństwo ponad pół wieku!

NATIONAL SECURITY SAVINGS

3235 West 26th Street

Chicago 23

Telefon Bishop 7-1818

Pani z Wilmington, Delaware Przybywa Corocznie Pociągiem Po Odebranie Dywidendy w Supreme Savings & Loan



Od lewej do prawej: Klemens Zaremski z Dzielnicy Związkowego, Peter P. Keron, Urzędnik Wykonawczy Supreme Savings and Loan Association; Felicia Kiebles, Asyst. Urzędnika Wykonawczego; Irena S. Konecki, Asyst. Skarbnika; pani z Wilmington, Delaware, która przybyła pociągiem by podjąć dywidendę i wydać pieniądze na Targach w Chicago w tym samym dniu, w którym Królowa Anglii odwiedziła nasze miasto; Ig. Scigalski, prezes Supreme Savings and Loan Association; (R.M.)

Gmina 139-ta ZNP Wybrała Posłów Na Sejm 33-ci w Hartford, Conn.

Na Wiecu Wyborczym Gminy 139 ZNP odbył się dnia 15 lipca, b. r., posłami na 33-ci Sejm ZNP w Hartford, Conn., wybrani zostali: Józef Wójcik z Grupy 1370, Genowefa Wesołowska z Grupy 2368 i Apolonia Kmak z Grupy 2244. Na komisarza z Gminy nie było nikogo do przedstawienia, więc pozostawiono tę sprawę załatwić na Sejmie ZNP. — Za Zarząd Gminy 139ej ZNP: Michał Surdej, prezes; Antoni Kuranty, sekr.

T. Pawlak Wyjeżdża Do Polski 16-go Sierpnia Przez Intercontinental Travel

Pan Tadeusz Pawlak, artysta-rysuniek w dziale ogłoszeń w głównym biurze National Tea Co., wyjeżdża do Polski 16 sierpnia br., w celu odwiedzenia swych rodziców po 20-letnim okresie rozłąki z nimi.

Urodzony w Krotoszinie, woj. poznańskiego, p. Tadeusz Pawlak jako 14 letni chłopiec został wysłany na przymusowe roboty do Niemiec, gdzie przebywał w obozie w Karlsruhe.

Wyzwolony w r. 1945 przez wojska 1-szej Armii Francuskiej, T. Pawlak wstąpił do Polskich Kompanii Wartowniczych na terenie Niemiec (Wiesbaden). W ramach tej służby, poza normalnymi zajęciami, pracował jako dekorator scen oraz studiował w Szkole Sztuk Pięknych w Wiesbaden, ujawniając duże zdolności artystyczne, rysownicze i graficzne.

W roku 1950 Tadeusz Pawlak opuścił Niemcy i przybył na podziemie Displaced Persons Act do Stanów Zjednoczonych, gdzie zamieszkał w Chicago. W czasie Wojny Koreańskiej służył w Armii Stanów Zjednoczonych (Airborne Engineers).

Po powrocie z wojska zaczął uczęszczać do Arts Institute, gdzie kontynuował studia rozpoczęte w Niemczech. Obecnie pracuje w charakterze artysty reklamy handlowej w National Tea Co., układając "lay out" tej firmy, które ukazują się w każdy czwartek naprzemiennie w obu polskich pismach w Chicago.



TADEUSZ PAWLAK

Czytając te ogłoszenia można łatwo zwrócić uwagę na oryginalność ich układu graficznego, która jest wynikiem zdolności p. T. Pawlaka, wyraźnie wybijającego się na tym polu.

Pan Pawlak wyjeżdża do Polski wraz ze swym bratem. Wszystkie sprawy, związane z wyjazdem, załatwia mu polskie Biuro Podróży Intercontinental Travel, na którego czele stoi p. Tadeusz Bielobradek. (R.M.)

DR. ALBERT J. BARES
Licensed Chiropractic Physician
Complete Chiropractic Treatment
by appointment only
Call KI 5-7750 if no answer call SU 4-6711
3040 W. DIVERSEY

SZALAPSKI'S MAPLEWOOD HOTEL RESORT

w Twin Lakes, Wisconsin, nad Jeziorem Elizabeth

Wynajmujemy "cottages" i pokoje hotelowe na dzień, na tydzień lub na cały sezon. Piękne obszerne miejsce na wypocinek, 340 stóp frontu nad jeziorem, doskonałe miejsce na rybołówstwo, do pływania i na łódki.

Po informacje w Wisconsin, tel. TR 7-2862

w Chicago, tel. BI 7-0202

Na Miejsce Restauracja i Bufet (Tap Room)

Dr. M. J. Szalapski i Julian Szalapski z Żoną, Właściciele

Dojazd do Letniska: 60 od Chicago po Drodze U. S. 12 do Richmond, Ill. Skrócić na Prawo na Drogi 173 do Pierwszej Stacji Gazolinowej. Następnie Skrócić na Lewo do Letniska.

3-Letnie Dziecko

Utopiło Się w Wannie

W domu pnr. 2731 Dearborn ul. utopiło się w wannie w łazience 3-letni Byrd Frazier. Wypadek ten zdarzył się

w czwartek. W tym czasie matka dziecka, Betty, lat 28, znajdowała się w piwnicy, gdzie była zajęta praniem bielizny. Gdy powróciła na górę do mieszkanka, stwierdziła zwiłki dziecka w wannie.

PACZKI DO POLSKI

Wysyłajcie Póki Można Paczki Waszym Bliskim w Polsce, aby Im Skutecznie Pomóc



- Dowód Pamięci
- Dobry Uczynek
- (1) Przyniesione rzeczy osobiste zapakujemy i wyślemy do Polski.
- (2) Przekazujemy za darmo na przesyłki PEKAO jak: żywność, materiały, odciski, zegarki, dachówki, wazony, itp.
- (3) Posiadamy stałe na składzie: nylony, zabawki wełniane i bawełniane — artykuły, które się najbardziej opłacają, jeżdżąc w Polsce, mimo podniesienia cła.

Biuro otwarte codziennie od godziny 9 rano do 8 wieczorem, w soboty od 9 rano do 1-szej wieczorem. — Od maja do końca sierpnia w niedziele i święta zamknięte.

Pe Waszkie Inform. Proszę Telefonować

BR. 8-9384

BIURO WYSYŁKI PACZEK DO POLSKI

Heleny i Tad. WOŹNIAK

1152 N. ASHLAND AVENUE

Przed Wyjazdem Na Wakacje

Pamiętajcie o Wysyłce

PACZKI PEKAO DO POLSKI

ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ MIEJSCOWI DEALERZY LUB



TRADING CORPORATION

25 Broad Street

York 4, N. Y.

DO POLSKI

ODJAZDY—CODZIENNE, INDYWIDUALNIE, GRUPOWO, CAŁY ROK

Samolotami i Okrętami—BATORUM i Innymi

Po pomocy w załatwieniu wszystkich formalności związanych z podróżą, po rezerwacji na samolocie lub okręcie zgłaszacie się do odpowiedzialnej, upoważnionej do sprzedaży biletów Polskiej firm, na południowej stronie miasta

STAUDACHER & RATKE

1650 W. 48th St.
Tel. YA 7-2324

FRANCES RATEK-WROBLEWSKA,
CONRAD STAUDACHER, Właściciele

WYSYŁAMY PACZKI PEKAO i LEKARSTWA

Biuro otwarte codziennie od 9-tej do 6-tej wieczorem; w Poniedziałki i Czwartki do 8-tej wieczorem bez przerwy; w Środy do 3-tej po południu.

OBCHODZIMY NASZ ZŁOTY JUBILEUSZ

1909 **50 LAT** w Służbie Polonii Chicagowskiej



Nasi Klienci i ich rodziny dobrze znają nasz przylany slogan i pomoc, jaką im udzielamy w osiągnięciu tego celu, jakim jest oszczędzanie dla posiadania własnego domu.

Wasze Oszczędności Zyskują **3 3/4%** Bieżącej Raty Dywidendy
(Pieniądze wpłacone do 11-go każdego miesiąca zarabują od 1-go tego miesiąca)

PIENIĄDZE ZŁOŻONE PRZED 11-tym DNIEM MIESIĄCA

ZARABUJĄ OD PIERWSZEGO DNIA MIESIĄCA

ZASOBY PONAD \$74,000,000

REZERWY PONAD \$6,000,000

JUSTYN MACKIEWICZ, prezes

Standard Federal Savings



AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

4192 ARCHER AVE., CHICAGO 32

(Archer Ave. at Sacramento)

PHONE: Virginia 7-1141

65th Annual Outing - Sunday, July 19, 1959

ADMISSION FREE

OUTING DAY IS FUN DAY AT THE OLD FOLKS HOME IN EVANSTON

—AND THE PUBLIC IS INVITED

I WANT TO HEAR MAYOR PETERSON OF MINNEAPOLIS

SANDWICHES

CHILDREN'S RACES

PUBLIC INVITED

Annual Swedish Societies' Old Peoples Home Outing

ALL DAY AT THE HOME GROUNDS

PIONEER ROAD & GRANT ST., EVANSTON, ILL.

Children's Program 2 P.M. • Adult Program 3 P.M.

VIKING CHORALISTS—SONGS

SPEAKERS

HERBERT R. FRIEDLUND
Program Chairman

KENNETH PETERSON
Mayor of Minneapolis

EARL JOHNSON
Home President

WM. N. ERICKSON
County Commissioner

MARGUERITE S. CHURCH
Congresswoman

CARL B. BILD
Outing Chairman



FIESTA PARAFIALNA JAKUBOWA

Na Gruntach Parafialnych — Przy Fullerton i Grand Ave.

◀ JUŻ SIĘ ROZPOCZĘŁA 16-go LIPCA i POTRWA DO 3-go SIERPNIA ▶

1959 MERCURY

Wart. \$3,050.00

MONTEREY SEDAN—8 CYLINDROWY

"HARDTOP"—BIAŁE OPONY—

PEŁNE WYPOSAŻENIE

ORAZ WIELE INNYCH

WARTOŚCIOWYCH NAGRÓD

ZABAWA DLA CAŁEJ RODZINY!

NA KORZYŚĆ PARAFII, URZĄDZANA PRZEZ

POŁĄCZONE TOWARZYSTWA PARAFIALNE

Codziennie od 8ej Wieczorem, w Sobotę od 7-jej wieczorem

w Niedziele od 5-jej po południu.

DOCHÓD NA FUNDUSZ BUDOWY NOWEGO KOŚCIOŁA

Wiele Pięknych Atrakcji

Dla Starszych i Dla Dzieci

MUZYKA — SMACZNA PRZEKĄSKA.

RÓŻNE JAZDY KARNAWAŁOWE —

ATRAKCJE DLA DZIECI, MŁODZIEŻY,

STARSZYCH — WSTĘP WOLNY!

OPLACI SIĘ PRZYBYĆ

STALOWNIE OSKARŻONE O WZMAGANIE INFLACJI

Zachód Wysuwa Nowy Plan Zjednoczenia Niemiec

Od Wczoraj Do Dzisiaj

- KŁOPOTY
- AMERYKI
- Z SASIADAMI

Podczas, gdy Stany Zjednoczone mają swoje kłopoty wewnętrzne ze strajkami stalowymi, który zaczyna osłabiać dobrobyt w przemyśle, w kraju — zaczyna się kłopoty także zagranicami, tuż u progu Ameryki.

Mianowicie na wyspach na Morzu Karaibskim poczynają wrzesać garne gorące temperatury. Okazuje się, że Castro nie usiedzi spokojnie ale będzie powodem rozlicznych kłopotów na Kubie i u swych sąsiadów na wyspach. Wedle pogłoszek, Castro przygotowuje się do inwazji wojsk kubańskich na sąsiednią republikę Dominikańską względnie na odwrot, dyktator tejsze republiki Trujillo, aby uciec dyktatora Castro, dokona inwazji na wyspę Kubę.

Zas najgorszym w całej sytuacji jest to, że Stany Zjednoczone nie mogą zorientować się rozgardzając kto jest kim, z kim i dlaczego. Chodzą słuchy o gromadzeniu wojsk, samolotów, skupu broni, ale ani ambasady amerykańskie ani wywiad amerykański nie chcą powiedzieć, co się właściwie dzieje.

Departament Stanu obawia się skutków wybuchu wojny na wyspach na Morzu Karaibskim, gdyż taka wojna otworzyłaby drogę dla Stany Zjednoczone, do zbrojnej interwencji, co znowu miałyby fatalny wpływ na przebieg konferencji ministrów Wielkiej Czwórki w Genewie.

W międzyczasie mówi się coraz częściej i coraz głośniejsze o "szczytówce" czyli konferencji Eisenhowera z Chruszczowem. Białe Dómy takiej konferencji nie wyklucza. Nim by jednak do niej doszło, prezydent Eisenhower pragnie w pierwszej konferencji z gen. DeGaulle i albo zaprosić lidera Francji do Waszyngtonu albo pojechać samemu do Paryża. Wpiera jednak prezydent Eisenhower chce wiedzieć, jaka jest polityka zagraniczna Francji, co gen. de Gaulle chodzi i jakie ma plany w Algierze.

Na gruncie amerykańskim tymczasem rozwija się zwołać kampania przedwyborcza na rok następny. Senator ze stanu Minnesota, Humphrey — ten który przemawiał w tym roku pod pomnikiem Kościuszki na uroczystościach Majowej, jest już oficjalnie kandydatem na urząd prezydenta Stanów Zjednoczonych na tym kłocie demokratycznym.

Równocześnie rozwija coraz silniejszą kampanię za sobą chociaż osobiście nie ogłosił się kandydatem s e n a t o r Kennedy z Mass., katolik. W jego sprawie zadano prezydentowi w i Eisenhowerowi na ostatniej konferencji prasowej pytanie, czy ma cokolwiek przeciw temu, by katolik był prezydentem Stanów Zjednoczonych. Eisenhower odpowiedział, że względy wyznaniowe nie powinny odgrywać żadnej roli przy wyborze prezydenta.

Zupełnie słusznie. Ważną sprawą w takim wypadku powinna być: rozum, charakter, wykształcenie, doświadczenie i wyrobienie polityczne kandydata, a nie jego religia.

Zas w Kongresie Stanów Zjednoczonych jest głośno teraz o projekcie ustawy, któ-

Wielka Czwórka Ma Nadzorować Przygotowania

Rosja Domaga Się 'Równouprawnionej' Rady Niemieckiej

JEDNO ZDANIE

Na śniadaniu dyplomatycznym wydanym przez francuskiego ministra Couve de Murville dziś rano, odegrano taśmę rekordującą mowę Chruszczowa wygłoszoną w Szczecinie. Szczególną uwagę zwrócili amerykańscy dyplomaci na zdanie:

"Granica, której będziemy ze wszelkich sił bronić, bieżnie pomiędzy Niemcami zachodnimi a wschodnimi (Łaba). To jest granica oddzielająca obóz socjalistyczny (komunistyczny) od świata kapitalistycznego".

Na podstawie tego zdania, amerykański podsekretarz stanu, Andrew Berding oskarżył Rosję, że "wcale nie myśli dopuścić do zjednoczenia Niemiec".

Genewa (UPI). — Sekretarz stanu Christian A. Herter, brytyjski minister spraw zagranicznych Selwyn Lloyd i francuski minister Couve de Murville kończą dziś prace nad "ostatnim planem" złączenia kryzysu berlińskiego i rozwiązania zagadnienia podzielonych Niemiec. Plan Zachodu polega na stwierdzeniu, że wielka czwórka światowa (U.S., Anglia, Francja i Rosja) są odpowiedzialne za doprowadzenie do zjednoczenia Niemiec i wszystkie prace przygotowawcze w tym kierunku powinny być przez nią dokonywane. Przedstawiciele wschodnich i zachodnich Niemiec odgrywali by w tym planie tylko rolę nieurzędowych doradców.

Groźba Gromyki

Lecz sowiecki minister spraw zagranicznych, Andrej Gromyko jeszcze wczoraj ostrzegł przedstawicieli Zachodu, że "tylko plan sowiecki" jest możliwy do przyjęcia. — Plan ten przewiduje powołanie do życia łącznej komisji niemieckiej, złożonej z równych liczb przedstawicieli Niemiec zachodnich i wschodnich (komunistycznych) w celu "opracowania traktatu pokojowego" sojuszników z Niemcami i w celu uzgodnienia planów "konfederacji" obydwu Niemiec.

Postęp Sowietów

Obserwatorzy dyplomatyczni widzą w tym planie so-

wietkim dwa cele: (1) utrwalenie na czas nieograniczony podziału Niemiec; (2) uzyskanie dla komunistycznego reżimu wschodnich Niemiec bodaj "częściowego uznania dyplomatycznego" — przez Zachód. Z chwilą bowiem, gdy przedstawiciele reżimu wschodnio - niemieckiego dopuszczeni będą do komisji porozumiewawczej "na równych warunkach" z przedstawicielami Niemiec zachodnich, — świat będzie musiał urzędowo uznać fakt, który jest dotychczas "nieuznaną rzeczywistością", — że raby dawała osobom liczącym ponad 65 lat życia a pobierającym zabezpieczenie federalne na starość "Social Security" prawo do bezpłatnego leczenia się w szpitalach włączając z bezpłatną operacją.

Projekt tego prawa napotykał na silne sprzeciwy ze strony lekarzy i niektórych prawodawców. Ostatnio jednak kongresmani zaczynają ustępować ze swego oporu i zgadzają się, by jeszcze w lecie b. roku o d b y ł y się publiczne przesłuchania w tej sprawie. Zupełnie słusznie.

Chruszczow w Szczecinie Mówi o Odrze i Berlinie

Szczecin (UPI). — Premier sowiecki, Nikita S. Chruszczow, w mowie wygłoszonej wczoraj do 75-tysięcznego zebrania Polaków zapowiedział "koniec reżimu okupacyjnego (państw zachodnich) w Berlinie "i zapewnił słuchaczy, że "Rosja będzie o to napierała".

Stwierdził też ponownie, że Rosja przeciwna jest uzbrojeniu zachodniej Europy w pociski odrzutowe.

Największe zaś oklaski otrzymał, gdy oświadczył, że Rosja nigdy nie zgodzi się na jakąkolwiek zmianę granicy polsko - niemieckiej, wytyczonej wzdłuż Odry i Nysy

Castro Czeka Na 'Wezwanie' Narodu, By Dzierżyć Władzę

OSTATNIA WIADOMOŚĆ

Hawana (UPI). — Fidel Castro w mowie wygłoszonej ubiegłej nocy, zmusił prezydenta Kuby Manuela Urrutię do rezygnacji z urzędu. Po ogłoszeniu tej rezygnacji, Castro "triumfalnie" ogłosił, że nie będzie z premierostwa ustępował.

Na nowego prezydenta Kuby zaprzysiężono dra Osvaldo Dorticos.

Hawana (UPI). — Rewolucyjny premier Kuby, Fidel Castro zrezygnował dziś z urzędu i, jak twierdzi jego otoczenie, czeka na "oburzenie opinii publicznej", które ma go przywrócić do władzy i u-mocnić jego stanowisko.

Prezydent Kuby, mianowany przez Castro po udalym buncie przeciw dyktaturze —

'Nowy Yankus' Buntuje Sie Przeciw Planom Zasiewów

Harbor Beach, Mich. (DP) — Na horyzoncie michigańskim pojawił się nowy farmer, a faktycznie nowy "Yankus", który ma być ukarany przez rząd na zasianie większej ilości pszenicy, niż przypadająca mu kwota zasiewów. Jest nim Wilfred Huron, farmer z powiatu Huron. Nie chce on zapłacić grzywny w sumie \$703 za zbiory w 1958 r. Tak jak Yankus nie wykazał on swej nadwyżki, bo mówił, że użył ją na kamienie bydlę.

Booms mówi, że rząd również go zawiadomił, iż będzie musiał zapłacić \$400 za nadwyżkę zbiorów w 1959 roku. Twierdzi on, że nie zamierza zapłacić grzywny ani nie stawia się w sądzie. "Nie zgadzam się z federalną ustawą o pszenicy, jeśli chodzi o zasiew pszenicy, ponieważ uważam to za niekonstytucyjne i nielegalne." Booms mówi, że taka

mianowicie Niemcy wschodnie istnieją jako państwo. Tylko na tych warunkach Gromyko obiecał gwarancję bezpieczeństwa dla zachodnich sił wojskowych stacjonowanych w Berlinie zachodnim, jakoteż gwarancję wolnego dostępu z Zachodu do dawnej stolicy niemieckiej.

Pani Broni Koni

Washington (UPI). — Velma Johnston z Wadsworth, Nevada, przybyła do Waszyngtonu i domaga się od Kongresu, aby uchwalił, że nie wolno straszyć dzikich koni przy pomocy samolotów i gonić ich za mało nie padną, a wtedy strzelać do nich i poć żywe je zabierać i dobić, a następnie sprzedawać na mięso dla psów. Dzikie konie powinny być zabijane, a jeżeli są zabijane to powinny być zabijane w humanitarny sposób.

Piąta Kolumna Nie Śpi



Przygotowania Do Zjazdu Rady Klubów Kulturalnych

Polonia Zaproszona Jest Do Kolegium Wilkes Barre, Pennsylvania

(ACPC). — Komitet Pań, starających się o "Polish Room" na Wilkes College, — będzie pełnił honory gospodarki w czasie Konwencji Amerykańskiej Rady Polskich Klubów Kulturalnych (American Council of Polish Cultural Clubs, Inc.), jaka się odbywać będzie w tym roku na gruntych Wilkes College w Wilkes-Barre, Pa., w dniach od 4-9 sierpnia (August).

Komitet przyjęcia imprezy towarzyszącej Konwencji stanowią: Panna Nell Wójnarski, przewodnicząca Komitetu Przyjęć Towaryszkich, a współprzewodniczącymi są p. Wincentowa Znaniecka i p. Michałowa L. Weiss.

Pani Józefowa J. Kocyan, prezeska Komitetu "Wilkes College Polish Room Committee" podaje do wiadomości, że rejestracja delegatów na Konwencji ACPC odbywać się będzie w Polish Room, Parish Hall.

W czasie Konwencji Amerykańskiej Rady Polskich Klubów Kulturalnych w Wilkes College odbędzie się również konferencja działaczy z terenów Stanów Zjednoczonych i Kanady w sprawie programu Obchodów Tysiąclecia Kultury Polskiej, czyli Milenium. Również odbędzie się w tym roku na ekspozycji ponad 60-ton bryndzy owczej.

Eksport Bryndzy Owczej

Kraków. (P) — Do Tunisu i Libanu po raz pierwszy w tym roku wysłano transport bryndzy owczej, produkowanej w największej w Polsce wytwórni tego przysmaku — w Rygmanowie na Podkarpaciu. Oblicza się, że wytwórnia w Rygmanowie wysła w tym roku na eksport ponad 60-ton bryndzy owczej.

Walka Na Granicy Tunisu-Algerii

Alger. — (UPI) — Władze francuskie podają o stoczeniu walki z liczną bandą rebeliantów, jaka wargnęła z Tunisu do Algerii i napadła na miejscowość Ain Zana, 48 mil od Morza Śródziemnego. Rebeljanci ponieśli ciężkie straty i wycofali się przez granicę do Tunisji, unosząc z sobą zabitych i rannych. Po stronie francuskiej znajduje się dwóch rannych.

Natomiast rzeźnik rebeliantów w Tunisie twierdzi, że cały posterunek francuski, w sile 200 ludzi, był w tej walce wybitny do nogi. Dalej, że w ataku wzięło udział 700 rebeliantów i byli posilkowani artylerią. A drugi oddział powstańców, w sile 1,400 ludzi, zaatakował inny garnizon francuski na północno-wschod od Ain Zana.

Polak Ustalił Nowy Rekord Świata w Szybownictwie

Poznań — (P). — Nowym rekordzistą świata w szybownictwie został Polak — pilot z Ostrowa Wielkopolskiego, Zdzisław Wójcik. W przebiegu docelowym na trasie Krotoszyn-Warszawa-Krotoszyn, lecąc z pasażerem Lesławem Skim, osiągnął on odległość 524 kilometrów. Rekordowy lot odbył się na polskim szybowcu typu "Bocian".

niniejszym na ten Zjazd wszystkich, z całej Ameryki, kogo interesują sprawy kulturalne.

Program artystyczny obrad i rozrywkowy będzie wspinał. (KTJ)

Kurzawski Ponownie Ujęty w Sprawie Śmierci Dziecka

Detroit. (DP) — Policja aresztowała do ponownego śledztwa Benjamin J. Kurzawskiego, lat 24, w sprawie śmierci 10-miesięcznego syna. Miał on, z dzieckiem na ręku, schodzić bocznymi schodami, udając się z wizytą do matki, pani Józefiny Kurzawskiej. — Obsas jego miał się zaczepić o jeden ze schodów i dziecko wypadło mu z rąk, tocząc się przez 10 schodów. Nie żyło, gdy dowiozłono go do szpitala do Mt. Carmel Mercy Hospital.

Zabytkowa Kolegiata Chocka

Nad Choczem pod Kaliszem góruje sylwetka jednego z najwspanialszych zabytków architektury kościelnej w Diecezji Włocławskiej. Jest to kolegiata pod wezwaniem Św. Andrzeja Apostoła, wzniesiona w 1629 roku staraniem ówczesnego krakowskiego, Andrzeja Lipskiego.

W ostatnich miesiącach ceny zabytek otrzymał instalację centralnego ogrzewania.

Artysta Ludowy

Biała Podlaska. — (P). — Oryginalne podlaskie świątki i figuralne rzeźby przy pomocy ułamka kasy rolniczej wsi Liszna (powiat Biała Podlaska) — Tadeusz Szkodziński. Od przeszło trzydziestu lat każdą wolną chwilę poświęca on rzeźbie. Rzeźby Szkodzińskiego można już było oglądać na wystawach sztuki ludowej w Lublinie i Białej Podlaskiej.

Strajk Może Trwać Przez Dwa Miesiące

Przemysły Pokrewne Masowo Odkładają Ludzi z Pracy

Mackinac Island, Mich. — (UPI) — Najwybitniejsi ekonomiści amerykańscy wyrazili tu sprzeczną zdania i zapowiedzi oświadczenia, że "strajk, jaki objął przemysł stalowy.

Dr. Robert Nathan, doradca gospodarczy z Waszyngtonu oświadczył, że wielkie stalownie są "najgorszą siłą inflacyjną siłą w kraju", która "z radością powitała strajk", ponieważ "usprawiedliwi on wielką podwyżkę cen za stal".

Zas J. Kenneth Galbraith, autor wielu wybitnych prac naukowych z dziedziny gospodarczej wyraził przeciwnie zdanie i podkreślił, że "strajki są częścią systemu gospodarczego" Stanów Zjednoczonych.

Narady Gospodarcze

William Haber, profesor ekonomii na Uniwersytecie Michigan w swoim referacie oświadczył, że "strajk w stalowniach jest jednym z najgorszych wydarzeń gospodarczych roku bieżącego" i zakończy on się nieznaczną podwyżką płac robotniczych i wyższymi cenami za stal.

Richard A. Lester z Uniwersytetu Princeton wyraził przekonanie, oparte na zbadaniu zapasów stali i na jej bieżącym zapotrzebowaniu, że strajk potrwa przez osiem tygodni i zakończy się przyznaniem robotnikom płac o mniej więcej 10 centów wyższych na godzinę od obecnej stali.

Wymienieni naukowcy należą do grupy siedmiu czołowych rzeczoznawców gospodarczych, zwolanych na narady przez gubernatora stanu Michigan G. Mennen Williamsa i gubernatora Minnesoty, Orville'a Freemana.

Obok omówienia zagadnień gospodarczych kraju, konferencja ta ma wynaleźć drogi wyjścia z niezwykle krytycznej sytuacji finansowej stanu Michigan, który znajduje się na progu bankructwa.

Odkładanie z Pracy

Pittsburgh. (UPI) — Kopalnie, koleje, kompanie transportacyjne i fabryki polegające na dostawie względnie "uszlachetnianiu" stali, odkładają z pracy dodatkowe tysiące robotników. Do poniedziałku, jak wykazuje przegląd dokonany w głównych ośrodkach przemysłowych, ponad 75,000 ludzi zatrudnionych w tak zwanych przemysłach pokrewnych (stalowniach) znajduje się bez pracy. Dodatkowe tysiące będą zatrudnione tylko częściowo.

Wstrzymanie Budowy

W Chicagomskim rejonie przemysłu stalowego, obejmującym South Chicago, East Chicago i Gary, Ind., ponad 4,000 robotników budowlanych odmówiło przekroczenia piktet przed stalowniami. Robotnicy ci zatrudnieni są przy budowie nowych i naprawie starych zabudowań wewnątrz stalowni. Ich odmowa przekroczenia piktet unii robotników stalownianych, członków unii United Steel Workers (USW), uniemożliwiła prace budowlane zakontraktowane na \$200 milionów.

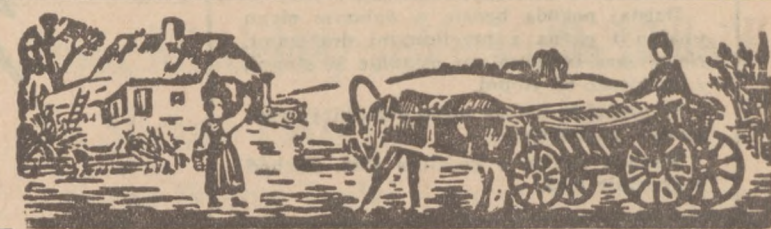
Chruszczow w Poznaniu

Poznań. (UPI) — Dziś rano przybył tu pocłgiem ze Szczecina sowiecki premier Nikita Chruszczow w towarzysztwie sekretarza partii komunistycznej na Polskę, Władysława Gomułki.

Chruszczow odwiedza dziś fabrykę lokomotyw Cegielskiego, gdzie w dniu 28 czerwca, 1956 roku wybuchł zaburzenia robotnicze, które doprowadziły do przewrotu październikowego w Polsce.



Aktualności i Rozmaitości z Całego Świata



Dwie Rocznicę Słowackiego — Urodzin i Zgonu . . .

Nie Zaznał Szczęścia w Swym Krótkim Życiu

Rok 1959 proklamowano w Polsce Rokiem Słowackiego. W roku tym przypada bowiem dwie rocznice: Poeta urodził się 4 września 1809 roku — a więc mamy sto pięćdziesiąt rocznicę urodzin; zmarł 3 kwietnia 1849 roku — a więc obchodzimy sto dziesiątą rocznicę jego śmierci.

Tylko 40 Lat

...Krótkie było życie Poety — żył przecież lat zaledwie czterdzieści — i niewiele zaznał w nim szczęścia. Niepomysłnie ułożyłby się jego osobiste sprawy, wypadki polityczne oderwały go od Ojczyzny i zmusiły do przebywania aż do śmierci na emigracji. — Współtowarzysz na jego wielkiej drodze poetyckiej, Mickiewicz, przemierzał Słowackiego za życia, a Słowacki marzył o randze "poety narodowego".

Staranne Wychowanie

Wychowany starannie przez matkę, która wcześniej owdowiała (ojciec, Euzebiusz, był profesorem Liceum Krzemienieckiego i Uniwersytetu w Wilnie), Słowacki studiował w Wilnie prawo. Po studiach i krótkim pobycie w rodzinnym Krzemieńcu, Słowacki przybył do Warszawy, gdzie pracował jako aplikant w Komisji Skarbu. Tworzył wówczas niewiele.

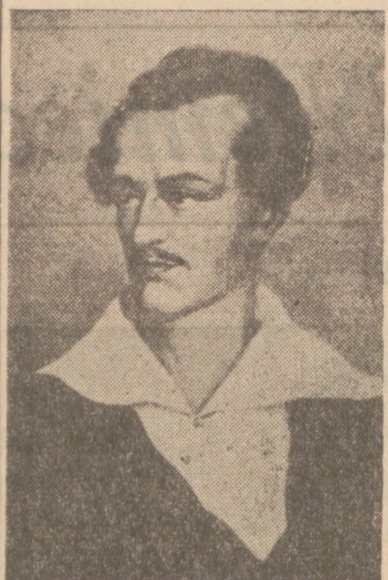
Ala o nadzieję pamiętny dzień wybuchu Powstania listopadowego. W "Życiorysie ojca i własnym" Juliusz Słowacki tak później zapisał:

"Wybuchła rewolucja — pierwszy głos poetyczny, który dał się słyszeć ludowi, był to śpiew Słowackiego, wkrzeszający dawną, wojenną pieśń Polaków, najdawniejszy zażytek ich mowy. Pierwsze słowo dawnej pieśni w nowy hymn rewolucyjny wstrząsnęło, miało elektryczne dla powstańców wstrząśnienie. — Zmartwychwstał narodu było chwilą zmartwychwstania poetycznych marzeń Słowackiego. Podczas wojny z depechami rządu polskiego do Anglii pojechał..."

I już nie wrócił — pozostał poza granicami Kraju. Dopiero w wiele lat po śmierci przywiezione zostały do niepodległej już Ojczyzny jego prochy, by spocząć w krypcie katedry na Wawelu — obok Mickiewicza.

Liczne Podróże

Za granicą Juliusz Słowacki odbywał liczne podróże, —



JULIUSZ SŁOWACKI

przebywał we Francji i w Anglii, w Szwajcarii i na Bliskim Wschodzie. Plonem tych podróży było wiele pięknych utworów. I z bardzo wielu z nich, spoza opisów uroków przyrody, wyciera smutek i tęsknota za odległą Ojczyzną:

...Dzisiaj, na wielkim morzu obłąkany, Sto mil od brzegu i sto mil przed brzegiem, Widziałem lotne w powietrzu bociany Długim szeregami. Żem je znał kiedyś na polskim utożsamie, Smutno mi, Boże!

Juliusz Słowacki formie swoich utworów nadawał starannie niezwykle blask, lecz forma ta stała się znamienną treścią. Czy to będzie "Anelli", pieśń o niedoli wygnañców, czy piórnym, buntowniczym wiersz "Do Autora Trzech Psalmów", czy fragment listu o litewskich nenuarach, których łodygi głodni chłopcy zjadają na wiosnę, czy strofki z wiersza do Ludwika Bobrowny:

...Niechajże patrzają tak, jak oczy Polki, Spokojnie — ale z ogniem i miłością. Jeśli je patrzeć na smutek przysnują, I na lud, który tam w łancuchach pędzi: Niechaj te oczy łzami się zaprósza, Lecz niech się nigdy nie zamkną przed nędzą...

— w każdym zwrocie odnajdziemy nie tylko gorącą miłość Ojczyzny, ale i zdecydowany, jasny pogląd na sprawy społeczne, pogląd demokratyczny, który bynajmniej nie przysparzał mu sympatyków wśród arystokratycznych kół emigracji.

Poeta — człowiek wytwor-

ny i elegancki, uważany za od- ludka i chłodnego estety, pi- sał:

Lecz zaklinam — niech żywi nie tracą nadziei I przed narodem noszą oświaty kaganiec; A kiedy trzeba, na śmierć idą po kolei, Jak kamień, przez Boga rzucony na szaniec!...

Poematy

Twórczość Słowackiego była niezwykle różnorodna. Obok liryki miłosnej, znajdujemy prozę poetycką — "Anelli", obok dramatów jak "Fantazy", "Mazepa", "Lilia Weneda", "Balladyna", "Kordian", "Horsztyński" — poematy: "Bieńkowski", "Ojciec Zadumionych", poematy filozoficzne jak "Król Duch". Była to natura bogata i umysł głęboki.

Nie tylko uczucia umiał odmalowywać; był intelektualistą, interesował się nauką, techniką, gospodarką. — Gdy dziś rakiety szłyby do Księżyca, przypominajmy sobie, co prorokował Poeta w swym "Dzienniku" w roku 1847:

"Wielka epoka globowa nadchodzi, ludzie zaczęli się czuć panami globu przez wiedzę prawdy. — Cóż będą za lata? gdy się im planety zaczęły zwierzać z tajemnic! gdy słońce wypowie cuda swoje. — I Jowisz i Mars, i Wenus."

Słowacki przetworzył język poetycki tak, że utwory jego przemawiają do nas jakby dzisiejsze. Drgają uczuciem, płyną łzami, rozkwitają uśmiechem. Kto chociaż, znajdzie siebie w poemacie "W Szwajcarii", niejedną zadumę ma nad "Godziną myśli", niejedną porwie "Uspokojenie". Można o nim powiedzieć, że stał się przyjacielem naszych uczuć.

Wśród wielu obchodów kulturalnych Poety nie powinno zabraknąć tych, które są najważniejsze: czytanie jego wierszy przez każdego z nas.

Chyba tego pragnął najbardziej, gdy pisał:

Bo to jest wiersz najaśniejsza chwila, że w posąg mieni nawet poezjanie. Ta kartka wieku tu będzie płakała I leż jej stanie...

Słowacki żądał od poezji, by była "poezją ludzi żywych". Taką poezją stały się jego dzieła. — L. Piotrowska.



CZY PREZYDENT MOŻE BYĆ KATOLIKIEM?—Prezydent Eisenhower w głębokim skupieniu, zaprzany na konferencji prasowej w Waszyngtonie, czy katolik może zostać Prezydentem Stanów Zjednoczonych,—odpowiedział, że nie widzi żadnych kwestii, któreby mogły stać na przeszkodzie kandydatowi katolikowi w wyborze na ten najwyższy w państwie urząd. Z prawej—Sen. John F. Kennedy (D-Mass.) wyznania katolickiego,—uważany za potencjalnego kandydata na Prezydenta w wyborach w roku 1960.

Marian Hemar

Raj Na Ziemi . . .

Jeszcze siedem lat tylko! Ludzie, ludzie—z wyjątkiem Kiedy o tym pomyślę, Ledwie w miejscu ustoję.

W kółko drępcę, jak gdybym Dreptaniem chciał przyspieszyć Tak cieszę się! No jakże Człowiek nie ma się cieszyć —

Co na nowo pomyśli, To go z radości zatka! — Jeszcze siedem lat! Jedna Króciutka siedmiolatka,

Nim się obejrzy, minie, Jak z bicia trąsa, przeleci— Siedem letnich upałów, Siedem śnieżnych zamieci,

Siedem zielonych wiosen, Siedem jesiennych rudyń, A potem RAJ NA ZIEMI! Jeszcze siedem lat chudych,

A potem ty jak król! Hyc! — prosto w świętą kapustę! Zaczynają się lata, Rajskie, wesole, taśte,

Płynące miodem, mlekiem, Omastą i słodyczą, Ile ich — nie wiadomo, Rajskości lat nie liczą.

Stoi na podium kusy, Pyzały krasnoludek, Nosek u niego perkaty I podwójny podbródek,

Łąnią różowe policzki, I bliznyczy łysa czaszka I oczki ma latają, Ruchliwe jak u ptaszka,

I przez sześć bitych godzin Przemawia i zagaja. Po lewej ma Gomulkę, Po prawej Czou En-laję.

A oni przytakują, Radośnie podnieceni— Jeszcze siedem lat tylko! Siedem zim, siedem jesieni,

A potem — słyszysz? Wiesz, Jeden z drugim duraku?

Sowiecki raj na ziemi! Od Wrocławia do Baku.

Od Krymu do Krynic, Od Lwowa do Murmańska, Od Lassu do Hradca, Od Pekinu do Gdańska,

Od Tatr do Himalajów, Od Lipska do Leżajska, Na całym świecie nowa Era — sowiecka! Rajską!

Znaczy się, że Sowici I wszystkie ich satelity Wszystkie potrzeby mają Zaspokojone, Syty,

Umcy i obcy, Ubrani i ogłumi, Mają ciepło w mieszkaniu I pieniądze w kieszeni.

Praca letka i krótka, Dziennie dwie, trzy godziny — Bo AUTOMATYZACJA. Znaczy się, że maszyny,

Pracują za człowieka, A człowiek z dumą w łonie Przechadza się wśród maszyn, W białym kombinzonie,

Tu spojrzysz na wskazówkę, Tam oliwiarka trysnie, Tutaj przekręci kontakt, Tam guziczek naciśnie,

Tutaj strząka, tam gałka, Tam śrubka, tutaj mutra, Już. Umył ręce, skończył Dniówkę — wolny do jutra.

Idzie z żoną do kina, A tymczasem maszyna Za niego w domu czyta Zbiórówkę dzieła Lenina.

Jeszcze siedem lat tylko I na ulicy — sklepy! Wchodzi człowiek do sklepu, Oczami mruga, jak ślepy,

W sklepie dokoła — półki, Na półkach — artykuły. Nie tylko miękki papier Komunistycznej b'buły —

Przeciwnie! Do nabycia Wszystko, czego ci potrzebna! Zechcesz pasty do zębów? Jest! Chcesz białego chleba?

Mam! Zyczysz truskawek? Bananów, czy grape-fruitle? A może pół tuzina Poszewek? Trzy pary butów?

Może ci potrzebny Garnet, rondel, czy spinka, Albo koszula w paski, Albo drewniana drabinka,

Może masz jakieś dzikie Fantastyczne zachcianki — Szukasz tapety w kropki, Falbanki na firanki —

Jest! Usłużny sprzedawca Skacze z półki na półkę, Przynosi i podaje I zawiązuje w bibułkę,

Sam obywatelowi Wzgl. obywatelce Wcisną — łyżki, najlon, Kalesony, widelce,

Szelki, baliki, butelki, Zapachki i żyłki, Igły, nici, guziki, Krawatki, czy skarpetki —

Kupujcie, mów, bierzcie, Po prostu, z miną spokojną, Tak, jak mogliście kupić Tamto... w Polsce... przed wojną...

Tak dzisiaj możecie Bez żadnych ceregieli Kupić w Paryżu, w Londynie, W New Yorku, czy w Brukseli —

Jeszcze siedem lat tylko! A także utrzymać zmiany: Zgnili Zachód, z kretelem Dognamy i pierzgnamy!

Towarzysze, niech tylko Ameryka poczeka, To ją dognamy i z tyłu Zostawimy z daleka!

Jeszcze siedem lat tylko! Stoi na podium, lisy I przez sześć bitych godzin Kreśli cudne zarysy.

Znowu w kółko powtarza Czarodziejską formułkę — Na prawo ma Czou En-laję, Na lewo ma Gomulkę,

Wio, krzycz, wiata! Hajta! Pocągowy bydłakul! Niewiniuku sowiecki, Od Wrocławia do Baku!

Od Krymu do Krynic, Od Lwowa do Murmańska, Od Tatr do Himalajów, Od Pekinu do Gdańska —

Wio! Wiata! Batek chłascze, Na chudych żebrach nie skroć! Ciężki ten wóz, a droga Po gruzdzie i pod górę —

A na wozie — wygodnie — Gomulka przy Czou En-laju... Jeszcze siedem lat tylko — Do raju... do raju... do raju...

Humor Krajowy

Najwięcej Literatów

Król Zegmont, ale nie ten, co na Krakowskim na ślupie figuruje, tylko ten, co się z boną swoich własnych dzieci ożenił, a ona potem Wawel okradła do suchej nitki i do miasta Rzymu, skąd była rodem, za lewem paszportem nawiała—pasjamy lubiały cyrkowców.

A że troszkie nie pasowało królówi całemu wieczorami w cyrku w koronie na głowie przesiadywać, a i Bona go za to niemożliwie sztorcowała, do domu sobie jednego artystę, niejakiemu Stańczyka, sprowadził, którego mu prywatnie różne draki i kąki humoru odstawiał.

Ten ów właśnie Stańczyk założył się raz podobnie z królem, że najwięcej jest w Polsce dochtów. W ten celu mordę sobie podwiązał chustką, po całym Krakowie chodził i narzekał, że żeby go rozboleli. Faktycznie, kto tylko z obandażowaniem Bona go spotkał, zaraz lekarskiej porady mu udzielał, co robić na zapalenie okostnej. W ten de- seń Stańczyk wygrał od króla butelkę porzeczkowego wina i kilo krakowskiej kiełbasy.

Dzisiaj sytuacja się zmieniła. Jakby kto tak ze mną chciał się założyć, że każda forsa stawię, że najwięcej jest u nas w obecnym czasie literatów. Gdzie się nie pój- dzie, wszyscy piszą, aż się dy- mi, a najwięcej po sklepach. Wchodzę któregoś dnia do aptecznego składu, żeby "ko- gułką" dla Gieni kupić, pa- trzę, cały sklep ludzi, a eks- pedientka libre papieru przed sobą położyła i pisze. Co tro- che pisze, w sufit się patrzy, otówek gryzie i znowu litery stawia. Podchodzę i pytam

— Co, pani szanowna wiersze o wiosnie układa? Czy po- wieść w trzech tomach zasu- wa? To może mi się rozee- dziemy, żeby nie przeszkadza- w tak zwanej twórczości?

Spojrzała na mnie ze łzami w oczach i mówi, że to nie żadne wiersze, tylko pretokół przyjęcia towaru z detaliznym opisem musi u- skutecznić. Już dwie godziny się męczy i ma nadzieję, że za jakieś godzinie skończy.

No to, myślę sobie: "Przyjdę za godzinę" i poszłem tem- czasem po mięso.

Sklep, faktycznie, zawałony towarem od góry do dołu, ale klientela wpatrzona w rzeź- nika, którego także samo lite- ratura jest zajęty. Pisze chło- pina, aż pot mu oczy zalewa, to nie o jakieś tam poezje się rozchodzi, tylko o rzecz poważną — pretokół s e k c j i zwłok cielaka. Najsamprerw musiał go zważyć, w całości i detaliznie opisać, potem, jak pocał na kawalki, znowu zważyć i apiać spore nowel- kie o tem uskutecznić. A cały personel czekał, żeby swoje podpisy pod tem wzruszają-

— No, pocios pan do naszej kochanej Polski przyjechał? Przecież panu się dobrze po- wodziło w Ameryce.

— Dobrze powodziło? Mnie się bardzo dobrze powodziło.

— No, to po co pan wrócił? — Bo radości życia tam nie ma.

— Co znaczy radości życia nie ma?

— Proszę pana, jak ja żo- nie kupilem futro karakulowe i przyniosłem do domu, to ona w płacz, że Ela ma futro z po- pielic, że ona takiego futra nie chce. Jak ja córce sukien- kę kupilem za 100 dolarów, to ona płacze, że jej koleżan- ka ma za 125. Radości życia nie było.

A jak im tutaj przyniosę bo- chenek chleba i 4 jajka, to one mi się na szyję rzucają, tak się cieszą.

Tenże sam Adam po po- wrócie do Polski pisze do A- meryki, do swych przyjaciół taki list:

"Trochę tu inaczej jak u was, ale skrzyż się nie moż- na. Motoryzacja może u was była większa, ale jak ja ku- powałem samochód, to na ra- ty. A jak tutaj kupuję konia, to też na raty..."

W następnym liście rodzi- na pyta: "Po co tobie koń i jak ty go kupujesz na raty?" Adam odpisuje "Na raty... po kilogramie dziennie!"



BUNT W DOMU POPRAWCZYM W MONROE, WASH. — W Za- kładzie poprawczym w Monroe wybuchł bunt, tym groźniejszy, że czterech z więźniów zatrzymano 38 kobiet z dziećmi jako za- kładników, groząc, że zostaną one pobite, jeśli nie zostaną wyko- nane ich polecenia. Policja użyła pocisków gazowych i 4 więźniów aresztowała. U góry—grupa zakładników po uwolnieniu,—na do- le—kilku policjantów, którzy przy ataku pociskami gazowymi sa- mi zostali częściowo zagazowani.

Drzewo, Które Sący Truciznę

Wywołuje Owrzodzenia, Ślepotę i Może Zabić

We Florydzie, w naro- domym parku "Everglades" ro- śnie osobliwe drzewo, o któ- rym długo krążyły niespraw- dzone legendy, jako drzewo, które jest zdolne zabić czło- wieka. W końcu dr. W. M. Lauter, chemik z uniwersyte- tu florydzkiego, który nie wie- rzył w jego trujące właściwo- ści, zorganizował ekspedycję,

kłóra miała się zająć zbada- niem owego drzewa w sposób naukowy.

W języku polskim brak od- powiednika dla jego nazwy; naukowcy określają je mianem "Hippimane manouella", jednak w języku potocznym nazywa się je "manchineel". Dr. Lauter, wyruszając ze swą ekspedycją, miał poważne wątpliwości co do opowiadani Indian, że ich przodkowie za- truwali sokiem manchineelu swe strzały i że deszcz opada- jący z jego gałęzi działa tak, jak niektóre gazy parzące, po- wodując na skórze bolesne oparzenia i owrzodzenia.

Nie Było Przesady

Jednak już po krótkim po- bycie w Everglades, uczone przekonali się, że w opowida- niach, jakie do niego dotarły, nie było żadnej przesady. Jed- nemu z jego kolegów spadła na ucho kropla płynu z gałęzi manchineelu i natychmiast wyskoczył tam pecherzyk jak po opaleniu. Poza tym zauwa- żył, że wokół trującego drze- wa gromadzą się wieczorem roje komarów, których uką- szenia były szczególnie bole- sne.

Kiedy zabrał się do badania owocu manchineelu, przypo- minającego nieco dzikie jabł- ko, zauważył, iż kropla soku, jaka dostała się przez mikro- skopijną dziurkę ochronnej rękawicy, sparzyła mu dłoń i spowodowała natychmiastowe zakażenie. Wkrótce całe ramię

zostało sparaliżowane i pokry- ło się wrzodami.

Machineel rośnie nieraz do 50 stóp wysokości, przeważnie na piaszczystych wybrzeżach. Jest dość często spotykane w Ameryce tropikalnej w Me- ksyku, Wenezueli, Gujanie, w zachodnich Indiach, Puerto Rico i w południowej Flory- dzie. Korona drzewa składa się z długich, zwisających ga- lęzi; jego kora jest gładka, koloru jasno brązowego. W czasie kwitnienia, pośród liści o jajowatym kształcie i o- strych ząbkach po brzegu, wyrastają drobne kwiatki, z których wyrasta żółtawo-zie- lonawy owoc z ładnymi, czer- wonymi plamami po jednej stronie. Tak smakowicie wy- glądający owoc był nieraz wy- korzystywany przez Indian, jako trucizna dla pierwszych zaborców ich ziem.

Piękny Budulec

Machineel, pocięty na deski, po wygładzeniu daje piękny brązowego i białego koloru budulec, który jest wykorzy- stywany przy malarstwie. Ale nawet tu, jako już materiał martwy, nie przestał być nie- bezpieczny. Pracujący przy nim noszą specjalną ochronę na twarzy aby uniknąć jego trującego pyłu, niebezpiecz- nego dla płuc i dla oczu.

Mleczny sok jego owocu a nawet dym powstający ze spa- lenia jego drzewa, o ile dosta- nie się do oczu, powoduje nie- uchronną ślepotę, lub poważne zaburzenia wzrokowe w naj- lepszym wypadku. Jednak

krótkie tylko zetknięcie się z tym niebezpieczeństwem po- woduje najczęściej ślepotę nie- dłuższą trwającą jak kilka dni. Machineel jest niebezpiecz- ny pod każdym względem. Na- wet jak stwierdza pewien przyrodnik angielski — za- śnięcie pod tym ponętne wy- glądającym drzewem przyno- si w rezultacie śmierć. India- nie nazywają je "drzewem, które nienawidzi".



POTEŃNY ZYWIŁ NATURE Po fali upałów, wynoszących ponad 100 stopni, nastąpił dla miasta Raleigh, N. C. okres swobodniejszego oddychu po burzy z piorunami, która przeszła nad okolicą, oziębiając temperaturę. Burza jednak obfitywała w gwałtowne wyładowania elektryczności. Na zdję- ciu—widok kilkunastu piorunów, świadczących o niezwykle silnym naładowaniu elektrycznością nad tym terenem.



ATOMOWY KRAŻOWNIK FLO- TY. — Pierwszy krążownik naszej Floty napędzany energią atomową spuszczony ma być 14 lipca na wo- dę w Quincy, Mass. Zaprojektowa- ny i wybudowany przez Bothie- hem Steel Co, nosić ma nazwę "Long Beach."

Wielki Piknik Gminy 143 ZNP w Niedzielę, 26-go Lipca

Wielki Piknik Gminy 143 ZNP odbędzie się w niedzielę, 26 lipca, w Dan Ryan Wood, przy 87-iej i S. Western ave. Początek o godzinie 12 w południe. Wstęp jest bezpłatny. Komitet z p. Jakubem Niedosiała na czele czyni energiczne przygotowania, aby goście na Pikniku czuli się dobrze i doskonale się ubawili. Kuchnia i bufet będą obficie zaopatrzone, a do tańca przygrywać będzie znakomita orkiestra. Gmina 143 urzą-

dza tego rodzaju Piknik po raz pierwszy w ogóle, prosząc więc serdecznie wszystkich delegatów i delegatki, członków i członkinie Grupy, sąsiadów oraz przyjaciół — o poparcie. Dochód z Pikniku idzie na zasilenie kasy, z której Gmina 143 czerpie fundusze na różne sprawy tak Związkowe jak i patriotyczne. — Jakób Niedosiała, przewodniczący, Józef Siwik, prezes; Stan. Józefiak, sekr.

Gmina 178-ma Z. N. P. Wybrała 5 Posłów Na Sejm 33-ci

Gmina 178 Z.N.P. odbyła wczoraj wybory posłów do Sejmu 33-go Z.N.P. w piątek, 17-go lipca, w Domu Kongresu P. A. Postulami z Gminy 178-mej Jędrzyk i Władysław Tomaszewski. — Władysław Tomaszewski, Stanisław Dobrzycki i Józef F. Mańka.

Gmina 80-ta Z. N. P. Wybrała Trzech Posłów Na Sejm 33-ci

Na wiecu wyborczym odbytym 17-go lipca wybrano następujących posłów do Sejmu 33-go w Hartford, Conn.: Edward Gembara, Waleria Jędrzyk i Władysław Tomaszewski. — Władysław Tomaszewski, sekr.

PRAWDZIWI MIOD
Alfalfa, dzikich kwiatów lub z koniczyń. Galon \$5.75, Tupelo Galon \$6.75. Z opłatą pocztą.
LANCASTER COUNTY DUTCH GOLD APRIARIES
910 State St.
Lancaster, Penna., Dept. A.F.

DR. MICHAEL MALLIN
Licensed Chiropractic Physician
Complete Chiropractic Treatment
Physical therapy—traction therapy
Hours daily: 11 A.M. to 7 P.M.
Mon. and Thurs. till 9 P.M.
Sat. 11 A.M. to 5 P.M.
For appointment call RE 7-4335
6400 SOUTH ASHLAND

Jay's Furniture Outlet
Top dollar paid for 1 item or entire household.
Complete stock of new and like new furniture, rugs, appliances and beddings. Lowest prices. EZ terms.
6017 S. Halsted AB 4-4554

J & C "66" SERVICE
Phillips "66" Gas and Trep-Artic Motor Oil
Expert brake work, lubrication and tune-ups
For emergency road service Call WO 8-9827
Ogden and Lindley
Downers Grove, Ill.

HAWAIIAN Holiday Tours
Complete travel service
To Our 50th State planned by experts for your greater convenience
7 S. Dearborn AN 3-6729

Last Word Kennels
SHOW TYPE BOXER PUPS FOR SALE
Complete boarding facilities for all breeds
Expert grooming by specialists
Modern kennels with outside runs
3537 W. Columbus RE 7-1323

MID TOWN STATIONERS
Office supplies and equipment
Rubber stamps — Legal blanks
School supplies.
We cater to business groups and church organizations.
Free delivery
3921 W. North HU 9-6011

A & H SUPER SERVICE
PHILLIPS "66"
834 N. Cicero
Prompt efficient service on your car by experts specializing in brake work, tune-ups & lubrication. For emergency road service call ES 9-8651.

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedziela, 19 Lipca

Tow. Gwiazda Wolności, Grupa 1820 ZNP, odbędzie swe regularne miesięczne posiedzenie w niedzielę, 19-go lipca, w sali siedzibowej, pnr. 1659 W. Huron ul., o godzinie 2:30 po południu.
Upraszamy wszystkich naszych członków i członkin o jak najliczniejsze przybycie, ponieważ mamy wiele ważnych spraw do omówienia i załatwienia, a między innymi sprawozdanie z pikniku, wiecu wyborczego w Gminie 177 ZNP, oraz mnóstwo innych spraw znajdujących się na naszej agendzie. — Za administrację — Br. Juszczak, prezes; Józef M. Rutkowski, sekr. prot.

Główny Zarząd Arcybractwa
Matki Boskiej Salewskiej będzie miał posiedzenie w niedzielę, 19 lipca, o godz. 3:30 po południu, w sali pani Zofii Dubarek, 3859 W. 47-ma ul. Upraszają się aby wszyscy członkowie poszczególnych grup byli obecni — Tekla Bembenek, prezeska; Joanna Grygiel, przewodnicząca; Mac Zdrojowski, wiceprezeska.

Oddział Masek Złotej Gwiazdy
przy Stanowej Kwaterze PLAV na stan III. odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 19go lipca, o godz. 2-jej po południu, w Stanowej Kwaterze, 1113 Milwaukee ave. Upraszają się wszystkie członkinie o obecność. Będą wybory urzędniczek. — Maria Przybyło, prezeska; Z. Sarzyński, sekr. prot.

Klub Ratunkowy Wola Radłowska
odbędzie posiedzenie w niedzielę, 19-go lipca, w sali Ed. Moskala, 831 N. Ashland ave., o godzinie 3-ciej po południu. Są ważne sprawy do omówienia. Będzie sprawozdanie z pomocy naszym rodakom na budowę szkoły w naszej wiosce. Upraszają się wszystkich członków i rodaków z Woli Radłowskiej o łaskawe przybycie na to posiedzenie. — Józef Patulski, prezes; J. Nasiatka, sekr. prot.

A-CARE-TO LAUNDRY-IT
Special 20c Wash 10c Dry Cleaning — Shirt Service Dyeing — Shag Rugs any size
2227 N. WESTERN

BE HAIR CONDITIONED
FOR SUMMER
RUTH'S BEAUTY SALON
Offers hair styling by experts
Free manicure with this ad on our \$10 permanent wave
Closed Monday
For appointment call SA 1-6211
1009 S. YATES

Oak Cleaners
5 hour service
SO 8-7600
2445 E. 100th ST.

ACE SWEEPER & APPLIANCE CO.
Authorized Sales - Service - Parts
for
Bee Vac - Eureka - GE - Hoover
Royal - Westinghouse - Universal
We also repair
Kenmore - Electrolux - Kirby
Ask for Fred ME 7-9475
2434 N. CICERO



Na zdjęciu liczna grupa chicagowian polskiego pochodzenia zorganizowana przez Biuro Podróż Intercontinental Co. (828 No. State) w chwili wsiadania do samolotu belgijskiej linii SABENA, który ma ich zawieźć do Polski przez Brukselę. Kierownikiem i właścicielem Biura Podróż Intercontinental Travel jest p. Tadeusz Bielobrodek. Następna duża grupa wychyczkowa do Polski odlatuje przez SABENA 16 sierpnia, 1959.

Pilegrzymka Do Częstochowy 16 Sierpnia

Nowojorskie Biuro Podróż Fraga, które wespół z Ks. S. Czapiewskim podjęło inicjatywę zorganizowania pielgrzymki Polonii Amerykańskiej na Jasną Górę w celu udziału w uroczystości odnowienia Ślubów JasnoGórskich — przekazało tę inicjatywę, wraz z grupą osób, które dotychczas zgłosiły się, znanemu polskiemu Biuru Podróż Intercontinental Travel, 828 N. State ul., na którego czele stoi p. Tadeusz Bielobrodek.

Grupa pielgrzymów, pod duchowym przewodnictwem Ojca Czapiewskiego, dołączy się przeto do wielkiej wycieczki do Polski, jaką staraniem biura podróży Intercontinental Travel, 828 N. State ul. wyruszy z Chicago w niedzielę, 16 sierpnia, br. samolotem Sabena. Już w poniedziałek, 17 sierpnia, uczestnicy wycieczki znajdą się w Warszawie, skąd rozjadą się w różne strony. Grupa pielgrzymkowa uda się do Częstochowy na uroczystości religijne. Ma ona zapewnić audiencję, u Ks. Kardynała Wyszyńskiego, Prymasa Polski.

W drodze powrotnej dla uczestników grupy istnieje możliwość odwiedzenia Rzymu i Lourdes. Zarówno pora wyjazdu — zioła jesień w Polsce, jak przeżycia religijne oczekujące członków grupy w Polsce — stanowią o wysoce atrakcyjnym charakterze tej pielgrzymki.

Winer Hardware Supply
PAINTS - HARDWARE
Special Winer's Pride Housepaint reg. \$5.95 now only \$4.49 gal.
WITH THIS AD
1101 N. California BR 8-1117

POCKET SIZE PET SHOP
Bird Hospital
Birds Boarded
Tropical fish — Birds for sale
Supplies for all pets.
2474 E. 75th Street
RE 4-9655

DIVISION-HAMLIN "66" SERVICE
396 W. Division
Prompt service on your car by experts specializing in Automatic Transmission - Lubrication - Tune-Ups - Brake Work
For emergency road service call BE 5-3176.

Z Gminy 79 ZNP

Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 19-go lipca, o godzinie 2-giej po poł., w sali "Jedność" pnr. 2800 South Whipple ul. Ze względu na ważność tegoż zebrania członkowie są proszeni o liczne przybycie. — Stanisław Buczak, prezes; Czesław Rogiewicz, sekr. prot.

Gr. 736 ZNP Tow. Nowa Polska, uprasza członków o liczne przybycie na posiedzenie, które się odbędzie w niedzielę 19-go lipca, o godz. 2 pi poł., w sali Białka, przy 25-tej i Rockwell ul. — Mieczysław Rybski, prezes; Edward Lewandowski, sekr. fin.

Tow. Kosynierów Polskich, Gr. 1405 ZNP nie ma posiedzenia w lipcu, ale sekretarz fin. Henryk Bogdan będzie zbierał podatek w niedzielę, 19go lipca, o godz. 2-giej po poł. w sali Klinek, pnr. 2421 So. Troy str. — Jan Juszczak, prezes; Henryk Bogdan, sekr. finansowy.

Harlem Wellington "66" Service
PHILLIPS "66" GAS PLUS TROP-ARTIC MOTOR OIL
Quality Brake Work, Tune-up, Lubrication.
Tires—Batteries—Accessories
We Invite Commercial Accounts
3001 N. HARLEM BE 7-7721

E&E PHILLIPS "66" SERVICE
3800 W. Belmont
Prompt efficient service on your car by experts specializing in brake work, tune-ups & lubrication. For emergency road service call PA 5-9372.

FRANCIS C. DAVIS
Emergency 24 hour electrical
20 years experience for home and business. Licensed - Bonded - Insured. Edison 100 plus wiring. Electrical violations removed. Free estimates
7244 S. Cottage Grove HU 8-1514

Z Gminy 79 ZNP

Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 19-go lipca, o godzinie 2-giej po poł., w sali "Jedność" pnr. 2800 South Whipple ul. Ze względu na ważność tegoż zebrania członkowie są proszeni o liczne przybycie. — Stanisław Buczak, prezes; Czesław Rogiewicz, sekr. prot.

Gr. 736 ZNP Tow. Nowa Polska, uprasza członków o liczne przybycie na posiedzenie, które się odbędzie w niedzielę 19-go lipca, o godz. 2 pi poł., w sali Białka, przy 25-tej i Rockwell ul. — Mieczysław Rybski, prezes; Edward Lewandowski, sekr. fin.

Tow. Kosynierów Polskich, Gr. 1405 ZNP nie ma posiedzenia w lipcu, ale sekretarz fin. Henryk Bogdan będzie zbierał podatek w niedzielę, 19go lipca, o godz. 2-giej po poł. w sali Klinek, pnr. 2421 So. Troy str. — Jan Juszczak, prezes; Henryk Bogdan, sekr. finansowy.

LUGGAGE SAMPLES
3 pc. ladies' set \$14.88
Leather wallets \$ 1.00
Mens fitted cases \$ 4.95
Hat boxes \$ 8.95
Trunks from \$ 7.95
Distributors for Samsonite and U.S. Trunk Luggage
ENGLEWOOD TRUNK CO.
545 W. 63rd St. HU 7-3156

FAIRWAY HARDWARE
Plumbing - Electrical - Hardware
Glass supplies. Featuring "Sherwin Williams" Paints to make your property safe and comfortable.
Open Memorial Day till Noon
158 W. 103rd Street WA 8-3634

FAIRFIELD CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS
Specializing in porches—enclosures—additions — tuckpointing
All work guaranteed.
Licensed—Bonded—Insured.
1055 W. FULLERTON WE 5-1143

FIRESIDE HEATING & AIR CONDITIONING CO.
City wide 24 hr. emergency service
Expert repairing and cleaning of furnaces and boilers
Gas - Oil - Coal
Also installations of New Furnaces - Boilers - Burners
Ask for Stan Leszewicz
1017 N. Western HU 6-1118

FOLEY'S TRAVEL BUREAU
załatwia wszelkie zleczenia w sprawach podróży
Podróże Krajowe — Zagraniczne
Planowanie w porach fachuowców dla waszej wygody
Rezerwacje gdziekolwiek
1525 Halsted, Chicago Heights, Ill.
Skrytka 5-3213
Chicago Telefon PU 5-3112

R. FREDERICK PAINT CO.
Headquarters for all home decorating needs.
Name brand paint.
Imported & Domestic Wallpaper.
10% DISCOUNT ON ANY \$10 SALE WITH THIS AD.
4141 W. 26th St. LA 1-7870
26th St.

GARFIELD PARK AUTO LAUNDRY, INC.
Complete Washing and Polishing by Experts
SUMMER SPECIAL
Mon. thru Fri. Car Wash only \$1
Fast Dependable Service
3957 W. OGDEN CR 7-0880

GORDON BROS. BUILDING MAINTENANCE CO.
General Contractors
Modernization — Remodeling — Repairing Rooms—Brick Work—Basements—Attics. All work guaranteed
1734 N. Wolcott BR 8-9799
If no answer call HU 9-4150

GREENHUT & CO. NAME BRAND PAINTS AND WALLPAPER
Special — Save Now
FLAT PAINT ONLY \$2.39 GAL.
Hardware — Plumbing — Electrical Supplies.
Open daily till 6 P.M.
9238 S. Cottage Grove HU 3-7373

63rd STREET BARGAIN STORE
GOOD USED CLOTHING FOR EXPORT
For big savings ask for ED BALLOWSKI
1434 W. 63rd St., PR 6-8067
Open 9 A.M. to 7 P.M. Daily

KALENDARZYK
Dziś sobota, dnia 18go lipca. — Szymona z Lipnicy i Kamila.
Jutro niedziela, dnia 19-go lipca. — Wincentego a Paulo.
Pojutrze poniedziałek, dnia 20-go lipca. — Hieronima, Czesława i Małgorzaty.

Z West Pullman
Posiedzenie Tow. Obróbcy Wolności im. Tadeusza Kościuszki, Grupa 1876 ZNP, odbędzie się w niedzielę, 19-go lipca, w sali p. Józefa Dyrek, 11801 Sangamon ul. Początek punktualnie o godzinie 2-jej po południu.
Z powodu wielu ważnych spraw do załatwienia, uprasza się wszystkich członków o liczne i punktualne przybycie. — Józef Drodowski, prezes; Józef Brzeczak, sekr. fin.; Maria Łukaszka, sekr. protokółowa.

ACME HEATING SERVICE
Air Conditioning
Contractors & Engineers
Institutional - Commercial
Residential
5706 S. Halsted TR 3-4161

Nationally Advertised Units
Central air conditioning for the AVERAGE HOME \$875
COMPLETE—NO EXTRAS
Special rate for stores and offices
Ambassador Air Conditioning & Sheet Metal
4377 W. Ogden Rockwell 2-2036

EDWIN ANDERSON CONSTRUCTION
Industrial - Commercial
Residential Building
Carpentry - Cement work
Remodeling - Repairing
2033 W. Churchill AR 6-5067

Atlas Concrete Construction
General Cement Work
Industrial - Commercial
Residential
Sidewalks - Driveways
Floors - Foundations - Steps
Licensed - Bonded - Insured
Free estimates
930 N. Central Park BE 5-2636

BANNER SELF SERVICE STORE
Big savings now on clothes for the entire family.
Summer cottons—infants wear
SPECIAL SALE
Girls lady-oval pajamas reg. \$1.98 now only 92c!!
5532 W. BELMONT

TRUCK LEASING
For all purposes. One Truck or a fleet. — Day-Week—Month—Year. Specializing in over road operations for private carriers, trailer rentals.
BERMAN SERVICE INC.
4144 S. OAKLEY FR 6-5200

RIKES & BOATS, INC.
A Complete Selection of All Marine Supplies and Hardware including Evinrude motors, Glass, Boats and Dexter and Moody Trailers.
Repairs on any make of outboard 7011 S. STONY ISLAND, DO 3-8005 motor.

BEZPŁATNE "PROCESSING"
przy zakupie mięsnej, smacznej wędliny, półowa bydka 36c funt 6 MIESIĘCY DO SPŁACENIA
32Z ZADNEI WPLATY
FRONTOWA CZĘŚĆ 32c ft.
TYLNA CZĘŚĆ 44c ft.
w 60 dniach jak za gotowca
SAMI HODUJEMY I UBIJAMY
NASZE BYDLĘTA
Wybierzcie z chłodziń i uwaga! jak mięso będzie dla was pożywiane podług waszych wymagań w 15 minutach!
PRZECHOWANIE RESZTY MIĘSA 81 MIESIĘCZNIE
10 ml na zach. od Kenosha, Hwy. 45, town of Bristol, Ulysses 7-3474
BRUHNS' FREEZER MEATS
Otwarte codziennie i w niedzielę od 9 do 9; zamknięte w poniedziałki.

JOHN J. CAHILL INC. PLUMBING CONTRACTORS
Complete Plumbing Service
Residential, Commercial, Industrial
All Work Guaranteed
2424 Dempster Evanston, Ill. AM 2-5410

CALIFORNIA—WABANSIA PHILLIPS "66" SERVICE
LUBRICATION — TUNE-UPS
Specializing in motor steam cleaning. — For emergency road service call EV 4-4034 or EV 4-9819
1655 N. California.

CHICAGO CONDITIONAIRE CO.
Experienced heating and air conditioning contractors
24 hr. city wide service
2969 S. Archer FR 6-5400

KURT KREUZ PAINT STORE
Large Selection of Home Decorating needs for the Spring season at money saving prices
Paints - Wallpaper and Supplies
2337 N. Milwaukee DI 2-2437

Nemecek Bros. MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE
Szyte do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.
OD \$55 i wyżej
2700 SO. DRAKE
— i —
6908 Cermak Rd. Berwyn BI 7-8111

L-Z HARDWARE
Przybory Plumberskie
Elektryczne — Żelastwa
Narzędzia — Przybory Szkłane
Robienie Kluczy
Sprzedajemy "Elliott's Pails"
Otwarte w Niedzielę aż do 1-jej po południu
3300 W. Potomac CA 7-9216

Home TV & Radio Repair
Guaranteed Work
Done at Your Home.
Free Estimate.
Reasonable Price.
ROLLA TV REPAIR
5041 S. Washenaw
GRovell 6-1572

HAUCK PAINT STORE
Spring headquarters for all home decorating needs, including a complete selection of all paints and varnish supplies. Over 10,000 kinds of wallpaper, "Great Lakes Paint".
Open 7 days a week.
5537 W. MONTROSE AV 3-3234

HEEREMA & SONS, INC.
Plumbing Contractors
Complete Plumbing Service
All Work Fully Guaranteed
Licensed - Bonded - Insured
10612 S. Wentworth, WA 8-1671

JET 3 MINIT CAR WASH
WASHING AND SIMONIZING
PHILLIPS "66" GAS PLUS TROP-ARTIC MOTOR OIL
Expert repair work—specializing in brake work, tune ups, lubrication.
55th STREET AND CICERO RE 5-4604

JOHN'S HARDWARE
Plumbing — Electrical — Hardware
Supplies — Tools — Glass — Keys Made
Featuring GARDEN CITY PAINT
2623 W. 63rd St. WA 5-4469

K & V MOTOR TRUCK SALES
LARGE SELECTION OF USED TRUCKS
Including walk-ins.
Panels and pick-ups.
We buy, sell or trade.
2310 N. Cicero NA 2-0504

KASTRITIS TRAVEL AND SHIPPING AGENCY
Air and Steamship
Tickets anywhere — Europe
Information and reservations
expertly planned for you
convenience
727 S. Halsted CA 6-1261

CINDERELLA GRILL
Open 7 A.M. to MIDNIGHT
Breakfast—Lunch—Dinner
Our specialty is fried chicken with french fries and salad only \$1.35 all day
Sandwiches to take out.
Fri. and Sat. is pint of Sherbert from while our own Home Made Ice Cream. (Air Conditioned)
1339 S. HALSTED AB 4-3367

ACME TEMPERATURE CONTROL
CHRYSLER AIRTEMP, WESTINGHOUSE, YORK and CARRIER
air conditioning units.
21 YRS. IN BUSINESS
Industrial - Commercial - Residential - Institutional - Water Chilling
Authorized direct factory dealer
Gas Conversions - Boiler Repairing
SALES & SERVICE
4100 W. Roosevelt NE 8-8844

Zarabiacie 10% Rocznie
PRZYJMujemy POZYCZKI O MINIMALNEJ SUMIE \$500. ZABEZPIECZONE PRZEZ DAJĄCE SIĘ SPŁNIEZYĆ W EKSE. NA OKRES 3, 6 LUB 9 MIESIĘCY.

PROCENT WYPŁACAMY MIESIĘCZNIE
POZYCZKI BĘDĄ PRZYJMOWANE TYLKO OD ZAMIESZKAŁYCH W STANIE ILLINOIS. NIE BĘDĄ ODSPRZEDAWANE MIESZKAJĄCYM POZA OBRĘBEM STANU.

ASHLEY KING CO.
(Not Inc.)
2415 N. MANNHEIM RD.
FRANKLIN PARK.
GLadstone 1-1765

PRICED TO SAVE

Sealy BEZ GUZICKÓW MATERAC
Gładki wierzch — bez wypukłości lub guzów
\$39⁹⁵
Full or twin size Box spring \$39.95

- Setki mocnych zwojów — z grubą wysłotką
- Elegancję, trwałe pokrycie
- Nie gnące się przez długie lata
- Wszystkie rączki i otwory do wentylacji

Sealy BEZ GUZICKÓW DELUXE
Wzmocnione przez "Vital 3 1/2"
\$49⁹⁵
Full or twin size Box spring \$49.95

- Latex fiber podpora wzdłuż średniej sekcji
- Z grubą wysłotką pokryte mocne, uginające się zwoje
- Nie gnące się przez długie lata
- Elegancję, importowane adamskowe pokrycie

ŁADWE BUDŻETOWE SPŁATY!

OSZCZĘDZIE w czasie
SEALEY'S SPRZEDAŻY ZŁOTYCH WARTOŚCI!

MODERN FURNITURE COMPANY INC.

2724 W. CERMAK RD.
Tel. Bishop 7-7260

DZISIAJ!

Ostatnia Okazja

Odwiedzenia

PAWILONU POLSKIEGO

NA MIĘDZYNARODOWYCH TARGACH NA NAVY PIER

DZISIAJ JESZCZE MOŻNA TEŻ ZAKUPIĆ
RÓŻNE WYROBY I TOWARY Z POLSKI
NA STOISKACH SPRZEDAŻY KIERMASZOWEJ
W ZWIĄZKU Z WYPRZEDAŻĄ CENY NA NIEKTÓRE ARTYKUŁY
ZOSTAŁY ZNACZNIE ZNIŻONE

POLSKIE PRZEDSIĘBIORSTWA HANDLU
ZAGRANICZNEGO ZAPRASZAJĄ
CAŁĄ POLONIĘ CHICAGOSKĄ

ANIMEX—Meat products, livestock, bristles, feathers, poultry, and fish products, casin.
14, Puławska, Warszawa.
ARS POLONA—Books, phonograph records, postage stamps, periodicals, sports articles.
7, Krakowska Przedmieście — Warszawa.
CETEPE—Linen, woolen, cotton and silk fabrics.
13, Narutowicza, Łódź.
CIECH—Chemicals, pharmaceuticals. 12, Jaska, Warszawa.
COOPEXIM—Folk art, toys, Christmas tree ornaments. 16, A. Foksalska, Warszawa.
METALEXPORT—Machine tools, machinery and equipment for industry; metalware. 49, Mokotowska, Warszawa.
MINEX—Crystal, glassware, ceramics, minerals, construction material. 79, Krakowska Przedmieście, Warszawa.

PAGED—Wood and paper products, wicker-ware, furniture, fiber-board. 18, Piac Trzech Krzyży, Warszawa.
PRODIMEX—Handicraft articles, glassware, religious articles. 14, Miodowa, Warszawa.
ROLIMPEX—Confectioneries, alcoholic beverages, canned vegetables and fruit, medical herbs. 61, Filtrów, Warszawa.
SKORIMPEX—Rawhides and skins, leather, furs, fancy leather goods, leather and rubber footwear. 74, 22 Lipca, Łódź.
VARIMEX—Laboratory equipment, medical instruments, precision tools, musical instruments. 5052, Wilcza, Warszawa.
ORBIS—Information Stand of the POLISH TRAVEL OFFICE. 16, Bracka, Warszawa.

The Exhibits of these Foreign Trade Corporations are arranged by:

POLISH CHAMBER of FOREIGN TRADE
4, Trembacka, WARSZAWA

JUŻ JEST NA SKŁADZIE

SŁOWNIK

POLSKO-ANGIELSKI i ANGIELSKO POLSKI

W. KIERSTA i PROF. O. CALLIER'A

Duży format 5 1/2 x 8 cali—Twarda oprawa
Ponad 800 Stron Druku

CENA \$3.00

DOSKONAŁY NA PREZENT

Zamówienia wraz z należnością nadsyłać:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

ŚWIATŁA I CIENIE NASZEGO GRODU

— pisze JUR —

W chwili pisania tych słów brak jest jeszcze oficjalnego potwierdzenia, ale uchodzi za pewne, że wobec ogromnego sukcesu tegorocznych Międzynarodowych Targów Chicago- skich zostaną one powtórzone w lecie roku przyszłego. Dy- rektor Targów, Richard Revnes oświadczył, że w przyszłym roku zostanie wprowadzonych cały szereg ulepszeń i udosko- naleń, a w szczególności zostaną zainstalowane okna w obu pawilonach, które umożliwią lepszą wentylację i wpłyną na obniżenie temperatury. Liczba zwiedzających przekroczy- napewno 850,000 tysięcy osób, a wpływy z opłat za wstęp wynoszą przeszło milion dolarów wydanych przez miasto i sponsorującą Targi Chicago'ską Izbę Handlowo-Przemysłową na urządzenie Targów.

Natomiast jeśli chodzi o hurtowników czyniących na Targach zakupy, to dotychczas znacznie mniejsza ich liczba zwiędzia Targi niż przewidywano. Hurtownicy reprezentują na Targach 37 stanów i 22 kraje zagraniczne. Ilość transak- cji zawartych na Targach i ilość zamówień otrzymana przez wystawców nie została dotychczas podana.

W Odpowiedzi na protesty Kongresu Polonii Amerykań- skiej oraz Polskiego Związku Ziem Zachodnich w sprawie głośnych już map zamieszczonych przez Niemców w pawilo- nie Wspólnoty Europejskiej, dyrektor Międzynarodowych Targów Chicago'skich R. Revnes oświadczył, że zarząd Tar- gów stara się trzymać z dala od tego "śmiesznego sporu". Jednocześnie wyraził on przekonanie, że napewno na sto osób zwiedzających Targi 99 nie zauważyło zmienionych granic na mapie.

Zgadamy się z p. Revnes, że napewno absolutna więk- szość zwiedzających nie zauważyła zmienionych na mapie granic przede wszystkim dlatego, że mało bardzo osób zna układ granic w Europie. Sądzi się też, że gdyby p. Revnes, lub ktokolwiek inny z Amerykanów zobaczył na jakiejś mię- dzynarodowej wystawie w pawilonie kanadyjskim mapę, na której stany Michigan i Wisconsin, oraz część Nowego Yorku włączono do terytorium kanadyjskiego — użyłby to za śmie- szne i może nawet nie uważałby za stosowne podjęcie jakieś w tej sprawie interwencji. Ale Polacy mają tysiąc letnie doświadczenie w stosunkach z Niemcami, o którym p. Revnes, niema pojęcia. My wiemy, że właśnie takie "śmieszne" i same w sobie niegroźne mapy są środkiem propagandy zarówno w świecie, jak i we własnym kraju dla przyszłych akcji zabobnych. Wiem, że właśnie przed ostatnią między innymi wojną kolportowane w świecie i w szkołach niemiec- kich mapy, na których włączono do Niemiec Austrię, Zagłę- bie Saare, ziemie polskie i t. Potem po przygotowaniu pro- pagandowym przyszła próba naniesienia tych granic "lebens- raumu" ze "śmiesznej" mapy w terenie przez niemieckie czołgi, samoloty i dywizje SS, w wyniku czego zginęło w Europie kilka milionów ludzi i przez kilka lat dymyły kominy krematoriów. Dlatego dla nas nie z braku poczucia humoru, ale z tysiąc letniego doświadczenia podobne mapy niemieckie wcale nie są śmieszne.

Jeśli już jest mowa o Targach to, trzeba wspomnieć jeszcze o stoisku litewskim. Zanim udam się na Targi wie- działem, że jest tam stoisko litewskie, zorganizowane przez wolnych Litwinów. Sądziłem, że stoisko to jest pomyślnie pod kątem przedstawienia społeczeństwu amerykańskiemu obecnej tragicznej sytuacji narodu litewskiego, włączanego przemocą w orbitę komunistyczną, jako republikę sowiecką. Tymczasem oglądając stoisko, odniosłem wrażenie, że chodzi w pierwszym rzędzie o to, aby zasugerować zwie- dzającemu, że Wilno jest miastem litewskim. To, że Litwa znajduje się pod panowaniem sowieckim, nie znalazło prawie na tym stoisku swego wyrazu.

Tak dalece byłem zdziwiony, że zapytałem miłą panię w ładnym stroju ludowym, czy stoisko to jest zorganizowane przez wolnych Litwinów czy też przez władze Litewskiej Republiki. Potwierdziła mi to, co wiedziałem poprzednio, że stoisko sponsorują wolni Litwini.

Wyszedłem z pewną przykrością z tego stoisku już nie z punktu widzenia polskiego, ale także interesów Litwinów. Wydaje się bowiem, że walka o uwolnienie Litwy z jarzma komunistycznego jest najbardziej pilnym zadaniem wolnych Litwinów, ale oni wolą walczyć o Wilno, które zresztą z łaski Moskwy znajduje się dziś w ich posiadaniu.

Polonia Chicago'ska dała wyraz żywego zainteresowania się pawilonem polskim w Międzynarodowych Targach Chi- cago'skich, tłumnie odwiedzając ten pawilon pilnie zwiedza- jąc wszystkie działy, a także kupując wiele eksponatów wy- stawionych na sprzedaż. Z kilku listów, jakie otrzymaliśmy w tym tygodniu wynika, że niektórzy czytelnicy, z obawą, a jeden z radością gotowi dopatrzeć się w tym zmiany stano- wiska Polonii wobec komunistycznego reżimu warszawskie- go. W systemie bowiem komunistycznym całe życie gospodar- cze jest regulowane i kontrolowane przez rząd, a więc i pawilon polski na wystawie chiago'skiej został organi- zowany pod auspicjami reżimu.

Wyciąganie jednak wniosku zainteresowania Polonii polskim pawilonem o zmianie jej nastawienia politycznego jest zupełnie bezpodstawne. Polonia Amerykańska konse- kwentnie nie uznawała i nie uznaje narzuconego Polsce reżimu komunistycznego, nie tylko dlatego, że sama jest przeciwni- ką komunizmowi, ale w pierwszym rzędzie dlatego, że system komunistyczny został narzucony narodowi polskiemu z zew- nątrz. Polonia jednak od początku odróżniała i odróżnia reżim od szerokiego mas narodu polskiego, którego darzy serdecz- nymi uczuciami braterstwa, z którym pragnie utrzymać jak najwyższy kontakt bezpośredni i któremu w miarę swoich sił pragnie przyjąć z pomocą.

Dlatego między innymi Polonia Amerykańska popiera i popiera sprawę pożyczek Stanów Zjednoczonych dla Polski w przekonaniu, że w obecnej polskiej rzeczywistości przy- czynią się one do ulżenia ciężkich warunków materialnych społeczeństwa w Kraju. Pawilon polski na Targach Chi- cago'skich jest imprezą gospodarczą mającą na celu zdobycie rynku w Stanach Zjednoczonych dla wyrobów polskiego robotnika, rzemieślnika, chłopca a w rezultacie poprawie- nia sytuacji ekonomicznej w Polsce. I dlatego Polonia kon- sekwentnie ustosunkowała się jak najbardziej pozytywnie do tej imprezy. Nie sposób jest obliczyć ilu Amerykanów polskiego pochodzenia zwiedziło pawilon polski, ale napew- no cyfra ta idzie w setki tysięcy.

Można natomiast być zupełnie pewnym, że gdyby za- miast wystawy gospodarczej urządzono w Chicago jakąś po- lityczną imprezę reżimową, jak na przykład obchód rocznicy Manifestu Lubelskiego to napewno poza garścią znanych sympatyków komunizmu, nikt z Polonii na takiej golówce nie zjawił by się choćby czestowano tam wodką i kawiorom. Polonia Amerykańska jest dostatecznie wyrobiona po- litycznie, aby znaleźć właściwą drogę postępowania i zda- wać sobie sprawę w czym może pomóc narodowi polskiemu.

Wiec Wyborczy Gminy 34 Z. N. P. w Niedziele, Dnia 19-go Lipca

Wiec Wyborczy Posłów do Sejmu 33 w Gminie 34 ZNP odbędzie się w niedzielę, 19go lipca 1950 r., o godzinie 8-ej po południu w sali Stow. Do- mu Polskiego, 11935-39 So. Michigan Ave. Prosimy Gru- py o zastosowanie się do re- gulaminu, aby wybory wpa- dły sprawnie.

W dzień Wiecu Wyborcze- go, Komitet Rozwoju Gminy wypłaci nagrody za członków zwerbowanych w czasie osta- niego kontestu, który się za- kończył 31 maja.

Będzie też załatwiona sprawa książeczek z których do- chód jest przeznaczony na wy-

datki Gminy i rozwój. Na ostatnim posiedze- niu Gminy również uchwalono ur- ządzić wycieczkę do York- ville, o której bliżej szcze- góły będą ogłoszone później. — Franciszek Kabat, prezes; Fr. Wróblewska, sekr.

KOPEC Funeral Home
(DAWNIEJ HUPKA)

STANLEY J. KOPEC
Dyrektor Pogrzebowy
5259 W. Roscoe St. — KILdare 5-6974
Świeżo Przerobione i Powiększone
Kaplice — Air Conditioned

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza, s.p.

Zofia Ogrodna

(z domu Harbut, żona s.p. Jana)

Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. i Apostolstwa Modlitwy przy parafii Św. Jana Kantego, Klubu par. Czarno-Dunajczan, Z.P.P.A. i Tow. Gwiazda Nadziei, Gr 57 Zjedn. Polki w Amer.; po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dnia 16-go lipca, 1950 roku, o godzi- nie 10:30 wieczorem, przeżywszy lat 75. Zamieszkiwała pnr. 2451 N. Sawyer Ave.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 20-go lipca o godzi- nie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1335 W. Chicago Ave. do kościoła Św. Jana Kantego a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni: Jan, Stanisław, Aleksander i Marcell, synowie; Genowefa, Ma- riana, Rozalia i Franciszka, synowie; Estelle Bendt, Aniela Rafacz, Paulina Grabow i Alicja, siostry; William Bendt, Władysław Ra- facz i Ryszard Grabow, zięciowie; oraz wnuki i wnuczki, wraz z ca- łą rodziną.

Po informacji telefonować: Monroe 6-4643 lub CAnal 6-2298.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy brat i wuj nasz, s.p.

Józef Mientus

po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzo- ny Św. Sakramentami, dnia 17-go lipca, 1950 roku, o godzinie 5-tej rano, przeżywszy lat 63. Zamieszkiwał pnr. 3404 So. Leavitt Street. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 20-go lipca o godzi- nie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Stanisława Bafia, 1745 W. 47ma ulica do kościoła Najś. Serca Pana Jezusa a stamtąd na cmen- tarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni: Michał brat; Ewelina, bratowa; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmują się Stanisław Bafia i Syn, CAnal 6-2298, lub Yards 7-8407.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy brat i wuj nasz, s.p.

In Memoriam

W drugą rocznicę śmierci najdroższej i najukochańszej żony mojej, mamusi i busi naszej, s. p.

Maryanny Sowa

odprawione zostaną Msze Św. z katechizmem w dniu 22go lipca, 1950 roku, w kościele Św. Józefa, o godzinie 7ej rano, w kościele Św. Judy i w kościele parafialnym w Polsce.

Dziwięcą Twym głosem w domu ściany, Choć droga żono i Mamusi drugi rok nie jestem z nami Jak nam tęskno, jak brak Ciebie, Chyba tylko Bóg wie w niebie. Za Twe trudy, wdzięczni Tobie, Za poświęcenie tylu lat. My składamy na Twym grobie, Serca naszego żywy kwiat. O modły za duszę drogiej nam Zmarłej upraszamy wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół, w nieutulonym żalu: Jan Sowa, wraz z całą rodziną.

Zmarł w Szpitalu

Frank J. Kwiatkowski, lat 65, pnr. 24 Le Moyne Pkwy. Oak Park, zmarł w szpitalu Weteranów w Hines. Był on właścicielem przedsiębior- stwa przesuwania z miejsca na miejsce budynków, jak domy, kościoły, fabryki, zało- żonego przez jego ojca w 1890 roku.

Przedsiębiorstwo bar d z o dobrze prosperowało. Pogrzeb s.p. Franka Kwiatkowskiego odbędzie się we wtorek.

Niedziela, 26 Lipca

Klub Parafii Dębica zawiadamia swych członków oraz licznych swych przyjaciół, że Wycieczka czyli Piknik odbędzie się w nie- dziele 26 lipca, a nie 19go, gdyż była to tylko pomyłka stenogra- ficzna na "permicie" czyli zezwo- leniu.

Z Kensington

Posiedzenie Tow. Naród Polski, Grupa 132 ZNP, odbędzie się w niedzielę 19-go lipca w Domu Pol- skim, 11935 So. Michigan Ave. Po- czątek o godzinie 1:30 po południu. Z powodu Wiecu Wyborczego Gm. 34-tej, zaraz po posiedzeniu na- szej Grupy.

Upraszta się wszystkich czło- nków i członkinie o liczne przyby- cie. Usłyszą sprawozdanie z na-

POWIERZAJĄC
nam kierownictwo po- grzebu najdroższych któ- rzy opuszczają ten padół płaczu, pełnił możemy być, że wykonana beda- nawet najmniejsza ob- wiązki. Przede wszyst- kim pełnił możemy być te osoby, które opuści- ły ten padół płaczu o- trzymała także ostatnią przysługę na jaką sobie zasłużyła. Najdroższemu pogrzeb kierowany przez pogrzebowego Kirstena stało się naj- okazywniejszym do tego przy- czyniając się w wiel- kiej mierze nasze no- woczesne p r z y b y- oraz piękna kaplica

Kirsten Funeral Home
POLSKI POGREBOWY
1006 N. WESTERN AVENUE
Blisko Augusta Boulevard
Tel. Alhambra 6-3378 lub 6-3379

szego pikniku księżycowego, i ma- ny bardzo wiele ważnych spraw do załatwienia. Będzie też wybór skarbnika, który nam umarł, oraz delegata do Gminy 34-tej. — F. Kabat, prezes; F. Noga, sekr. prot.

URBANEK FUNERAL HOME

Nowo Przerobione Ochładzane Kaplice
51st i ADA
1335 W. 51 St. — YArds 7-6112

Po Zakupno Wartościowego
NAGROBKA
Lub POMNIKA
Udajcie się Do
CZARNIKA
naprzeciw
Cmentarza Zmartwychwstania
Jest to jedyna polska firma
Przy CMENTARZU
Otwarte w Niedziele i Święta
P. O. Box 333 Argo, Ill.
Tel. GLOBE 8-4443

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza, s.p.

Tekla Tylewska

(z pierwszego męża Rusiecki)

po krótkiej lecz ciężkiej chorobie pożegnała się z tym światem, dnia 18-go lipca, 1950 roku, o godzinie 4:25 rano, w podeszłym wieku. Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 21-go lipca z zakładu pogrzebowego pnr. 3630 W. George Street a stamtąd na cmentarz Irving Park na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Harriet i Eugene, dnieci; Steven Gryglas, zięć; Isabella, synowa; Steven, Ronald i Paul, wnuki; Susan, Carolyn, wnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Kowacek Funeral Home, telefon: SPaulding 2-6630. (18-20)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy żona moja, matka, siostra, babcia, synowa, szwagierka i bratowa nasza, s. p.

Maria Skrzypczak

(z domu Bogacz)

członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., Apostolstwa Modlitwy, III Zakonu Św. Franciszka, Tow. Św. Anny, Nr. 593 ZPRK., Tow. Św. Franciszki, Gr. 799 ZNP, Tow. Św. Teresy od Dzieciątka Jezus Nr. 380 U. P. w Am., Tow. Gwiazd Polska Białego Orła, Klubu Pomoc, przy par. Matki Boskiej Częstochowskiej, Ladies Auxiliary P.L.A.V. i Polish Women Regul. Democratic Club of Hawthorne, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzo- na św. Sakramentami, dnia 16go lipca, 1950 roku, o godz. 4ej rano, w średnim wieku, Zamieszkiwała pnr. 3203 S. 54th Ave., Cicero, Ill.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 20go lipca, o godzi- nie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 4860 W. 31st St., Cicero, Ill. do kościoła Matki Boskiej Częstochowskiej, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni: Antoni, mąż; Maria, córka; Antoni, syn; Józef Wojtowicz, zięć; Shirley, synowa; Mary Jo i Virginia, wnuczki; Stefania Skrzypczak, siostra; Wojciech Skrzypczak i Edmund Wojciechowski, szwagrowie; Teresa i Maria Bogacz, bratowa; Franciszka Skrzypczak, teściowa, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się K. Kulaski i Syn, Olympic 2-2005. (17-18)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, brat i szwagier nasz, s. p.

Józef Władysław Golanka

znany i czynny członek Towarzystw i Klubów polskich w St. Petersburg, Fla., po krótkiej chorobie, opatrzoney św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 17go lipca, 1950 roku, o godzinie 2:00 nad ranem, w podeszłym wieku. Zamieszkiwał na Florydzie, dawniej w Chicago, Ill.

Pogrzeb odbędzie się w Bradenton, Fla.

W ciężkim żalu pogrążeni:

Leokadia, żona; Jakób, brat; Maria, bratowa.

Po informacji telefonować Dickens 2-8393.

W dwudziestą piątą rocznicę śmierci najukochańszego męża mojego, ojca i dziadka naszego, s.p.

In Memoriam

W dwudziestą piątą rocznicę śmierci najukochańszego męża mojego, ojca i dziadka naszego, s.p.

Jana Ziarko

odprawiona zostanie żałobna Msza Św. w niedzielę, dnia 19-go lipca, 1950 roku, w kościele Dobrego Pasterza (Cortez i Rockwell) o godzinie 8:30 rano.

Cześć Jego pamięci. Do licznego współzudziału w nabożeństwie zapraszają wszyst- kich krewnych, znajomych i przyjaciół: Karolina Ziarko, żona; Mieczysław, syn; Jadwiga, synowa; Wincenty, wnuk; wraz z całą rodziną.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, brat i dziadek nasz, s.p.

Kazimierz Kulczewski

Członek Tow. Kaz. Brodziń- skiego, Grupa "962 ZNP", po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzoney św. Sakramentami, dnia 18go lipca, 1950 roku, o godzinie 5-jej rano, w podeszłym wieku, Zamiesz- kiwał pnr. 4357 So. Troy ul.

Wzłoki będą spoczywały od niedzieli, 19-go lipca, rano, w zakładzie pogrzeb., pnr. 4353 So. Richmond. Bliższe szcze- góły o pogrzebie będą podane później.

W smutku pogrążeni: Alfred i Tadeusz, synowie; Olga Erecogova, córka; Regi- na, synowa; George Erecogova, zięć; Józef Kulczewski, brat; Kazimierz, bratowa; Olga Marie, wnuczka; Richard Je- rrome, i Charles Douglas, wnu- ki; oraz 3 siostry z meżami w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Ed- ward P. Patka, tel. LaFayette 3-4480.

Wszystkim krewnym i zna- jomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy żona moja, matka, babcia i teściowa nasza, s.p.

Adela Wróbel

(z domu Pietrowski)

po krótkiej lecz ciężkiej choro- bie, pożegnała się z tym świa- tem, opatrzona Św. Sakramen- tami, dnia 17-go lipca, 1950 roku, o godzinie 7:30 wieczo- rem, w średnim wieku, Za- mieszkiwała pnr. 2125 W. Race Street.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 21-go lipca, o godz. 9:30 rano, z zakładu pogrzebo- wego, pnr. 1056 W. Chicago Ave. (róg Ogden), do kościoła Św. Jana Kantego, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek za- prasamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrą- żeni:

Andrzej Wróbel, mąż; Józef, Edwin i Władysław, synowie; Helena, córka; Elenora, Agnie- szka i Adela, synowie; Józef Głomb, zięć; wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Michalik, HAYmarket 1-0936.

Wszystkim krewnym i zna- jomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, mój, teść, dzia- dusz i brat nasz, s. p.

Jan Lelko

Członek Tow. Biskupa Leona Grochowskiego Nr. 293 Pol- sko-Narod. Spólni, Placówki Nr. 9 Stow. Pols. Wet. i Tow. Polega, Gr. 1371 ZNP, po dłu- giej i ciężkiej chorobie, po- zegnał się z tym światem, opatrzo- ny Św. Sakramentami, dnia 17- go lipca, 1950 roku, o godzinie 7:35 rano, w starszym wieku. Zamieszkiwał pnr. 4282 S. Ar- cher Ave.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 21 lipca o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrz. pnr. 4254-56 S. Mozart St. do ko- ciola Św. Jana a stamtąd na cmentarz Chapel Hill Gardens South na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek za- prasamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrą- żeni:

Agnieszka (z domu Kudła), żona; Irena Adamczyk, córka; Rajmund Adamczyk, zięć; Wik- toria Patrylak, siostra; Jan i Ro- bert, wnuki wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Anto- ni F. Weislak. LaFayette 3-7271. (18-20)

Wszystkim krewnym i zna- jomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziadek nasz s. p.

Józef M. Gabrysiak

Członek Tow. s.s. Piotra i Pa- wła, Nr. 19 Z. P. R. K., po dłu- giej i ciężkiej chorobie, op- atrzoney Św. Sakramentami pożegnał się z tym światem, dn. 17-go lipca 1950 roku, o godzi- nie 9:20 rano, przeżywszy lat 51. Zamieszkiwał pnr. 3247 S. Carpenter ulica.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 21 lipca o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrz. pnr. 1059 W. 32ga ulica do kościoła Najśw. Marii Panny od Na- ustającej Pomocy, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek za- prasamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrą- żeni:

Helena (z domu Okopka), żona; Alicja Sutko i Bernadetta Cioni, córki; Jan Sutko i Wil- liam Cioni, zięciowie; Salomea Matejko, Stanisława Naborow- ska, Władysława Graca, siostry; Bolesław Gabrysiak, brat; Józef Matejko i Józef Graca, szwag- rowie; Genowefa Gabrysiak, bratowa; wnuki, wraz z całą ro- dziną.

Pogrzebowi W. Pomierski, YArds 7-6424.

Wszystkim krewnym i zna- jomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, brat i dziadek nasz, s.p.

Kazimierz Kulczewski

Członek Tow. Kaz. Brodziń- skiego, Grupa "962 ZNP", po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzoney św. Sakramentami, dnia 18go lipca, 1950 roku, o godzinie 5-jej rano, w podeszłym wieku, Zamiesz- kiwał pnr. 4357 So. Troy ul.

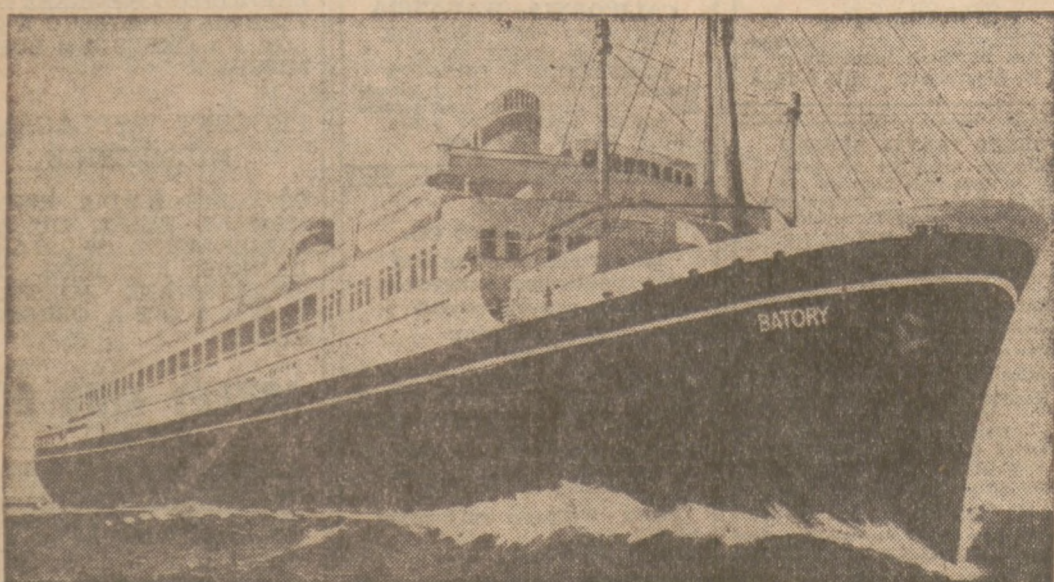
Wzłoki będą spoczywały od niedzieli, 19-go lipca, rano, w zakładzie pogrzeb., pnr. 4353 So. Richmond. Bliższe szcze- góły o pogrzebie będą podane później.

W smutku pogrążeni: Alfred i Tadeusz, synowie; Olga Erecogova, córka; Regi- na, synowa; George Erecogova, zięć; Józef Kulczewski, brat; Kazimierz, bratowa; Olga Marie, wnuczka; Richard Je- rrome, i Charles Douglas, wnu- ki; oraz 3 siostry z meżami w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Ed- ward P. Patka, tel. LaFayette 3-4480.

II WIELKI KONTEST DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Pierwsza Nagroda DARMO PRZEJAZD DO POLSKI statkiem "Batory"



Linii "Gdynia-Ameryka"

Kontest jest dostępny dla wszystkich Czytelników Dziennika Związkowego. — Czytelnik, który zdobędzie najwięcej prenu- merat rocznych Dziennika Związkowego, zdobędzie bezpłatny przejazd w obie strony do Polski statkiem "Batory"

Minimum prenumerat do zakwalifikowania do pierwszej na- grody 100 rocznych prenumerat.

KONTEST #2 KUPON	Roczna prenumerata Chicago \$16 Pozza Chicago \$15
Zamawiam roczną prenumeratę dla:	
Nazwisko.....	
Adres.....	
Miasta..... Stan.....	
Kontestant.....	

Kontest rozpoczyna się DNIA 15-go MARCA. 1950, a kończy się 31-go Października, 1950 roku.

Co Słysać Na Jakubowie?

Fiesta w Pełnym Toku

Ubiegłego czwartku, 16go lipca, z wielkim powodzeniem rozpoczęła się doroczna Fiesta Parafialna pod egidą połączonych towarzystw parafialnych na konto Funduszu Budowy Nowego Kościoła Św. Jakuba. Pogoda sprzyjała i publiczność dzielnie dopisała. I nie ma się czemu dziwić! I tego roku impreza ta nie ustępuje pod żadnym względem poprzednim Fiestom, a dotychczas na Jakubowie było ich 21; obecna to 22ga z rzędu.

Komitet stanowią prezes i prezeski poszczególnych towarzystw parafialnych z ks. proboszczem i księżmi asystentami na czele, mianowicie: p. Alfons Jamrozek, prezes Oddziału Mężczyzn Stow. Najśw. Im. Jezus, p. Bolesław Niemierowicz, prezes Bractwa Mężczyzn Różańca Św., p. Edwin Frankowski, prezes Chóru św. Cecylii, p. Kazimierz Jamrozek, prezeska Bractwa Niewiast Róż. św., pani Katarzyna Kostur, prezeska Tow. Ws. Teresy, pani Julia Nowicka, prezeska Tow. Serca Jezusa, pani Stefania Gawlik, prezeska Klubu Pań Królowej Jadwigi, pani Wiktoria Berafin, prezeska Chóru Matkę św. Heleny. I trzeba przyznać, iż Komitet ten bardzo pięknie wykonuje swoje zadanie.

Podwórze parafialne przy zbiegu ulic West Fullerton i Menard Avenues, bardzo malowniczo się przedstawia: kioski małe i wielkie, budki z różnobarwnymi nakryciami, jazdy karnawałowe, a tych jest aż sześć, gry rozliczne dla ubawienia młodzieży i starszych.

W przyszłą środę Komitet podejmował będzie między innymi byznesmanów i profesjonalistów z Jakubowa i okolicy. Przy tym też wykonany będzie nadzwyczajny program dla ubawienia gości.

Wielką atrakcją jest popis tańców pod dyktando panny Jadwigi Michalskiej, która prowadzi szkolne tańców w szkole parafialnej, w każdy wtorek. Uczennice jej popisują się w piątki, soboty i niedziele i to w nader pięknych strojach narodowych, nie tylko polskich, ale i innych narodowości. Ale i innych narodowości grupy tancerzy popularnie znanych jako Trinites, która występuje w soboty i niedziele w tak zwanych tańcach Farmerskich — Square Dances. Znany od lat Guy Colby będzie Mistrzem Ceremonii przy tej okazji.

Na jak największe uznanie zasługują parafianie, którzy nie szczędzą ni sił ni zdrowia, by

★ PRACA MĘSKA

ENGINEERS

EXCELLENT OPPORTUNITIES
WITH
LEADING DIVISION OF

GENERAL MOTORS CORP.

• SENIOR PROCESS ENGINEERS—

to plan new processes and equipment, and to eliminate production difficulties. Must have experience with machine tools, manufacturing costs, and production equipment, and have a working knowledge of machine and tool design.

3 AND PLANT LAYOUT ENGINEERS—

to be responsible for the development of material handling components as related to highly automated equipment. Should have experience with flow and process charts and with advanced material handling equipment.

These positions are located in our
CLARK TOWNSHIP, NEW JERSEY PLANT
which is 12 miles from Newark in a
pleasant suburban community.

For your convenience our Director of
Salaried Personnel, Mr. R. W. Romberger
will arrange personal interviews in your city
for qualified applicants.

(Resume's will be held in strict confidence)

APPLY, WRITE OR WIRE COMPLETE
INFORMATION TO MR. ROMBERGER

HYATT BEARINGS DIVISION

General Motors Corp.

HARRISON, NEW JERSEY

CLARK TOWNSHIP, NEW JERSEY

SALES ENGINEER

(HIGH ALLOY and STAINLESS STEEL CASTINGS)

Must be graduate Metallurgist with some sales experience. Send complete resume with photo if possible and give salary requirements. All Informations held Confidential. Excellent opportunity with old and well established Foundry producing high and low alloy as well as carbon steel castings.

W. E. NIMACKS

MINNEAPOLIS ELECTRIC STEEL

CASTINGS COMPANY

3800 N. E. FIFTH STREET

MINNEAPOLIS 21, MINNESOTA

ELECTRICAL ENGINEERS METALLURGISTS QUALITY CONTROL PHYSICISTS DEVICE ENGINEERS

IF YOU ARE IN SEARCH FOR A
CHALLENGING FUTURE AND REAL
OPPORTUNITY YOU'LL FIND YOUR
PROFESSIONAL HORIZON UNLIMITED
AT TRANSITRON

Due to our rapid growth, we now have new and interesting positions available. We would like to discuss your future with you if your background is in Electrical Engineering, Metallurgy, Quality Control, Solid State Physics, Device Engineering (Research, Development and Production). Our expansion has created openings with unusual advancement opportunities.

This is a rare opportunity to join with New England's leading semiconductor manufacturer and assume broad and challenging responsibilities.

A letter or call to our Director of Technical Placement will receive prompt attention, and will be held in strictest confidence.

TRANSITRON

ELECTRONIC CORPORATION

Wakefield, Mass. CRystal 9-4500

przeprowadzić pomyślnie tę imprezę. Nie wolno pominąć tych wszystkich, którzy przyjeżdżają i uścisnęli już za swoje książeczki karnawałowe. Spodziewanym jest, iż każda rodzina się uiszczy za swoją książeczkę karnawałową, gdyż życzeniem parafian jest, by jak najwięcej przyczynić się do powołania Fiesty, ponieważ czyści dochód przeznaczony jest na budowę nowego kościoła św. Jakuba. Nagroda Główna tego roku będzie piękny samochód marki 1959 Mercury Monterey Sedan, wartości \$3,050.00. Auto to przypadnie komuś w ostatni dzień Fiesty, tj. dnia 3go sierpnia.

Komitet ma zaszczyt nie tylko zaprosić wszystkich parafian do jak najliczniejszego współdziału ale i wszystkich przyjaciół i sympatyków Jakubowa. Fiesta w dni powszednie rozpoczyna się o godzinie 8mej, w soboty o 7-mej, a w niedziele o 5-tej po południu.

★ PRACA MĘSKA

Hammerdrivers Wanted (2)

Steam forging flat die Hammers
Must be experienced on 2,000 to 4,000 lb. Hammers.

HOURLY RATES
STEADY WORK
Plant at Orwell, Ohio.
Company will help in relocating if qualified. Write: General Manager

Orwell Forge & Steel Company
30520 Lakeland Blvd.
Willowick, Ohio

Na jak największe uznanie zasługują parafianie, którzy nie szczędzą ni sił ni zdrowia, by

★ PRACA MĘSKA

★ PRACA ŻEŃSKA

POTRZEBA PRACOWNIKÓW DRZEWNYCH do pracy przy ramach do obrazów
SPRAYERS
MOULDING AND
FRAME FINISHERS
RIP SAWYERS
STICKER HANDS
STOLARZY
ASSEMBLERS
Najlepsza zapłata dla najlepszych pracowników—Stała Praca
Dzienna lub nocna zmiana

ILLINOIS MOULDING CO.
2411 W. 23rd Street
Virginia 7-6240

MECHANIC

FOR FOOD PROCESSING PLANT.
MAN WITH SOME MAINTENANCE
EXPERIENCE DESIRABLE.
HANDY WITH TOOLS, etc.

• STEADY WORK
• GOOD WAGES TO MAN WHO QUALIFIES
MUST BE ABLE TO SPEAK & UNDERSTAND ENGLISH.

REESE FINER FOODS
1750 W. WRIGHTWOOD AV.
WE 5-3033

Tapicerów i Przykrawaczy

Rozwijający się warsztat. Najwyższa zapłata dla wytwórców. Stała praca na cały rok.

SENATORE UPHOLSTERING
511 S. Sangamon
Taylor 9-8687

FORGE SHOP HAMMER MAN HEATERS UPSET OPERATORS

Must be experienced on steam

PETTIBONE MULLIKEN
4700 W. Division

AUTOMATIC SCREW MACHINE

Browne & SHARPE, Davenport
Combination setup men and operators for Los Angeles, California screw machinery job shop. Modern shop: Fringe benefits 45 + hours. — Day or Swing Shifts

Steady. Write
ZILA MFG. CORP.
Box 40, Gardena, Calif.

GLUE MACHINE i WINDOW MACHINE OPERATORA

Najwyższa zapłata dla odpowiedniego mężczyzny. Stała praca.

SUPERIOR CARTON
18 East 24th St.

EXCELLENT CAREER OPPORTUNITIES WITH WHEELABRATOR CORP.

Aggressive young salesman, under 35 to sell nationally advertised supply item to major industries. Must have some selling experience and possess a mechanical aptitude. College or technical training mandatory. Compensation based on salary, experience and bonus. Car furnished. Must be willing to relocate.

METALLURGIST
Graduate metallurgist to supervise metal control and heat treating and to give technical advice on casting operation in foundry utilizing highly alloyed specialized cast steels. Capable of performing research and development work. Be able to conduct metallographic analyses, including X-ray.

DUST AND FUME PROJECT ENGINEER
Chemical or mechanical engineering required. Desirable to have experience in industrial processes involving air pollution problems involving chemistry, heat transfer, gas flow, fluid flow, etc. Job will involve home office sales engineering, estimating and quoting dust and fume control equipment.

These jobs offer challenging, rewarding opportunities with a progressive industrial process recognized leader. Unequalled employee benefits including profit sharing.

APPLY IN PERSON
WRITE OR WIRE COMPLETE
RESUME TO THE:
Director of Industrial Relations.
WHEELABRATOR CORP.
Wishawaka, Indiana

STOLARZY TRIMMERS
Doświadczonych w pracach drzewnych (muszą mówić i rozumieć po angielsku).
Zgłoszenia do:
GIANNI FURNITURE CO.
2500 N. Bosworth Ave.

★ PRACA MĘSKA

Foundry Superintendent
For small non-ferrous foundry in SEATTLE, Washington.
Must be well acquainted with all operations of SAND FOUNDRY including latest developments for quality casting. Practical foundry experience a necessary qualification. Excellent opportunity for lucrative, and stable future. Give complete particulars and references by air mail. Address: DEPT. P.

Ballard Pattern & Brass Foundry
5416 SHILSHOLE AVE.
SEATTLE, WASHINGTON

PENSIONERS

Earn extra Money — Keep Busy!
"Our people are Happy!"
Our product will enable you to earn more than \$100 per month (parttime). No Exp. nec. We will train you. Car desirable, but not necessary. Call Pensacola 6-8170 between 4:30 P.M. and 8 P.M. Evenings.

N. C. R. Operators

Evenings 5:30 p.m. to 9:30 p.m.
Air conditioned office.
Male preferred.

Atlas Van Lines Inc.
Phone Mr. Mullette
WALbrook 5-2300

POTRZEBA Route Salesman na wyrobiony 'Commissionary Juice Route'. Wyuczmy, nie potrzeba doświadczenia. Mężczyzna mówiący po polsku i angielsku ma pierwszeństwo. Zgłaszać się po 10tej rano, 1200 Lake St., Melrose Park, Ill. — Telefon EStebrook 8-9468.

★ PRACA ŻEŃSKA

KOBIET DO SPRZĄTANIA
5 Rano—9 Rano
Od Poniedziałku Do Soboty
Stała praca

Muszą przejść badania lekarskie. Zobaczyć się z Mrs. Lane, Personnel Department, 2 Piętro

GOLDBLATT'S
328 S. WABASH AVE.

Młodych Dziewcząt Kobiet

DOŚWIADCZONYCH
Przy Multiple Coil, Winding,
Pulling, Connecting
and Laminating.

STAŁA PRACA
PRACA OD SZTUKI
1725 W. North Ave.
EVergrade 4-6060

DZIEWCZĄT Czasowa Praca

1-sza zmiana, 7 rano do 3:30 po poł.
2-ga zmiana — 3:30 do 10-jej wieczorem.
Wiek 20 do 50
Początkowa Rata \$1.21 za Godzinę
Lekka Fabryczna Praca
Zgłoszenia Osobiste
2000 S. Western Ave.

Women Light Assembly

for
WIRERS and SOLDERERS
2nd Shift 4:45 P.M. to 1 A.M.
Paid holidays and vacation,
free insurance, hospitalization
and company benefits.
"A GOOD PLACE TO WORK"

Videocraft Manufacturing Co.
5720 W. Armitage
NAtional 2-7742
(Grand Ave. to Menard or Major Aves.) Walk 1 block south.

Operatorok Szycia Na Maszynach

18-30
Doświadczonych lub Niedoświadczonych
★ Dobre początkowe raty
★ Wysokie zachęcające raty na pracach od sztuki
★ Po polsku mówiące instruktorki

C. D. OSBORN GLOVE CO.
2201 W. Wabansia

POTRZEBA doświadczonych kucharki na plebanie. Samotnej. — Utrzymanie i pokój. Monroe 6-4381, prosić o pokaz.

★ PRACA ŻEŃSKA

Therapeutic Dietitian
A.D.A. Member
325 bed hospital. \$450 month, starting salary. Liberal personnel policies. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

POTRZEBNA KOBIECIA
Do składu wędlin
Na "part time".
Doświadczenie konieczne.
1941 W. DIVISION ST.

LIGHT FACTORY ASSEMBLY

Good working conditions.
Steady employment.
No experience necessary.

ANDERSON CONTROLS, Inc.
9959 Pacific Ave.
FRANKLIN PARK, ILL.

ASSOCIATE DIRECTOR OF NURSING EDUCATION
Masters degree required. Teaching experience required. Salary commensurate with education and ability. 325 bed hospital. Liberal personnel policies. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

CLERK-TYPIST Opportunity Plus —
Permanent position for capable typist and H. S. graduate. 40 hour week. Vicinity 4th and Talmay.
Lafayette 2-2452
UNITED WIRE & SUPPLY CO.
4724 So. Talmay

HEAD NURSE
(Pediatrics)
325 bed hospital
Liberal personnel policies. Month vacation. Starting salary \$16 per day. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

POTRZEBA kobiety do objęcia małej opieki nad panią walcówką, mówiącej po polsku, 3630 So. 61st Ct. Cicero.

Stenographer

Neat appearing, capable and accurate workmanship appreciated. Excellent working conditions in modern new air conditioned offices in heart of the Loop. Permanent.

Call Miss Brown
Finacial 6-9400

WIRERS SOLDERERS
Experienced Only
Radio and TV
Clean Modern Plant
Paid Vacation and Holidays
Precision Electronics Inc.
9101 KING STREET
FRANKLIN PARK
GLadstone 5-5350

INSTRUCTOR IN FUNDAMENTALS OF NURSING
BS degree and experience required. 325 bed hospital. Liberal personnel policies, month vacation with pay. Starting salary \$400 per month. Write to:
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

POTRZEBA doświadczonych kucharki na plebanie. Samotnej. — Utrzymanie i pokój. Monroe 6-4381, prosić o pokaz.

★ PRACA ŻEŃSKA

Potrzeba Panny Do Pracy w Biurze
Musí umieć pisać na maszynie i znać język angielski i polski.
Miłe warunki pracy.
Zgłoszenia do
C. Mlotkowski
Dziennik Związkowy
1201 Milwaukee Ave.
BR 8-8700

GIRLS
GET IN ON THE GROUND FLOOR — NEWLY OPENED PLANT IN SCHILLER PARK HAS OFFICE OPENINGS FOR
FILE CLERKS — CLERK TYPISTS STENOGRAPHERS
Benefits include 2 weeks paid vacation after 1 year. Paid Holidays. Excellent group Insurance plan. Pension Plan paid by Company. New modern air-conditioned offices. Open Monday thru Friday, 8 to 5 P. M.
APPLY IN PERSON OR CALL
GLadstone 1-2100 — Ext. 10
Ask for Mr. Arthur
SQUARE D COMPANY
9401 River St. (Just off River Rd.) — 2 blocks North of Lawrence Ave. SCHILLER PARK

LABORATORY TECHNOLOGIST ANESTHETIST PHYSICAL THERAPIST
NEEDED IMMEDIATELY
For 160 bed hospital offering liberal personnel policies.
SALARY OPEN
Wriet giving past experience, etc. to Administrator
GREENWOOD LEFLORE HOSPITAL
Greenwood, Mississippi
NURSES R. N.
(Obstetrics)
325 bed hospital
Offering liberal personnel policies. Month vacation. Excellent starting salary. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

Operatorok Szycia Na Maszynach
Doświadczonych lub Niedoświadczonych
★ Dobre początkowe raty
★ Wysokie zachęcające raty na pracach od sztuki
★ Po polsku mówiące instruktorki

★ PRACA ŻEŃSKA

Potrzeba Panny Do Pracy w Biurze
Musí umieć pisać na maszynie i znać język angielski i polski.
Miłe warunki pracy.
Zgłoszenia do
C. Mlotkowski
Dziennik Związkowy
1201 Milwaukee Ave.
BR 8-8700

GIRLS

GET IN ON THE GROUND FLOOR — NEWLY OPENED PLANT IN SCHILLER PARK HAS OFFICE OPENINGS FOR
FILE CLERKS — CLERK TYPISTS STENOGRAPHERS
Benefits include 2 weeks paid vacation after 1 year. Paid Holidays. Excellent group Insurance plan. Pension Plan paid by Company. New modern air-conditioned offices. Open Monday thru Friday, 8 to 5 P. M.
APPLY IN PERSON OR CALL
GLadstone 1-2100 — Ext. 10
Ask for Mr. Arthur
SQUARE D COMPANY
9401 River St. (Just off River Rd.) — 2 blocks North of Lawrence Ave. SCHILLER PARK

Therapeutic Dietitian
A.D.A. Member
325 bed hospital. \$450 month, starting salary. Liberal personnel policies. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

POTRZEBNA KOBIECIA
Do składu wędlin
Na "part time".
Doświadczenie konieczne.
1941 W. DIVISION ST.

LIGHT FACTORY ASSEMBLY
Good working conditions.
Steady employment.
No experience necessary.

ANDERSON CONTROLS, Inc.
9959 Pacific Ave.
FRANKLIN PARK, ILL.

ASSOCIATE DIRECTOR OF NURSING EDUCATION
Masters degree required. Teaching experience required. Salary commensurate with education and ability. 325 bed hospital. Liberal personnel policies. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

CLERK-TYPIST Opportunity Plus —
Permanent position for capable typist and H. S. graduate. 40 hour week. Vicinity 4th and Talmay.
Lafayette 2-2452
UNITED WIRE & SUPPLY CO.
4724 So. Talmay

HEAD NURSE
(Pediatrics)
325 bed hospital
Liberal personnel policies. Month vacation. Starting salary \$16 per day. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

POTRZEBA kobiety do objęcia małej opieki nad panią walcówką, mówiącej po polsku, 3630 So. 61st Ct. Cicero.

Women Light Assembly

for
WIRERS and SOLDERERS
2nd Shift 4:45 P.M. to 1 A.M.
Paid holidays and vacation,
free insurance, hospitalization
and company benefits.
"A GOOD PLACE TO WORK"

Videocraft Manufacturing Co.
5720 W. Armitage
NAtional 2-7742
(Grand Ave. to Menard or Major Aves.) Walk 1 block south.

Operatorok Szycia Na Maszynach

18-30
Doświadczonych lub Niedoświadczonych
★ Dobre początkowe raty
★ Wysokie zachęcające raty na pracach od sztuki
★ Po polsku mówiące instruktorki

C. D. OSBORN GLOVE CO.
2201 W. Wabansia

POTRZEBA doświadczonych kucharki na plebanie. Samotnej. — Utrzymanie i pokój. Monroe 6-4381, prosić o pokaz.

★ PRACA ŻEŃSKA

Potrzeba Panny Do Pracy w Biurze
Musí umieć pisać na maszynie i znać język angielski i polski.
Miłe warunki pracy.
Zgłoszenia do
C. Mlotkowski
Dziennik Związkowy
1201 Milwaukee Ave.
BR 8-8700

GIRLS
GET IN ON THE GROUND FLOOR — NEWLY OPENED PLANT IN SCHILLER PARK HAS OFFICE OPENINGS FOR
FILE CLERKS — CLERK TYPISTS STENOGRAPHERS
Benefits include 2 weeks paid vacation after 1 year. Paid Holidays. Excellent group Insurance plan. Pension Plan paid by Company. New modern air-conditioned offices. Open Monday thru Friday, 8 to 5 P. M.
APPLY IN PERSON OR CALL
GLadstone 1-2100 — Ext. 10
Ask for Mr. Arthur
SQUARE D COMPANY
9401 River St. (Just off River Rd.) — 2 blocks North of Lawrence Ave. SCHILLER PARK

Therapeutic Dietitian
A.D.A. Member
325 bed hospital. \$450 month, starting salary. Liberal personnel policies. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

POTRZEBNA KOBIECIA
Do składu wędlin
Na "part time".
Doświadczenie konieczne.
1941 W. DIVISION ST.

LIGHT FACTORY ASSEMBLY
Good working conditions.
Steady employment.
No experience necessary.

ANDERSON CONTROLS, Inc.
9959 Pacific Ave.
FRANKLIN PARK, ILL.

ASSOCIATE DIRECTOR OF NURSING EDUCATION
Masters degree required. Teaching experience required. Salary commensurate with education and ability. 325 bed hospital. Liberal personnel policies. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

CLERK-TYPIST Opportunity Plus —
Permanent position for capable typist and H. S. graduate. 40 hour week. Vicinity 4th and Talmay.
Lafayette 2-2452
UNITED WIRE & SUPPLY CO.
4724 So. Talmay

HEAD NURSE
(Pediatrics)
325 bed hospital
Liberal personnel policies. Month vacation. Starting salary \$16 per day. Write to:
DIRECTOR OF NURSING
BORGESS HOSPITAL
Kalamazoo, Michigan

POTRZEBA kobiety do objęcia małej opieki nad panią walcówką, mówiącej po polsku, 3630 So. 61st Ct. Cicero.

Women Light Assembly

for
WIRERS and SOLDERERS
2nd Shift 4:45 P.M. to 1 A.M.
Paid holidays and vacation,
free insurance, hospitalization
and company benefits.
"A GOOD PLACE TO WORK"

Videocraft Manufacturing Co.
5720 W. Armitage
NAtional 2-7742
(Grand Ave. to Menard or Major Aves.) Walk 1 block south.

Operatorok Szycia Na Maszynach

18-30
Doświad

★ AUTA

★ AUTA

RAMBLER Na "59"

Najlepsze Kupno Auta w Stanach Zjedn.

"Sprawozdanie o Autach w magazynie Life Na Lipiec 59"

Po najlepszym kupno w Chicago przyjdzie do:

PARKEY RAMBLER

5950 S. WESTERN AVE.

Mówimy po polsku — Posiadamy używane auta.

WHITNEY

MOBILE HOME SALES

See Large selection of new and like new mobile homes featuring STEWART - GARDNER - MARATHON Lowest prices - Convenient terms Open Sunday and Holidays

MANHEIM & IRVING PARK RD. SCHILLER PARK, ILL. GL 5-3228

POLSKA FIRMA

Dla Naszych Licznych uprzednio zadowolonych klientów mamy wiele 55-56-57 aut do wyboru

1954 OLD'S Super "88", power steering i hamulce, automatyczny — **\$550** PEŁNA CENA

1955 BUICK Special, jedno wsiadacza, wiele dodatków — **\$695** PEŁNA CENA

1956 FORD automatyczny, 8 cyl., silnik w dwu oddzieleniach, wiele dodatków — **\$895** PEŁNA CENA

1957 FORD automatyczny, 8 cyl., silnik w dwu oddzieleniach, wiele dodatków — **\$1,295** PEŁNA CENA

1957 CHEVROLET 8 cyl., automatyczny, kolor w dwu oddzieleniach, wiele dodatków — **\$1,295** PEŁNA CENA

Wiele modeli '54 i '53 Aut Do Wyboru

BEZ ŻADNEJ WPŁATY

Otwarte w Niedziele

J & J Auto Sales

2341-47 W. North

★ **Poszukuje Mieszkania**

STARZY, spokojny mężczyzna, poszukuje pokoju z wiktą. — BERKSHIRE 7-2428.

★ KSIĄŻKI

SMIECH! HUMOR! SATYRA!

"Serdusca książka w błękitnym kolorze" ... mówią o niej krytycy.

RADIOWE IGRASZKI

MARKA GORDONA

Cena \$3

około 300 stron

Zamówienia Kierować:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinois

(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

SEKNIK! SENNIK!

Nowoczesny Sennik Persko-Egipski

Wydajnia ponad 1,000 snów!

oraz w tej samej książce PRAWDZIWE PROCESTWA MICHAŁDY Królów ze Saby czyli SYBILLA oraz przepowiednie KSIĘDZA MARKA WERNYKORY i innych

Cena **\$1.25** Tylko

Wras z Przesyłką Pocztową

Dziennik Związkowy

1201 MILWAUKEE AVE. Chicago 22, Ill. NA C.O.D. KSIĄŻEK NIE WYSYŁAMY

Jeszcze Jest Do Nabycia

KALENDARZ ZWIĄZKOWY Na 1959 Rok

który zawiera pytania i odpowiedzi do Egzaminu Obywatelskiego

Cena **\$1.50**

Zamówienia kierować:

Dziennik Związkowy

1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinois

(Na C.O.D. nie wysyłamy)

★ DO WYNAJĘCIA

5 POKOJOWE mieszkanie, 3 sypialnie, gorąca woda, gaz, ogrzewane, na Jadwinowie. Telefon BERKSHIRE 7-4631.

4 POKOJE, świeżo dekorowane, 2346 S. Christiana, 1sze piętro w tyle, Bishop 7-1725.

4 POKOJE do wynajęcia ogrzewane gorącą wodą. 1508 North Maplewood.

3 ŚLICZNE pokoje, 2gie piętro, ogrzewane, nowo dekorowane, gabinetowy zlew, tafelkowa łazienka, 2 schowki na ubrania, arched door, weranda, umiarkowana cena. 2844 W. Dickens Ave., Capitol 7-5941.

3 ŚLICZNE pokoje, 2gie piętro, ogrzewane, nowo dekorowane, gabinetowy zlew, tafelkowa łazienka, 2 schowki na ubrania, arched door, weranda, umiarkowana cena. 2844 W. Dickens Ave., Capitol 7-5941.

4 POKOJOWE mieszkanie, gorąca woda, gazowy piec, świeżo dekorowane, 1851 W. Dickens.

POKOJ do wynajęcia dla pana. Świeżo wszystko odnowione. Na drugim z frontu. Z urządzeniem kuchni, Brunswick 8-0233, 1942 W. Wabansia.

5 POKOJ do wynajęcia, nieogrzewane. — 2812 N. Sacramento.

4 POKOJE, parter, bud. frontowy, gorąca woda z łazienką. 851 No. Winchester Ave., Brunswick 8-7439.

3 POKOJOWE mieszkanie z łazienką, 919 N. Campbell Ave. — Brunswick 8-7447.

4 POKOJE z nowoczesną łazienką, nieumeblowane, czyste i słoneczne, naprzeciw kościoła Św. Trójcy, Dickens 2-8270.

Isham Memorial YMCA

MODERN ROOMS

\$9.50 per week and up

CLUB FACILITIES

SAVE TIME and CARFARE

NEAR LOOP and LINCOLN PARK

AMPLE FREE PARKING

1515 N. OGDEN AVE. MOHAWK 4-2603

Kopalnia Złota

Division i Damen

3 piętrowy murowany, 7 mieszkań i 1 skład. Dochodu \$5,860 rocznie. Na szybką sprzedaż \$18,500. Mała wpłata.

Dickens 2-1551

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA, 1½ piętrowy, murowany, 5 pokoi, 3 sypialnie na dole, 4 pokoje z 2 sypialniami na górze, 50 st. parcela, murowany garaż na 2 auta, cychone ogrodzenie, kombinacyjne okna zimowe i siatki, 3751 W. 57th St.

MUROWANY, 2-4ki, bezment, góra, garaż na 2 auta, gazowe ogrzewanie. 2035 St. Paul. Humboldt 6-7635.

\$3,000. KUPI. Humboldt Park okoliczności, czysty, 3x4, 1x5, wygodne łazienki. Beżment, \$2,460 dochodu. Cena \$17,000.00 Everglade 4-1321.

CENA ZNIŻONA DO \$12,900 lub Wasza oferta

2 MIESZKANIOWY murowany w doskonałym stanie, 2x4½ pokoje, mieszkanie, 2 sypialnie w każdym, gazowe ogrzewanie, wodę, okna zimowe i siatki, duże poddasze, 2335 S. Sacramento, obejrzcie się tylko za omówieniem się Tannerman, 3943 W. 63rd St. Reliance 5-2626.

4 POKOJOWE mieszkanie z jedną sypialnią, ogrzewane, \$95. — 3737 W. Cornelia, Independence 3-1231.

4 POKOJE do wynajęcia, ciepła woda. 4956 S. Winchester, Prospect 8-2238.

JADWIGOWO-Marianowo, 5 pokoi, 3-cie piętro z frontu. Duże, słoneczne, gazowe ogrzewane, wanna. Dla dorosłych. ARmitage 6-1554.

3 POKOJE do wynajęcia dla samotnego mężczyzny, może być na pensji \$15.00 miesięcznie. 1450 Erie St.

5 POKOJOWE mieszkanie angielski beżment, piecem ogrzewane, gorąca woda, nowo-dekorowane, 2639 W. Cortez.

4 pokoje nieogrzewane na 3-cim z tyłu, automatycznie ogrzewana woda. \$38. 1054 N. California Ave.

NA Wacławowie 4 pokoje na drugim, dla dorosłych, Cornelia 7-7355.

DUŻE 4 pokojowe mieszkanie, gazowe ogrzewane, łazienka, gorąca woda, dla bezdziejnych. 2528 S. Albany.

4 POKOJE nieogrzewane, 1sze piętro, gaz, elektrycznie i gorąca woda, 1326 N. Maplewood.

2 MIESZKANIA 1x6 i 1x5 dla 3 lub 4 osób. Świeżo dekorowane, łazienki, gorąca woda, 1316 No. Bell, Everglade 4-2580.

4 POKOJE z łazienką, gorąca woda, duży ogród, blisko szkół i transportacji. 2646 W. Rice, — Telefon SHeldrake 3-8753.

6 POKOJ do wynajęcia, 2-gie piętro. ARmitage 6-9277.

6 i pół POKOJ do wynajęcia nieumeblowane, 1454 North Springfield, Belmont 5-9423.

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, łazienka, gorąca woda, Cena 45 dol. Telefonować w poniedziałek — Bishop 7-3429, 2251 S. California.

WIDNY, obszerny pokój dla starszej pracującej pani, w nowym domu, blisko wszystkiego. 3255 W. Wabansia.

4 POKOJE, 2-gie piętro. Informacje w tym budynku, 1721 West North Ave.

JACKOWO, 6 pięknych pokoi, gazem ogrzewane, 2gie piętro. — 2927 North Allen.

★ **DOMY Z INTERESEM**

Przez Właściciela Dla Zamknienia Spadku

Dobry dochód 2 piętrowy drewniany i szynblir siding, 1 duży skład z 5 pokojami w tyle, 1 mały skład z 5 pokojów mieszkanie na górze, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

★ **INTERESY**

RESTAURACJA - GRILL na 27 miejsce siedzących, dobre godziny, bardzo intryny interes, idealny dla małżeństwa, Englewood okoliczności autobusowa, muszę sprzedać, ponieważ wyjeżdżam z miasta. 736 W. 64th St. WA 8-4739

GROCERY-MEAT MARKET

Priced to sell \$ for \$ for inventory.

Good money maker.

Leaving Town.

Taylor 9-3660

GROCERY - DELICATESSEN

St. Peter and Paul Parish vicinity 37th and Damen Ave. By Owner. Well established, fully equipped well stocked; Large 4 room apartment. Garage. Low Rent. Sacrifice for quick sale — Call LAfayette 3-1180

ELEKTRYCZNY ORGAN, importowany z Italii, na którym można nagrać się grę w dwóch minutach. Cena tylko \$189.00, \$5.00 wiaty i dwa dolary tygodniowo. 1452 W. Chicago Ave. Studio.

★ DOMY

FIDELISOWO, solidny dom 2x4, auto-olej, szafka kuchnia, podwójny garaż, dobre kupno za \$17,000.

OUR LADY OF GRACE, murowany 3x4, 1x3, 1x2 plus skład żywnościowy, szafka kuchnia, auto-olej, podwójny garaż, dobre kupno i dochód!

PULASKI-ADDISON, murowany 1x5 i dwa składki, centralnie ogrzewany, podwójny garaż, w handlowej dzielnicy — bardzo dobre kupno za \$26,000

7300 WEST, 3000 NORTH, solidny dom 1½ piętra, 6 pokoi, rezydencja, auto-gaz, garaż, duża parcela za \$17,000.

MIKOLAJOWO-HELENOWO murowane 1½ piętra, 4 i 2 pokoje, podwójny garaż, tylko \$15,500.

MARIANOWO, solidny dom 2x6 i 1x5, pięciami ogrzany — \$16,000.

MIKOLAJOWO-HELENOWO murowany 2x4 pięciami ogrzany, szafka kuchnia, pomieszczenie garaż, dobre kupno, za \$16,000.

Guard Realty

Kedzie Ave., przy North Ave. SPAULDING 2-1224-5-6

Wielkie Tanioci

Młodziankow

Murowany dom 1x5, 3x4 i 2x2. Dobry dochód. \$15,900

Cena tylko ... \$15,900

Franciszko

2x5 i 2x4. Nowoczesny garaż. Rogowy. — \$40,000

Cena tylko ... \$40,000

Na Północnej Zachodniej Stronie

8x4, garaż. Gas space. Duży dochód. — \$56,000

Cena tylko ... \$56,000

Fidelisowo

2x6 i 2x4, murowany garaż. Cena tylko ... \$24,000

A. A. ZUWALSKI

1011 N. ASHLAND AVE. HU 6-4441

Otwarte w Niedziele

Par. Św. Turybuzia

2 mieszkaniowy, 1½ piętrowy murowany, 4 letni, 5 i 4 pokojowe mieszkanie, oraz kryte tylnie wyrendy, murowany garaż na 2 auta, aluminiowe okna zimowe i siatki, proszek do kąpieli, 4641 S. Keeler od 6tej wieczorem.

Wielka Tanioci

Duży 4 pokojowy murowany, 37½ st. parcela, garaż na 2 auta, gazowe ogrzewanie, blisko 6th i Pulaski, już od \$18,000 wpłaty.

Erwin J. Michaels

Polski Agent

4448 S. ARCHER AVE. CLIFFSIDE 4-8500

2 Mieszkaniowy Murowany

Automatycznie Ogrzewany

Garaż na 2 auta.

Dobry dochód!

JOHN L. ERBACH

Kildare 5-8155

DOM oraz dobry dochód. 2 piętrowy drewniany. Izolowany wewnątrz i zewnątrz 4 mieszkanie do wynajęcia, 1-4 dla właściciela. — Garaż na 2 auta z elektrycznymi drzwiami. Olejowe ogrzewanie. Właściciel.

834 W. WEBSTER

PARAFIA Św. Anny, przez właściciela, 2 murowane budynki na 1 parceli, 6x4 w frontowym, 1x4 i 1x2 w tylnym cottage, wszyscy lokatorzy ogrzewani, dobry dochód, 2315 W. 19 Street, tylko za umówieniem się: Tel. Bishop 7-1955.

2 PIĘTROWY budynek, kształtu L, 4 mieszkanie, 3x4 pokojowe z 2 sypialniami, 1x5 z 3 sypialniami, garaż na 2 auta, 50 st. parcela, 3-4 do wynajęcia, 2 mieszkanie przy 5100 West, 1000 North, ½ bloku do katolickiej i publicznej szkoły, Austin 7-1812 przed 10 rano i po 5 po poł., w sobotę i niedzielę przez cały dzień.

Przez Właściciela

BLISKO 8TH i HARPER (132 East)

3 mieszkaniowy murowany, 6 pokoi i kryta murowana weranda w każdym, pełny beżment. Stokrem ogrzewane, 1 mieszkanie, tafelkowa kuchnia i łazienka, garaż na 3 auta, w doskonałym stanie, dobry dochód, blisko szkół, kościołów, zakupów, komunikacji, po umówieniu się telefonować South Shore 8-3758

2655 Armitage Ave.

Obejrzcie tylko za umówieniem się, 2 mieszkaniowy, 5 i 6 pokoi, możliwość obu mieszkań, w A-1 stanie, gazowe ogrzewanie, pełny beżment, blisko szkół, kościołów, \$16,000. spłaty. Zgłoszenia do SECURITY REALTY INVESTMENTS 1866 Milwaukee Ave., Armitage 6-8282 9 do 5 po południu

\$1,500 WPŁATY 5 pokojowy murowany bungalow, garaż, przerozbi, 2641 W. 23rd Place, klucz pod 3739 W. 26th St.

DUŻE NOWE DOME

OTWARTE W NIEDZIELE

MANGO i ALTGELD

CHICAGO

Naprzeciwko kościoła Św. Jakuba

Brunswick 8-5454

Przez Właściciela

Otwarte Codziennie

1 w Niedziele 2 do 6

Nowe z 3 sypialniami murowane rezydencje. Szerokie parceli, miejska woda i kanalizacja. 8053-59 S. Nerva Ave. (7132 West) W. A. GRAF & SON, Builders 3900 W. 79th St.—Reliance 5-1696

3121 N. RICHMOND

Piękny nowy 2 mieszkaniowy po 4½ pokoi na 40 stopowej parceli. 2 osobne ogrzewania, od kontraktora tania. Otwarty w sobotę i niedzielę cały dzień.

Dickens 2-5794

Przez Właściciela

Dobra dochodowa posiadłość, okoliczności 55 i Kedzie, 2 piętrowy murowany, 6 pokoi, 2 sypialnie 1-szym, 2x3 umiarkowane mieszkanie na górze, pełny beżment, garaż na 2 auta, wiele dodatków, naprzeciwko kościoła i szkoły St. Gall's, w doskonałym stanie. Telefon: Hemlock 4-3281

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA, parafia Epiphany, 5 pokojowy asbestos shingle cottage, pełny beżment, poddasze, forced air gazem ogrzewany, okna zimowe i siatki, tafelkowa kuchnia i łazienka, 3 kryte werandy, wiele dodatków, dobra komunikacja, musicie zobaczyć, aby ocenić. Również do nabycia meble. — Lawndale 1-6580.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA, okoliczności Archer Ave. i Austin, 4½ pokojowy, murowany expandable dom, 3 letni, narożnikowa parcela 32½x25, tafelkowa kuchnia z szafkami, łazienka, markizy, kombinacyjne okna zimowe, siatki i drzwi, pełny beżment, olejowe ogrzewanie, murowany garaż na 2 auta, blisko szkół, kościołów i komunikacji, Reliance 5-3033.

HELENOWO, 6 apartamentów, 1x8, 2x4, 2x5, 1x3, z extra lota, garaż, gazowe ogrzewanie woda, dobry dochód. Cena przystępna. Wpłaty \$15,000. — 1108 N. Damen Ave. Właściciel.

2-MIESZKANIOWY, 6 pokoi w każdym, kryte werandy, tafelkowe łazienki, 2 oddzielne urządzenia gazowego ogrzewania, 2 garaże, narożnikowa parcela, 4447 N. Keokuk, 1sze, przez właściciela, okoliczności Montrose i Keeler, obejrzcie w tygodniu 5 do 7, w sobotę i w niedzielę 12 do 4.

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

BUDYNEK I COTTAGE

Na 2 parcelach, drewniany, brick siding, kompletnie wyposażona 2 werny z 5 pokojami w tyle, pełny beżment, 3 pokojowy cottage, garaż na 5 aut, umiarkowane, przez właściciela, wyjeżdżającego z miasta, przy 47th, na zachód od Damen, telefonować do Stanley Bishop 7-8222

Przez Właściciela

California 1 North Ave., Humboldt Park, 2 piętrowy budynek, próżny skład z 4 pokojowym mieszkaniem na dole, 7 pokojów nowoczesne mieszkanie na górze, gorąca woda, ogrzewanie, gaz, 58 st. na rozkładu parcela, okoliczności 69th i Ashland, nowym olejowym furnusem ogrzewane 1sze piętro. Telefonować po umówienie się. Ludlow 2-1845 lub HITTOP 5-1832

★ DOMY

Blisko 63rd i Wolcott

6 pokojowy z 3 sypialniami murowany cottage, pełny beżment, stokerem ogrzewany, niskie podatki, w A-1 stanie, kryta weranda, cena umiarkowana, \$4,500 złatwi. — Telefonować do J. ORVILLE Grovehill 6-9201

Przez Właściciela

Dochodowa posiadłość, 2 piętrowy drewniany, asbestos siding, 4082 So. Montgomery (2755 West), \$25,500, 4½ i 4 pokoje oraz 2 pokoje na poddaszu, gazowe ogrzewanie, 385 miesięcznego dochodu oraz mieszkanie właściciela, wszystko nowoczesne, aluminiowe okna zimowe i siatki oraz okna, cychone ogrodzenie. Tel. Virginia 7-4884

Okoliczności 68th i Kildare (4300 West)

Deluxe na zamówienie budowany, 5 letni, 6 pokojowy Cape Cod, pełny beżment, f. a. gazowe ogrzewanie, 1½ tafelkowej łazienki, posiada wszystko łącznie z kominkiem, 60 st. parcela, garaż na 2 auta, boczny wjazd, musicie zobaczyć dla oceny, przez właściciela. Ludlow 2-3975

Dobre Kupno, \$20,500

Blisko Belmont-Kimball

3 mieszkaniowy, 4-4-3, gazowy space ogrzewacz, garaż na 2 auta, okna zimowe i siatki, telefonujcie dziś!

GATEWAY REALTY

Spring 4-2500

3 Piętrowy Murowany

Okoliczności Augusta i Richmond

Ogrzewany, 3 duże 4ki, pełny beżment, murowany garaż, \$29,000 lub najlepsza oferta.

Juniper 8-3460

Blisko 51 i Ashland

Drewniany, dochodowy, 1x6, 1x4, 1x3. Dochód mies. \$165. Wpłaty \$2,000. — \$12,500

Cena

Na Prędką Sprzedaż, Tanioci

4x4, 1x5 obydwa asbestem, w dobrym porządku, 1-e ogrzewane, garaż na 2 auta, dobry dochód. Cena tylko ... \$15,750

Dochodowy Narożnikowy Budynek

6 mieszkań i 2 sklepy. Dochód rocznie \$4,500. — \$37,500

Cena

Blisko Western i 47 Ul.

Na prędką sprzedaż byznesowe property, murowany budynek, automatycznie ogrzewane, 3 sklepy, 7 pokojowe mieszkanie, garaż na 2 auta. Dochód rocznie \$5,000. — \$38,500

Cena

Restauracja, tawerna i byznesowy, w polskiej dzielnicy na Ashland Ave., tania, na prędką sprzedaż.

Rooming House i Taverna

Narożnikowy budynek, murowany, blisko Ashland Ave. i Milwaukee, automatycznie olejem ogrzewane, 16 pokoi, na prędką sprzedaż. Dochód rocznie \$10,000. — \$37,500

Cena

Home Realty Co.

5320 S. Ashland Ave. Tel. Grovehill 6-4416 F. L. Woźniak, Broker

Niezwykłe Tanioci

ANNOVO

Blisko Cullerton i Hoyne Ave.

2 piętrowy, drewniany, obejmujący 1x4, 1x5, 1x6 i skład, piecem ogrzewany, murowany garaż, jedno mieszkanie wolne do natychmiastowego objęcia. Cena tylko \$9,500

ANNOVO

★ DOKŁADY

Humboldt Park
Piękny, 2 piętrowy murowany, 3-4-ki. Duże pokoje, ładnie dekorowane. Automatycznie olejowy grzewczy. Bardzo dobry dochód. Kryty tylny weranda. — Parcela 50x125. Garaż na 4 auta.
Łatwe Spłaty.....\$27,950

\$2,000 Wpłaty
Naroznikowy 3 piętrowy, jeden skład, 2-4-ki. Czysty wewnątrz. Gorąca woda ogrzewana. Dobry dochód. Murowany garaż na 2 auta.
Łatwe Spłaty.....\$18,950

3200 North—5300 West
Do obiekta piękny 2 piętrowy, 2-4-ki, 1-2. Ładnie dekorowany. Gazowe ogrzewanie. Cały czysty. Garaż na 1 auto. Łatwe spłaty, mała wpłata.
Cena.....\$15,450

ŁATWE SPŁATY — ZAWSZE NISKIE WPŁATY
PRZYJAZDZIE I ZOBACZCIE SIĘ Z NAMI —
NASI MÓWIĄCY PO POLSKU SPRZEDAWCY SĄ TU, ABY OBSŁUŻYĆ WAS

OTWARTO CODZIENNIE I W NIEDZIELE
PALMER
3224 West North Ave.
Dickens 2-1000 i Dickens 2-2000

WACŁAWOWO
Dwupiętrowy murowany 2x5, 2x4, centralne gorąca woda ogrzewanie, obszerne widne mieszkanie, naturalne dębowe wykończenia, całość w doskonałym stanie, tylko \$49,500.

ALBANY 2-4370
Oak Lawn
Raj dla dzieci, 125 st. frontu. Naroznikowa zadzwoniona parcela. O 3 dużych sypialniach murowany dom. Jadalnia, beżem, pięknie kryta weranda. 1 1/2 łazienki. Wiele dodatków. Miejska kanalizacja i woda. Muszę sprzedać. — Właściciel. 8555 So. Loral (5300 West).

MUROWANY 3x5, 6x4 i skład
gazowe ogrzewanie, nowoczesne łazienki. Szafkowe zlewy. Dobry dochód. Mała wpłata. Humboldt 6-0679.

CICERO, blisko 58th i 22nd St.
murowany, 2 mieszkalniowy, 4-4 pokoje, gazowe ogrzewanie, garaż, musi być sprzedany. \$20,900. Wpłaty \$5,000. Swołoda, Bishop 2-2162.

★ Letniska Na Sprzedaż
LETNICKO, 34 pokoi, 9 pokojowy
budynki i 9 budynków, \$10,000, plac pod Box "J" 1201 N. Milwaukee Avenue, Chicago, Ill. —

Na Sprzedaż Przez Właściciela
160 akrów, blisko Spooner, Wisconsin, zadzwoniona (4 letnia kabiną na podziemiach) 1 1/2 mil frontu rzeki, w centrum okolicy Indianhead, doskonałe polowanie i rybołówstwo, na letnisko, obóz lub klub, \$17,500. Telefonować Szeley 3-8277-3-12 w południe lub pisać do właściciela Virgil Grattas, General Delivery, Spooner, Wis.

PRZEZ WŁAŚCICIELA
Dla Zamknienia Spadku
Dokładne kupno na dochód lub idealne na stałe spoczynki, blisko St. Charles i Elgin przy Fox River, 6 akrów zadzwoniona przetrzeźnia, 6 małych cottages, samy ogrzewany, wszystkie wynajęte, przy \$1.30 miliony autobus, umiarkowanie. Telefon: Fillmore 4-1635.

★ Letniska Do Wynajęcia
COTTAGES do wynajęcia \$15, z posilkami \$35, pisać do Coby Resort, South Haven, Mich., 1750 X.

★ MASZYNY DO SZYCIA
MASZYNY DO SZYCIA
Naprawiam i przerabiam wszelkie rodzaje nożne na elektryczne — po najniższej cenie. Stalowe koła lub walizkowe od \$29.00. Skowron. 38 lat doświadczenia. Telefon Pensacola 6-1670 rano od 10-12 lub po 5-tej.

★ LIC. CHIROPRAKTOR
SZYBKA ULGA • METODA
BEZ LEKARSTW
Artretyzm, Neuritis, Neuralgia, Reumatyzm, Lumbago, Sciatica, Ciężkie na Sinus, Ślabe Krawężenie.

AUDINO HEALTH CENTER
3505 W Fullerton Ave.
Albany 2-0806

★ ŚRODKI LEGNICZE
Strupy, Rany, Wrzody
Egzema czyli wrzuty skórne, jak liszaje, pęcherze, swierzbienie rozdrażnione lub pękające skóra, krostki lub pryszcze z wewnętrznymi rozdrażnieniami, także choroby bólowe nogi. Najlepszy dowód tysięcy zadowolonych i setki listów dziękczynnych.

Bóle, Bezładność
w rękach, nogach lub krzyżach jak swieranie, "umiatymy, zarębiecie itd. Zalecamy silnie używanie maści i balsamów. Postrzeżenie! 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

BROM REALTY CO.
1857 W. 51st Street
GRovehill 6-6100
Otwarte w niedzielę 9-1300
Otwarte w wtorek i w czwartek do 8:00 wieczorem

Właściciele Domów
Na Town Of Lake
Sprzedaliśmy kilka budynków w ubiegłym miesiącu, sprzedając majątkowość i chcąc kupić inne budynki. Potrzebujemy 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

WYOMING OPPORTUNITIES
Millions of listings of farms, ranches, resorts city properties, development, land, and retail businesses all over Wyoming. Remember, this "Wyoming has no State Income Tax" — Special: 17,000 controlled acres, 14,380 deeded, can be made to run 2,000 cows the year around, 2,800 haying acres, 2,800 acres ready for irrigated pasture. — Price \$760,000. — \$450,000 down.
Write or Call:
MR. PAYNE, Secretary-Manager
Wyoming Ranch & Business Exchange
Phone 3-4567 or Box 2136
GASPER, WYOMING

★ CHCE KUPIĆ
Właściciele Domów
Na Town Of Lake
Sprzedaliśmy kilka budynków w ubiegłym miesiącu, sprzedając majątkowość i chcąc kupić inne budynki. Potrzebujemy 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

Właściciele Domów
Na Town Of Lake
Sprzedaliśmy kilka budynków w ubiegłym miesiącu, sprzedając majątkowość i chcąc kupić inne budynki. Potrzebujemy 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

Właściciele Domów
Na Town Of Lake
Sprzedaliśmy kilka budynków w ubiegłym miesiącu, sprzedając majątkowość i chcąc kupić inne budynki. Potrzebujemy 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

Właściciele Domów
Na Town Of Lake
Sprzedaliśmy kilka budynków w ubiegłym miesiącu, sprzedając majątkowość i chcąc kupić inne budynki. Potrzebujemy 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

Właściciele Domów
Na Town Of Lake
Sprzedaliśmy kilka budynków w ubiegłym miesiącu, sprzedając majątkowość i chcąc kupić inne budynki. Potrzebujemy 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

Właściciele Domów
Na Town Of Lake
Sprzedaliśmy kilka budynków w ubiegłym miesiącu, sprzedając majątkowość i chcąc kupić inne budynki. Potrzebujemy 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

Właściciele Domów
Na Town Of Lake
Sprzedaliśmy kilka budynków w ubiegłym miesiącu, sprzedając majątkowość i chcąc kupić inne budynki. Potrzebujemy 2 mieszkalniowy, drewniany, 2 mieszkalniowy murowany, oraz cottage.

★ DOKŁADY

TANIOŚCI na TOWN OF LAKE
2 piętrowy murowany, 2-4-ki, pełny beżem i 3 pok. cottage z 3 sypialniami, blisko \$20,000
2 piętrowy drewniany, 2-4-ki, blisko \$11,500
Atrakcyjny 4 pokojowy drewniany cottage, blisko \$2-4-ki, pełny beżem i 3 pok. cottage z 3 sypialniami, blisko \$13,900
Bliżej 481 Winchester, Luksusowy 2 piętrowy drewniany, 2-4-ki, pełny beżem i 3 pok. cottage z 3 sypialniami, blisko \$13,900
Bliżej 481 Winchester, Luksusowy 2 piętrowy drewniany, 2-4-ki, pełny beżem i 3 pok. cottage z 3 sypialniami, blisko \$13,900

Brom Realty Co
1857 W. 51st St.
W niedzielę telefonować: REPUBLIC 7-3400
W tygodniu: GROVEHILL 6-6100
Otwarte w wtorek i czwartek do 8 wieczorem.

OKOLICA PULASKI-AUGUSTA
Na 50 stopowej lotce, dwupiętrowy murowany 4x4, indywidualne gazowe systemy ogrzewania, garaż murowany na 4 auta.
Tylko \$37,500
Albany 2-4373

EDISON PARK, 6 pokojowy
murowany, przez właściciela, \$27,500, 6726 Olympia, Newcastle 1-3258.

WEZMIEMY OFERTĘ
na 3x5 murow. z żółtej cegły, w okolicy Pulaski-Augusta Blvd. Nowomodne łazienki. Naprawdę olbrzymie pokoje. Cena 2 sypialni, ogrzewanie. Bliżej kościoła. Właściciel pyta \$37,150 lub ofertę. Przyjdźcie pod 3038 W. North Ave., lub dawonice HU 6-2720.

DOM OTWARTY w sobotę i w niedzielę, od 2 do 5, 3 mieszkalniowy murowany, 2x4-ki z 2 sypialniami, 1x2 pokojowy, automatycznie gorącą wodą ogrzewany, garaż na 2 auta, 4294 W. Melrose, przez właściciela, NEWCASTLE 1-3789.

PARAFIA ŚW. TURYSBUZA, dom
otwarty w niedzielę 1-4, piękny, 5-cio pokojowy murowany, landscaped, okna zimowe i siatki, garaż, gazowe ogrzewanie, nowa ulica, zaprowadzona i opłacona, 5304 So. Springfield, wszystko to za niską cenę \$20,500, Sendziak, Ludlow 2-7007.

2800 Na Zachód - 2000 Na Północ
Bardzo czysty, 1 1/2 piętrowy 2-mieszkalniowy, 5 na 1szym piętrze, 3 na drugim. Olejem forced air ogrzewanie. Pełny beżem. \$12,900. 3619 North Ave - AL 2-7400

2 MIESZKANIOWY murowany
1x5, 1x6, ogrzewany, telefoniczna łazienka i kuchnia, parafia ŚW. Anny, Yards 7-8913.

FIDELISOWO
Pełna cena \$9,500
2 po 6, ogrzewane piecami, nowe werandy, kabinowe zlewy, łazienki. Wstarczy mała wpłata.

WYBANY 2-4373
2-4-ki MUROWANY, gazem ogrzewany, kładowe kuchnie i łazienki, 37 1/2 stopowa lota, 2724 N. California, właściciel.

\$5,000 — KUPI
3x6 maszynowy murowany z pełnym beżem. Każde mieszkanie ma swoje osobne, automatyczne gazowe ogrzewanie. Piece gazowe i 3 budynki. Dobry dochód. Dom będzie się sam spłacał. Niski podatek. Tylko pół bloku do pięknego Humboldt Parku. Cała cena tylko \$61,000. HU 6-2723.

PRZEZ WŁAŚCICIELA, 5 pokojowy murowany, 5 letni, z 2 sypialniami (1 panele), telefoniczna łazienka i kuchnia, wybudowany piec, od ściany do ściany dywany i kombinacyjne drzwi, garaż na 1 1/2 auta, cychone ogrodzenie, obejrzycie w jakimkolwiek odpowiednim czasie.

12734 So. Sangamon Str.
\$1,000 WPŁATY, kupi murowany dochodowy cottage, 4 i 3 pokoje, 1 pokój na poddaszu, okolic 25th i Homer, podatki tylko \$82. Wpłaty \$1,500. Lawndale 1-7038.

★ FARMY
BANGOR, MICHIGAN
57 akrów. Przy highway pół mili od miasta. Wszystkie farmerskie narzędzia. Nowoczesny 6 pokojowy dom, telefoniczna kuchnia z szafkami, z kolorowymi tapetami i łazienką, duży kryty weranda, automatycznie ogrzewany, gazowy dywany, pełny beżem. Inne zabudowania. 7 akrów frontu przy highway na subdywizję. Właściciel, \$17,000. Telefonujcie tu Garden 2-1384

20 AKROWA farma owocowa i jarnynowa, 5 pokojowy dom, stodoła, duży garaż (Packing Room), 2 studni, elektryka we wszystkich budynkach, poczta i szkolny autobus przyjeżdża pod drzwi, cena na przystępna, sprzedaż z powodu starości. Pisać: St. Madej, R. No. 1, Fennville, Michigan lub telefonować w Chicago, GROVEHILL 6-2153.

Właściciel Sprzedaje
80 Akrowa Farmę
Tylko 45 mil od Chicago. Blisko Lowell, Ind. Dobry 7 pokojowy dom. — Przyniesie szkolnego autobusu koło domu. Umiejętność. Po informacji telefonować

Portsmouth 7-2163
80 AKROWA farma, sprzedaż komplet lub tylko grunt i budynek, miesiąc się w polskiej okolicy w Green Bay, Wisconsin, \$9,000. Telefon Ludlow 2-4657.

WYOMING OPPORTUNITIES
Millions of listings of farms, ranches, resorts city properties, development, land, and retail businesses all over Wyoming. Remember, this "Wyoming has no State Income Tax" — Special: 17,000 controlled acres, 14,380 deeded, can be made to run 2,000 cows the year around, 2,800 haying acres, 2,800 acres ready for irrigated pasture. — Price \$760,000. — \$450,000 down.
Write or Call:
MR. PAYNE, Secretary-Manager
Wyoming Ranch & Business Exchange
Phone 3-4567 or Box 2136
GASPER, WYOMING

OTWARTO 10 do 5-iej w niedzielę
przez właściciela, 5400 So. Newnash, 5 1/2 pokojowy murowany, 3 sypialnie, gazowe ogrzewanie, garaż na 1 1/2 auta, naroznikowa parcela, 1 blok do par. 5w. Dania.

Z POWODU STAROŚCI
sprzedaje się 2x5, 1x3 murowany z dużym beżem i w okolicy Pulaski-Augusta Blvd. Bliżej szkoły i kościoła. Nowy boiler — automatycznie olejowe ogrzewanie, gorącą wodą. Murowany garaż. Na szybką sprzedaż, tylko \$22,500 — HU 6-2722.

ZABACZCIE GO DZIS!!!
318 So. GRANT ST. — WEST MONT \$11,000
Przyjemny cottage, doskonały dla młodego małżeństwa, posiada budowlany garaż, dom ten posiada wszystkie niezbędne zainstalowane, możemy załatwić łatwo spłaty.

AG. J. ERICKSON,
800 Ogden, Bismarck Grove Woodland 8-0932.

W PARAFII ŚW. KAZIMIERZA, telefonujcie natychmiast, cudowne kupno, 2 piętrowy murowany, 2x5, dębowa okna, nowoczesny plumbing, poddasze, pokój rekreacyjny w beżem, gorącą wodą ogrzewany, okolic 26th Street i Troy Ave. Właściciel sprzeda za stratą za \$19,500. Telefon Lawndale 1-3511.

W PIĘKNEJ okolicy, 6 pokojowy dom, murowany, gazem ogrzewany, 3 sypialnie, okryta weranda. Murowany garaż na 2 auta. Bliżej kościoła i szkół, komunikacji. Ogłądać w niedzielę, poniedziałek i wtorek, 3253 N. New England Ave.

OKAZJA!
W okolicy North Avenue-Pulaski, 1x7, 2-4 i 2x3 murowany z dużym beżem i osobnymi łazienkami w każdym mieszkaniu. Bliżej \$300, dochołu na miesiąc, oprócz mieszkania właściciela. Murowany garaż. Tylko \$36,000. HU 6-2724.

W PAR. ŚW. FRANCISZKA 4
pokojowy mieszkanie z 2 sypialniami, \$60 miesięcznie. COLUMBUS 1-0215.

PALMER SQUARE, Murowany,
Luksusowy, 1x6, 1x4. Automatycznie olejowy wodę ogrzewany. Telefoniczne nowoczesne łazienki. Szafkowe kuchnie. Podwójna łota. Murowany garaż. Zmuszani — tylko \$24,500.00. Everglade 4-1322.

2. MIESZKANIOWY murowany,
1x5 i 1x6, automatycznie ogrzewany, kuchenne szafki, telefoniczne łazienki, w doskonałym stanie, elektryczność na 220, kryta weranda oraz dodatki, tylko 1 do 5-iej w niedzielę, 2211 N. Avers, Humboldt 6-8461.

\$12,300 PEŁNA CENA za 2-mieszkalniowy murowany, 5 i 5 pokoi,
\$20,000 wpłaty, okolic 25th i Sawyer. Lawndale 1-7038.

Okolica Sunnyside i Mango
Przez właściciela, piękny, 6 1/2 pokojowy murowany, ranch, 2 sypialnie, 6 letni, kryty sekaty sosny ogrzewany, dek. telefoniczna łazienka, od ściany do ściany dywany, baseboard radiant ogrzewanie, pełny beżem, boczny wjazd, garaż na 1 1/2 auta, po umówieniu się
Avenue 3-0701

★ KONTRAKTORZY

U NAS DOSTANIECIE WSZYSTKO CO JEST POTRZEBNE DO BUDOWY, REPERACJI I ODNOWIENIA DOMU
• WSZELKIEGO RODZAJU MATERIAŁY DRZEWNE
• GOTOWE OKNA I DRZWI
• WSZELKIEGO RODZAJU MATERIAŁY ŻELAZNE
• RÓŻNEGO RODZAJU FARB
WYMIERZAMY I ZAKŁADAMY OKNA I DRZWI ALUMINIOWE A TAKŻE WYKONUJEMY REPERACJE
Otwarte codziennie od 7:30 do 5:00 wiecz., a w soboty od 7:30 do 3:00 po południu.

ZECHMAN LUMBER CO.
400-430 N. DAMEN AVE.
Po informacji i szczegóły Telefonujcie: SEELEY 3-6600

UWAGA!! Nie Dopuście By Zalew Zniszczył Wasz Dom-Telefonujcie Do Bolesława Reczek
PO BEZPŁATNE KOSZTORYSY I INFORMACJE O "EVEREADY" AUTOMATYCZNYM URZĄDZENIU KONTROLI ZALEWU, KTÓRE POWSTRZYMA ZALEW NIM WYDARZY SIĘ.
• "EVEREADY" AUTOMATYCZNA KONTROLA ZALEWU może zabezpieczyć przed zalewem beżemtu ponieważ jest sporządzone do sprostania wszelkim nagłym wypadkom.
• PROJEKTOWANE DO DOSTOSOWANIA w mieszkaniu każdego rodzaju domu.
• "EVEREADY" AUTOMATYCZNE URZĄDZENIE KONTROLI ZALEWU nie wymaga zmiany w obecnym systemie osuszania. Można go zainstalować w nowych lub istniejących budynkach w ciągu mniej niż jednego dnia. Albo pod podłogą beżemtu albo na zewnętrznej stronie z cementowych bloków skiepienia.
• AUTOMATYCZNIE DZIAŁA ZANIM ZALEW DOJDZIE DO BEŻEMTU.

ZAWÓD MOTORU NIE UNIEMOŻLIWIA DZIAŁANIA ZASTAWKI. PEŁNA GWARANCJA
BOLESŁAW RECZEK
Autoryzowany "Eveready" Dostawca
Po Bezpłatne Kosztorysy—Telefonujcie w Dzień lub Wieczorem
Avenue 2-3887

CEMENTOWE ROBOTY
Wykona po umiarkowanej cenie i doskonałej chodnik i fundamenty. Robotnicy i publiczność assekurowani A. Jacyna, Tel. Dickens 2-7729.

SERWINSKI
Plumbing — Heating — Sewerage
Przeróbki i Prace przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy Telefonować: PENSACOLA 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

CHICAGO RIDGE, ILL.
1 1/2 piętrowa Dochodowa Posiadłość. 4 pokoje na dole, 3 pokoje na górze, automatycznie olejowe ogrzewanie na 1szym, 4 na 2szym i 3 na 3szym piętrze. Każda pięćnie landscaped, katolicki kościół, poddasze na narozniku, handlowa okolic, można sprzedać część gruntu na (interes) garaż na 2 auta, mały cottage w tym, sprzedajcie na ładnym natychmiast do obiekta, telefonować do właściciela

FRANK PAIEDA
10751 Ridgeland Ave.
Tel. Garden 2-3835

BERWYN, 2402 Elmwood, docho-
dowy naroznikowy murowany, 4 mieszkalnia, 5-6 pokoi, 2 pokoje, garaż na 2 auta, dochołu \$430 miesięcznie, pełny beżem, gorącą wodą olejem ogrzewany, zobaczcie w niedzielę 1-5 po poł. lub zatelefonujcie do właściciela WOODLAND 8-6365.

MINNESOTA — około 15 akrów
wybrzeża jeziora, oraz 62 akrów gruntu, 5 pokojowy dom, kryta weranda, skład 56'x30', magazyn 25'x10', garaż 26'x24', naroznikowy w miejsce, okolic letnisk w Minnesota, wolę sprzedać, lecz mogę zamienić za co macie. Zatelefonujcie do mnie po szczegóły, prywatna osoba, Telefon w Chicago Juniper 3-1239 lub napiszcie po angielsku na Box Nr. 150, Dziennik Związkowy, 1201 N. Milwaukee Avenue, Chicago, Ill.

BASS LAKE, Indiana, na sprzedaż
piękny na cały rok, nowoczesny dom przy Bass Lake, front jeziora, idealny dla małżeństwa na pensji, lub do wakacji, obiekty jak dochoły posiadłości, a potem na stan spoczynku. Pisać do: Mr. John Rosenberger, R. 3, Box 246A, Knox, Ind. Prześlij zdjęcie, lub podam pisemne informacje na życzenie.

DOWNS GROVE przez właściciela
z 2 sypialniami murowany i drewniany ranch, budowlany garaż, telefoniczna łazienka, kuchnia z szafkami, kominek, 100x100 naroznikowa — landscaped parcela niski podatek, w doskonałym stanie, szkolny autobus na narozniku, blisko komunikacji, \$12,700. Woodland 9-0472.

DOBRE KUPNO — MICHIGAN
4-pokojowy, nowoczesny na cały rok dom oraz 2 kryte werandy, na 20 akrach, blisko jeziora, 13 mil na wschód od So. Haven, pięćmi ogrzewany, grunt częściowo z drzewiny, przez właściciela. Telefonować po dalsze informacje: PENSACOLA 6-5224.

PRZERÓBKĘ FRONTÓW w Składach
Zróbcie bardziej atrakcyjny interes za pomocą nowoczesnego frontu w składzie. Jesteśmy ekspertami w tej pracy. Umiarkowane ceny. Gotówka lub jakiegokolwiek spłaty do dostosowania.

ZRÓBCE TO TERAZ
Telefonujcie od Poniedziałku do Piątku, 9 do 5. Z przedmiotu telefonować collect.

ILLINOIS STORE FRONTS
LONGBEACH 1-9255

★ Domy Poza Chicago
IVANHOE—przez WŁAŚCICIELA
2 sypialniowy murowany ranch na 35 stop naroznikowej parceli, pełny beżem, gazowe ogrzewanie, garaż na 1 1/2 auta, z czerwonego drewna okna zimowe, siatki, ceramiczna telefoniczna łazienka, wykładany dywanami, blisko wszelkich udogodnień, \$17,750 — 14438 Michigan, Telefon Viking 9-1937.

PRZEZ WŁAŚCICIELA—2 mieszkalniowy murowany 5 i 5, 2 pokoje
w beżem, garaż na 2 auta, wiele dodatków. 3213 S. 54th Ave, Cicero, Ill. TOWNHALL 3-4456.

PRZEDMIOTY, zadzwonione 2 1/2
akra z 100 drzewami drzewami cielistymi, wiele potężnych dębów, wysoko malowniczo położone nad jeziorem. Nowoczesny dom, 16'x25' bawialnia z kominkiem, 3 sypialnie, nowoczesna kuchnia, beżem, automatycznie olejowe ogrzewanie. Obok O. Salezjanów św. Jana Bosco. Siluva. Obejrzenie tylko za umówieniem się, \$26,500. Stonex and Lamson, 158 North Main Street, Crown Point, Indiana. Telefon 133. Wieczorami i z końcem tygodnia telefonować do Mr. Teagle na 902-J.

WESTCHESTER, parafia Divine Infant, przez właściciela, z 3 sypialniami, face brick budowlany garaż, pokój rekreacyjny w beżem, 100x100 naroznikowa — handlowa parcela niski podatek, w doskonałym stanie, szkolny autobus na narozniku, blisko komunikacji, \$12,700. Woodland 9-0472.

PRZERÓBKĘ FRONTÓW w Składach
Zróbcie bardziej atrakcyjny interes za pomocą nowoczesnego frontu w składzie. Jesteśmy ekspertami w tej pracy. Umiarkowane ceny. Gotówka lub jakiegokolwiek spłaty do dostosowania.

ZRÓBCE TO TERAZ
Telefonujcie od Poniedziałku do Piątku, 9 do 5. Z przedmiotu telefonować collect.

ILLINOIS STORE FRONTS
LONGBEACH 1-9255

★ Domy Poza Chicago
IVANHOE—przez WŁAŚCICIELA
2 sypialniowy murowany ranch na 35 stop naroznikowej parceli, pełny beżem, gazowe ogrzewanie, garaż na 1 1/2 auta, z czerwonego drewna okna zimowe, siatki, ceramiczna telefoniczna łazienka, wykładany dywanami, blisko wszelkich udogodnień, \$17,750 — 14438 Michigan, Telefon Viking 9-1937.

PRZEZ WŁAŚCICIELA—2 mieszkalniowy murowany 5 i 5, 2 pokoje
w beżem, garaż na 2 auta, wiele dodatków. 3213 S. 54th Ave, Cicero, Ill. TOWNHALL 3-4456.

PRZEDMIOTY, zadzwonione 2 1/2
akra z 100 drzewami drzewami cielistymi, wiele potężnych dębów, wysoko malowniczo położone nad jeziorem. Nowoczesny dom, 16'x25' bawialnia z kominkiem, 3 sypialnie, nowoczesna kuchnia, beżem, automatycznie olejowe ogrzewanie. Obok O. Salezjanów św. Jana Bosco. Siluva. Obejrzenie tylko za umówieniem się, \$26,500. Stonex and Lamson, 158 North Main Street, Crown Point, Indiana. Telefon 133. Wieczorami i z końcem tygodnia telefonować do Mr. Teagle na 902-J.

WESTCHESTER, parafia Divine Infant, przez właściciela, z 3 sypialniami, face brick budowlany garaż, pokój rekreacyjny w beżem, 100x100 naroznikowa — handlowa parcela niski podatek, w doskonałym stanie, szkolny autobus na narozniku, blisko komunikacji, \$12,700. Woodland 9-0472.

PRZERÓBKĘ FRONTÓW w Składach
Zróbcie bardziej atrakcyjny interes za pomocą nowoczesnego frontu w składzie. Jesteśmy ekspertami w tej pracy. Umiarkowane ceny. Gotówka lub jakiegokolwiek spłaty do dostosowania.

ZRÓBCE TO TERAZ
Telefonujcie od Poniedziałku do Piątku, 9 do 5. Z przedmiotu telefonować collect.

ILLINOIS STORE FRONTS
LONGBEACH 1-9255

★ KONTRAKTORZY

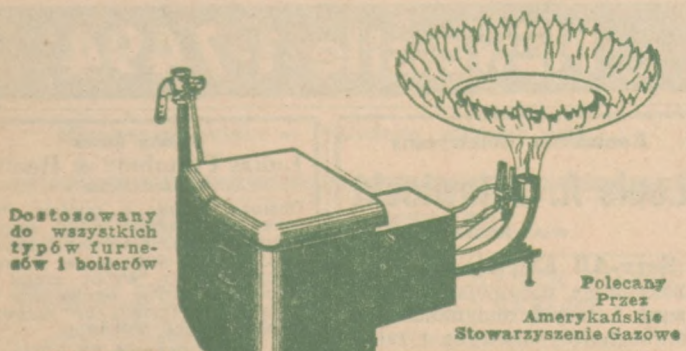
EDMUND ORLIKOWSKI
KONTRAKTOR-BUDOWNICZY
Po Najniższe Ceny Za Pracę Wykonaną Przez Ekspertów, Wolać Na Ten Jeden Numer
Newcastle 1-7494

Kontraktor Elektryczny
Louis A. Żulawski
właściciel
Serv-All Electric Constr.
Zakładamy, naprawiamy w nowych i starych budynkach, fabrykach itd. elektrykę i zarząd "air conditioning" i kontrolę do boilerów. Obliczenia darmo Warunki dogodne.
RODNEY 3-0700

Polska Firma
Lukas Plumbing & Heating
Kontraktor
Obsługa szeroko w mieście. Przeróbki plumbarskie. Nasza specjalność: prace ołowiane, obsługa wody i rur, obsługujemy i posiadamy zupełny wybór części do wszystkich typów ogrzewaczy gazowych i przyrządy do gazowych pieców. Darmo obliczenia.
Proszę dzwonić BR 8-3516

ULEPSZONY GAZOWY PALNIK!

Będziecie się rozkoszowali największym komfortem jaki daje automatyczne gazowe ogrzewanie, jak zainstalujecie najlepszy palnik na którym można całkowicie polegać, a który nie obciąża Waszego budżetu.



TIMKEN
Silent Automatic
GAS HEAT

Palnik, który nie daje się zatkać, "Mono-Port" o wysokiej sprawności w wyżyłaniu ciepła. "WALL FLAME" płomień, który oblewa ścianki boileru albo furnesu, daje ciepło w mieszkaniu bardzo szybko z NADZWYŻAJĄ Oszczędnością PALIWA.

DARMO OBLICZENIA W CHICAGO I OKOLICY

Inż. MAJ

2858 N. Major Ul. narożnik George Ul.

BErkshire 7-5050

TIMKEN, OLEJOWE I GAZOWE
PALNIKI, BOILERY, FURNESY

GAGE SHEET METAL WORKS

Heating & Air Conditioning Contractors
SALES — SERVICE — INSTALLATIONS
Gas & Oil Furnaces, Gutters & Downspouts
Commercial — Industrial — Institutional — Residential
2539-41 W. 59th St. PR 8-1332

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

Teraz Otrzymacie Najtaniej WĘGIEL I OLEJ DO OPAŁU



Dlaczego Najlepiej Obecnie Kupować Węgiel?

- Korzystacie Teraz z Najtańszych Cen w Sezonie
- Otrzymacie Lepszy Czysty Węgiel
- Dostarczymy Wam Natychmiast Bez Czekania
- Otrzymacie Teraz Lepszą Obsługę
- Posiadamy w Zapasie Wszystkie Gatunki Węgla, Najlepszej Jakości, Do Waszych Boilerów, Furnesów, Stokerów i Kuchennych Pieców Oraz Wszystkie Gatunki Oleju do Opału

W czasie sezonu letniego wyczyszcimy i przygotujemy na zimę Wasze systemy ogrzewania, jak boilery, furnesy, stoker i palniki olejowe, po minimalnych kosztach. Nasz ekspert, który jest obeznany w tym interesie przez wiele lat, rozwiąże Wasze kłopoty ogrzewania i doradzi Wam, jaki gatunek węgla dla Was będzie najlepszy.

PULASKI COAL COMPANY

3025 W. 26th STREET CHICAGO, ILLINOIS

Bishop 7-8200

KAZIMIERZ PAZDAN, Prezes i Zarządca

Gmina 3-cia ZNP Urządza Wycieczkę Do Obozu Młodzieży w Yorkville, Ill.

Wycieczka Będzie w Niedzielę, 26-go Lipca.
Autobusy Odejdą z Przed Domu Związkowego o Godz. 8-ej Rano. — Zamówienia —
Do 20-go Lipca

Gmina 3-a ZNP urządza Wycieczkę do pięknego Obozu Młodzieżowego, tej chlubnej dorobku Braci Związkowej, w Yorkville, Ill. — w niedzielę 26 Lipca.

Cały Zarząd z prezesem Gminy Wacławem Andrzejewskim na czele i wicepre-

zeską S. Michałowską, serdecznie zapraszają wszystkie Grupy przynależne do Gminy 3-ej, Delegatki i Delegatów wraz z rodzinami, przyjaciół i sympatyków oraz wszystkich Związkowców — do wzięcia udziału w tej wycieczce.

Autobusy wyruszą z przed Domu Związkowego przy 1518-20 W. Division ulicy o godzinie 8 rano, dla wygody tych, co nie prowadzą auta. Przejazd w obie strony —

tylko \$1.50. Są tam smaczne obiady, bufet obficie zaopatrzone i tańce, — słowem jest zabawa gwarantowana w miłej atmosferze.

Po informacji proszę telefonować do przewod. S. Micha-

łowskiej RO. 3-5469 lub też do J. Melwickiego NA. 5-9574.

Termin zgłoszeń — do dnia 20 lipca. Z góry dziękujemy za poparcie. — Janina Kieres, koresp.

Już Się Rozpoczął Karnawał Parafii Św. Wojciecha i Potrwa Do 26 Lipca

Już wczoraj rozpoczął się do- roczny Karnawał parafii Św. Wojciecha przy 17 ulicy i Paulina. Karnawał czynny jest każdego wieczoru i potrwa do niedzieli, 26 lipca. Ksiądz Proboszcz Ludwik Nowak wraz z księżmi wikarym, oraz komitetem parafialnym, zaprasza nie tylko parafian, ale całą Polonię Chicago na tę imprezę. Na karnawale jest mnóstwo róż- nych atrakcji i rozrywek, jak jaz- dy, kiośki, gry i zarówno dzieci, jak również i młodzież i dorośli mają dla siebie naprawdę inte-

resującą rozrywkę i mile spędzą wieczór.
Nie mniej ważnym jest i to, że na karnawale jest świetnie za- opatrzone bufet i są napoje. Nikt więc nie będzie cierpieć głodu, ani też pragnienia. Wiele cennych nagród.
Nie zwlekajcie więc i od- powiedzcie karnawał już dzisiejszego wieczoru. (R. M.)

Skradziono 2 Strzelby z Kiosku

Z kiosku hiszpańskiego na Miedzyn. Wystawie na Navy Pier skradziono w czwartek 2 strzelby. Strzelby były war- tości 750 dolarów, z oprawą drzewną pięknie rzeźbioną ręcznie.

EDWARD G. NYQUIST
Licensed Chiropractic Physician
Complete Chiropractic Treatment
Cicero at Belmont
Hours daily 9-5 P.M. Wed. and Sat.
by appointment only Call SP 7-9303
if no answer call RO 6-1440
3202 N. Cicero



DR. F. E. STAPIŃSKI
DR. G. MRÁWIK
Oftalmolog
Naukowe Badanie Oczu i Przepisywanie Okularów
1549 W. Division Ulica
ARmitage 6-2464
ARmitage 6-6488
Godziny biurowe, od 10:00 do 7:45; w soboty do 2:00 po południu. Zamknięte w środy i piątki.

SUPAL DRUGS
YOUR RECALL STORE
Prescriptions Compounded promptly and precisely by experts.
For fast dependable pick-up and delivery service have your doctor call ES 5-3535
Hospital supplies—vitamins—baby needs.
3100 E. 93rd STREET

SAFE CONVENIENT INEXPENSIVE!

why not enjoy a

NO-MINIMUM-BALANCE CHECKING ACCOUNT?

Save time... bank entirely by mail,
pay your bills by
check!

Safe... your cancelled checks
are your best receipts!

No Minimum 50 per check you write;
Balance... 50 per item of deposit;
50c per month main-
tenance

write, phone, or come in for
FULL DETAILS

... for your convenience

COMMERCIAL CHECKING ACCOUNTS
SAVINGS ACCOUNTS
REAL ESTATE LOANS
COMMERCIAL LOANS
AUTO LOANS
PERSONAL LOANS

PLENTY OF FREE CUSTOMER PARKING

**THE Manufacturers
National Bank**
OF CHICAGO

ARKLAND, BISHOP AND BROWARDEN
BUNSWICK 8-4000
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

GDY "ŚPIESZYCIE SIĘ" ...

Oszczędzajcie
Pocztą!



Zajętym pracującym kobietom i śpieszącym się gospodyniom podoba się dogodność używania naszych bezpłatnych kopert do oszczędzania pocztą dla regularnego powiększania swych oszczędności. Spróbujcie tego łatwego sposobu składania swych dolarów, by pracowały na ubezpieczonym koncie oszczędnościowym. Wasze oszczędności zarabiają u nas dobre zyski.



**PEOPLES
Federal
SAVINGS
and LOAN ASSOCIATION**
2 W. ROPA, Prez.
1618 W. 18th Street
(przy Ashland)
Zatwierdzone i nadzorowane przez
Rząd Stanów Zjednoczonych

Bądźcie Przygotowani Na Nagłą Potrzebę OSZCZĘDZAJCIE Z ZYSKIEM I BEZPIECZNIE W

Avondale
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION



**WASZE
KONTO
OSZCZĘDNOŚCIOWE**

w Avondale Savings da wam zabezpieczenie przeciw niepewnej przyszłości... a nasze hojne zarobki zapewnią wam dodatkową niezależność. Ułatwi to wam załatwianie nieprzewidzianych problemów finansowych.

TERAZ

wasze oszczędności zarabiają nowe, najwyższe dywidendy — 4% wstecz od 1-go kwietnia, 1959, wypłacalne co pół roku • 48 lat bezustannej obsługi w tej samej dzielnicy • Każde konto otworzone do 10-go dnia każdego miesiąca zarabia dywidendy od 1-go dnia miesiąca.

Zasoby ponad 47 milionów dolarów.
Rezerwy ponad 4 miliony dolarów.
Wszelka Obsługa Pożyczek Na Dogodnych Dla Was Warunkach

GODZINY BIUROWE: Poniedziałek, Wtorek, Piątek: 9 rano do 4 po połud. Środy: 9 rano do 12 w południe. Czwartki: 9 rano do 8 wiecz. Soboty: 9 rano do 1 po południu.

Każde Konto Jest Zabezpieczone Przez Rząd Stanów Zjednoczonych do Sumy \$10,000

Avondale
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2965 Milwaukee Avenue

Telefon Dickens 2-7700

D Z I Ś
i Każdego Wieczora Aż Do Niedzieli
Dnia 26-go Lipca Włącznie
Na Gruntach Parafialnych
(Central Pk. Ave. i Wolfram)
W Niedzielę Już Od Godziny 1:30 po południu
W Inne Dni Od Godziny 7:00 Wieczorem

• K.A.R.N.A.W.A.L. •
PARAFII ŚW. JACKA
CAŁKOWITY DOCHÓD PRZEZNACZONY BĘDZIE NA ULEPSZENIA
I POTRZEBY NASZEJ PARAFII

Wiele Pięknych i Wartościowych Nagród
Główna Nagroda Gotówkowa
Dwa Tysiące Dolarów
Wiele Innych Wartościowych Przedmiotów
Pożytecznych
Zabawy, Jazdy, Rozrywki
Dla Dzieci i Starszych
Wszyscy parafianie i sympatycy proszeni są o najblizsze przybycie i poparcie tak doniosłego celu i naszych wysiłków.